



认真 让爱每日如初



PROMESSA

周生生 (how Sang Sang)

(86)400 830 1878 chowsangsang.com

OPENINGS 走向世界

周刊

总第627期
2018年 第41期
10月8日 出版
定价 / ¥16元

帆船之都 SAILING CITY 2018.10

跃动新时代，惊艳“海之沙”
The 24th Games of Shandong Province Kicked Off in Qingdao
2018“远东杯”英雄归来
Return of the Heroes: 3rd Fareast Cup International Regatta 2018 Comes to a Successful Conclusion

Give Full Play to Qilu Cultural Resources and Showcase the New Shandong Culture
文博山东 活力青岛

2018年 第41期 10月8日出版 总第627期





讲文明树新风 公益广告

文明出行 从我做起

别忘了 斑马线上 礼让行人



中共青岛市委宣传部 青岛市文明办



刊期 2018年第41期 总第627期
封面作者 王东旗

主管主办 山东省人民政府新闻办公室
编辑出版 走向世界杂志社
协办 青岛市人民政府新闻办公室

社址 中国济南市建国小经三路47号
电话 0086-531-81615008 81615022
传真 0086-531-81615010
网站 www.sdchina.com
邮编 250021

运营机构 青岛市展览工作室
地址 中国青岛市莱州路7号甲
电话 0086-532-82825531
广告部 0086-532-82821855
传真 0086-532-82825531
E-mail fanchuanzhidu@163.com

阅读本刊电子版请登录青岛宣传网：
<http://www.qdxc.gov.cn/>

青岛帆船运动官方网站：
<http://www.qdsailing.org>

拥有国家新闻出版总署——中国期刊方阵双效期刊称号

山东惟一中英文双语综合类周刊

版权声明 版权所有，未经本刊书面许可，不得转载、传播及其他方式使用本刊图文。

本刊已被“中国山东网”、“万方数据——数字化期刊群”、“中国知网”、“博看网”、“蜘蛛网”全文收录。

所有稿件凡经本刊使用，如无特殊声明，即视为作者同意授权本刊及本刊合作媒体进行信息网络传播及发行。

本刊所支付的稿费包括上述所有使用方式的稿费。

本刊部分作者地址不详，请见刊后与本刊联系以领取稿酬。

公众微信号：qdphoto



扫描手机二维码了解更多

Advisor 顾问 孙立杰 Sun Lijie
President 社长 刘斌 Liu Bin
Editor-in-Chief 总编辑 盛利 Sheng Li
Deputy President 副社长 张仁玉 Zhang Renyu
Deputy Editor-in-Chief 副总编辑 李红梅 Li Hongmei
Assistant President 社长助理 曹玉山 Cao Yushan

Planning Director 策划指导 王为达 Wang Weida 纪高尚 Ji Gaoshang
Excutive Director 执行总监 王振东 Wang Zhendong
侯晓东 Hou Xiaodong 刘瑜 Liu Yu
Asistant of Editor-in-Chief 总编辑助理 朱益玲 Zhu Yiling

Editor-in-Chief's Office 总编室
Director of Editor-in-Chiefs Office 总编室主任 李科村 Li Kecun
Editor 编辑 马英 Ma Ying
Tel 电话 0086-531-81615005
E-mail zongbianshi2014@163.com

Editorial Department 编辑部
Director 主任 张瑞平 Zhang Ruiping
Deputy Director 副主任 王欣 Wang Xin
Producer 策划 张敬 Zhang Min 袁华强 Yuan Huaqiang
Editor in Charge 责任编辑 魏浩浩 Wei Haohao 韩海燕 Han Haiyan
Picture Editor 图片编辑 王勇森 Wang Yongsen
Press Photographer 摄影记者 杜永健 Du Yongjian
Design Director 设计总监 崔群 Cui Qun
Graphic Design 装帧设计 朱晓霞 Zhu Xiaoxia 纪英 Ji Ying

Distribution Center 发行中心
Director 主任 曹玉山 Cao Yushan
Deputy Director 副主任 徐金利 Xu Jinli
Tel 电 话 0086-531-81615022
E-mail zouxiangshijie@126.com

Office 办公室
Director 主任 梁涛 Liang Tao
Deputy Director 副主任 王红霞 Wang Hongxia
Tel 电 话 0086-531-81615011

sdchina.com 中国山东网
Editor-in-Chief 总编辑 李红梅 Li Hongmei
Tel 电 话 0086-531-85876655

Legal Advisor 法律顾问 周云泽 Zhou Yunze 王宜文 Wang Yiwen

译文支持：
中译语通科技（青岛）有限公司

本刊发行至世界 103 个国家和地区。
本刊向世界 483 所孔子学院（课堂）赠阅。

本刊向外国驻中国使、领馆及重要商务机构赠阅。
本刊发行至中国（包括港澳台）所有省、市、自治区。

本刊向中央领导、中央及国务院各部委领导；中共山东省委、省人大、省人民政府、省政协领导和各厅局主要领导及各市县（区）主要领导赠阅。
本刊向山东省青年联合会青联委员赠阅。
本刊向中共山东省委党校全体师生赠阅。

本刊在以下场所定点统一摆放
山东省境内主要火车站、港口贵宾室
东方航空公司至国内外的航班
济宇高速运业有限公司至全国各地的高速大巴
山东省三星级以上宾馆大堂与贵宾室
青岛市星级宾馆、酒店、休闲场所

本刊海外联络处
北 美
加拿大京华书店
（加拿大渥太华市萨姆赛特街 65 号）
美加华语广播网
（美国纽约市百老汇第四大街 449 号）

欧 洲
比利时长城书店（GROTE MUUR Gespecialiseerde Chinese Boekhandel Ruysbroeckstraatgalerij 5 B.1000 Brussel Belgium）
法国凤凰书店（Librairie de la Chine et de l'Asie72, boulevard de Sebastopol 75003 Paris France）

东 亚
日本东京都港区赤坂 3-11-14-712
日本冲绳县中国山东省文化観光交流センター
中 东
阿联酋迪拜国际城 CBD34. Shop No11.

大洋洲
南澳东方书店（澳大利亚南澳州阿德雷得市伦德尔大街 225 号）

本刊香港特别行政区联络处
香港华鲁有限公司信息交流部（香港湾仔港湾道一号会展广场办公大楼 42 楼）

本刊台湾省联络处
中华齐鲁文经协会（台北市民生东路 2 段 145 号 7 楼）

订阅 全国各地邮政局 / 代号 24-88
发行 国内总发行 / 济南市邮政局
发行 国外总发行 / 中国国际图书贸易总公司（中国北京 399 信箱）
国内统一刊号 CN37-1238 / Z
国际标准连续出版物号 ISSN1005-393X
广告发布登记编号 鲁广发登字 3700005037 号

制版印刷 青岛圣合印刷有限公司

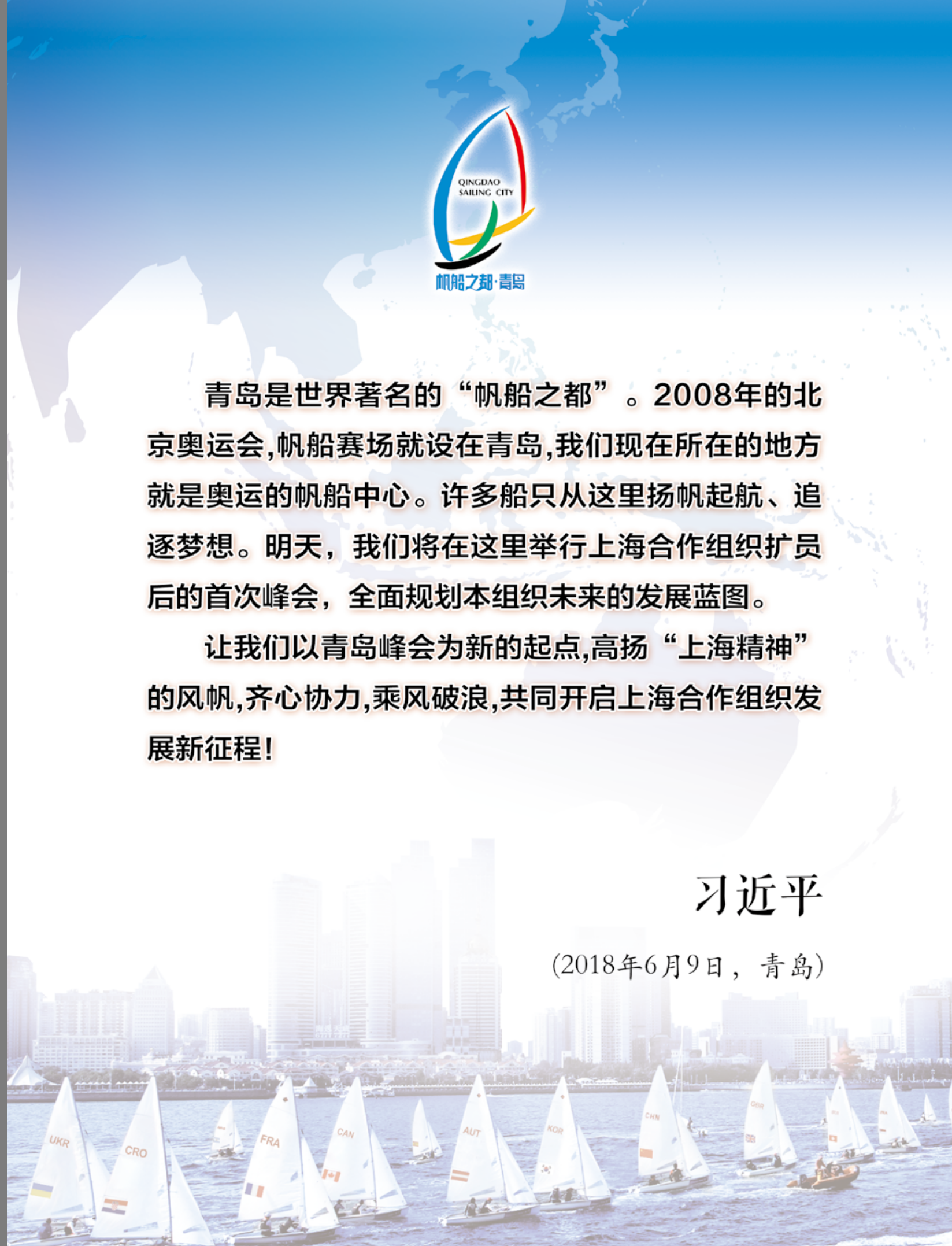


青岛是世界著名的“帆船之都”。2008年的北京奥运会,帆船赛场就设在青岛,我们现在所在的地方就是奥运的帆船中心。许多船只从这里扬帆起航、追逐梦想。明天,我们将在这里举行上海合作组织扩员后的首次峰会,全面规划本组织未来的发展蓝图。

让我们以青岛峰会为新的起点,高扬“上海精神”的风帆,齐心协力,乘风破浪,共同开启上海合作组织发展新征程!

习近平

(2018年6月9日,青岛)



Contents 目录

关注 HIGHLIGHT

特别报道 SPECIAL REPORT

- 06 文博山东 活力青岛
- 08 展现山东文化新精彩
- 12 “上合之光·活力青岛”绽放省文博会
- 20 跃动新时代, 惊艳“海之沙”
- 26 聚焦省运会赛场内外, 享家门口体育大餐
- 30 聚焦主会场, 省运精彩倒计时
- 44 文明幸福, 在邻里间传递
- 48 确认过眼神, 最美邻居就是你
- 52 乘“峰”扬帆, 走向世界
- 64 携手拥抱VR+ 共同开启新时代

聚焦 FOCUS

- 32 2018“远东杯”: 英雄归来

海湾风采 ELEGANT APPEARANCE OF THE BAY

- 56 海湾化学, 青岛化工业的领航者

企业家精神 ENTREPRENEURIAL SPIRIT

- 60 刘永康: 奋勇争先, 紧跟时代节拍

12

“上合之光·活力青岛”绽放省文博会

“Light of SCO · Dynamic Qingdao” Bloom in Shandong Cultural Industries Fair

创新, 是引领发展的第一动力, 激发出城市的活力; 文化, 是城市的灵魂, 蕴含了城市的魅力; 而文化的创新, 则释放着城市文化的动感和活力。在 10 月 11 日至 15 日举行的第七届山东文化产业博览交易会上, 青岛以“上合之光·活力青岛”为主题精彩亮相, 惊艳全场, 并最终获得本届文博会“优秀展示奖”和“优秀组织奖”。



06

FOCUS 聚焦

文博山东 活力青岛

Give Full Play to Qilu Cultural Resources and Showcase the New Shandong Culture

10 月 15 日, 由山东省人民政府主办, 中共山东省委宣传部、山东省文化厅、济南市人民政府承办的第七届山东文化产业博览交易会落下帷幕。本届文博会历时 5 天, 期间, 30 余个国家和地区以及省内外的 1250 余家文创企业和机构参展, 参展观众和现场文化产品交易额再创历史新高。

青岛综合展区以“上合之光 活力青岛”为主题, 重点展示青岛承办上合峰会后更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力的城市形象。

体盛民康

SPORTS OF QINGDAO

聚乐部 FUN CLUB

- 68 幸福六边 逐梦青岛

纵横四海 OVERRUN THE WORLD

- 74 “海上 F1” 炫动浮山湾
- 78 CCOR: 完美落幕是为了更好的相遇
- 82 体育产业“国家队”再添新成员

时尚 FASHION

食界 FOOD PARADISE

- 88 这才是“深夜食堂”的正确打开方式

悠游 TOURISM

- 92 青岛有七“怪”, 真的有那么怪吗?



20

跃动新时代, 惊艳“海之沙”

The 24th Games of Shandong Province Kicked Off in Qingdao

灯光璀璨, 美轮美奂。在金秋 10 月, 人们相聚青岛, 共赴山东省第 24 届运动会的体育盛宴。10 月 12 日 19 时, 备受瞩目的省运会开幕式在本届省运会主会场——青岛市民健身中心“海之沙”体育场拉开帷幕, 场内气氛热烈, 鼓乐喧天, 汇成一片欢乐的海洋。



26

聚焦省运会赛场内外, 享家门口体育大餐

Focus on the 24th Games of Shandong Province and Enjoy a Sports Spectacle at Home

山东省第 24 届运动会在青岛举行, 令无数青岛体育迷高兴不已, 让很多人享受到了家门口的“体育大餐”。

60

刘永康: 奋勇争先, 紧跟时代节拍

Liu Yongkang: Race to the Top, Keeping up with the Times

在高铁和地铁快速发展的今天, 班线客运市场日益萎缩, 传统运输行业遇到了前所未有的冲击, 面对如此严峻的形式, 交运集团(青岛)党委书记、董事长刘永康坚定地说:“面对市场的风云变化, 我们既要做到‘以不变应万变’, 将一如既往的热情服务保持下去, 又要‘颠覆自我, 创新求变’, 来为市场和人们提供更多更高质量的服务。”



活力青岛

DYNAMIC
QINGDAO

*Give Full Play to Qilu Cultural Resources and
G Showcase the New Shandong Culture*

文博山东 活力青岛

文 / 王欣

10月15日，由山东省人民政府主办，中共山东省委宣传部、山东省文化厅、济南市人民政府承办的第七届山东文化产业博览交易会落下帷幕。本届文博会历时5天，期间，30余个国家和地区以及省内外的1250余家文创企业和机构参展，参展观众和现场文化产品交易额再创历史新高。

青岛展区以“上合之光 活力青岛”为主题，重点展示青岛承办上合峰会后更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力的城市形象。



Haier



第七届山东文博会闭幕，本届文博会共征集 300 个文化产业项目，投资总额达 7283.856 亿元，融资总额达 1511.24 亿元。
The 7th Shandong Cultural Industries Fair came to a conclusion. The fair has collected 300 projects in cultural industries with the total investment amount reaching RMB 728.3856 billion and the total financing amount reaching RMB 151.124 billion.

Showcase the New Shandong Culture

展现山东文化新精彩

——第七届山东文化产业博览交易会圆满落幕

文 / 王欣 图 / 张瑞平 杜永健 王建亮

10月15日，为期5天的第七届山东文化产业博览交易会圆满落下帷幕。本届文博会由山东省人民政府主办，中共山东省委宣传部、山东省文化厅、济南市政府共同承办，展会围绕“新时代、新动能、新创意、新发展”主题，顺应国内外现代文化产业发展大势，内容涵盖影视音像、传媒出版、娱乐演艺、创意设计、文化软件等十大行业门类。

总投资额达 7 千亿元

围绕全面实施新旧动能转换重大工程，本届文博会充分发挥齐鲁文化资源丰厚优势，重点展示全省文化体制改革成果和文化产业发展成就；充分发挥大型文化展会的平台聚合作用，提升市场化、国际化、专业化水平，强化“双招双引”、项目推介和产品交易功能；充分利用互联网、物联网、人工智能等现代科技手段，坚持线上线下联动，打造网上文博会。本届文博会设立了“文化改革发展”“文化科技”“产业融合”“时尚生活”等展区，汇聚了一大批文化创意产品和新兴业态，聚焦新旧动能转换，集中展示文化与旅游、科技、金融、海洋、现代农业等产业融合发展，特别是文化与大数据、云计算、人工智能等高新技术的融合，推动文化产业新兴业态发展。开幕当天，中共山东省委、省人大常委会主任刘家义，中共山东省委副书记、省长龚正，山东省和济南市领导王清宪、关志鸥、王忠林、王良、于杰、赵家军、孙述涛、殷鲁谦等参观了展区。

山东省文博会自 2006 年开始，每两年举办一届，迄今已成功举办 7 届，形成了集产品展示交易、项目推介洽谈、行业发展研讨等多种功能于一体的展会框架，逐步发展成为集聚文化产业资源、洞悉文化产业动向、开展文化产业合作的重要平台，成为在全国有重要影响力的区域性文化展会。比起往届，今年文博会的国际化、市场化和专业化水平进一步提高，特别是“文化改革发展展区”“文化科技展区”“产业融合展区”“创意设计展区”，都成为人们关注的亮点。5 天的文博会期间，吸引了 30 余个国家和地区以及省内外的 1250 余家文创企业和机构参展，参展观众和现场文化产品交易额再创历史新高。

据介绍，本届文博会共征集 300 个文化产业项目，投资总额达 7283.856 亿元，融资总额达 1511.24 亿元。6 个项目在文博会上正式签约，项目投资额达



中共山东省委、省人大常委会主任刘家义(中)，中共山东省委副书记、省长龚正(左二)参观青岛综合展区，中共青岛市委常委、副市长王家新陪同参观(左一)。
Liu Jiayi (in the middle), Secretary of the CPC Shandong Provincial Committee, and Gong Zheng (second from the left), Deputy Secretary of the CPC Shandong Provincial Committee and Governor of Shandong Province, visited the comprehensive exhibition area of Qingdao, with the companion of Wang Jiaxin (first from the left), member of the Standing Committee of the CPC Qingdao Municipal Committee and Vice Mayor of Qingdao.

1216.8 亿元，融资总额达 85 亿元。项目涵盖文化旅游、影视演艺、出版传媒、创意设计、文化会展商贸、文化制造等多个领域。

值得一提的是，第七届山东文化产业博览交易会还通过了 UFI 认证。UFI 是“国际展览业协会”的简称，是迄今为止世界展览业最重要的国际性组织，有“世界展览业 WTO”之称。由于 UFI 认证审核苛刻，对展会的规模、办展历史、国外参展比例、国外观众的比例等都有严格的要求，因此经 UFI 认证的展会是高品质展览会的标志。本届文博会通过了 UFI 认证是对前 6 届文博会的客观评价和充分肯定，也标志着山东文博会进入了国际品牌展会的行列。UFI 经常在不同国家举办各种针对性的培训和交流活动。通过 UFI 认证以后，可以增加 UFI 举办的各项活动，增加学习机会，加强国际交流，提高山东文博会的办展水平。

改革开放 40 年，齐鲁文化别样精彩

本届文博会植根底蕴深厚的齐鲁文化，注重把齐鲁文化区域特色贯穿于展会、论坛、文化活动各版块，表现在展区设计、展品展示、展区推介的各方面，重点宣传推介齐鲁文化、孔子文化、创意山东、设计山东和文明山东五大品牌，“鲁”字号文化产品占展会内容总量的 60%，有力地展示了山东形象。

展会期间，山东全省 17 市和省直参展单位、企业立足各自文化特色和发展定位，既有泉水文化、滨海文化、泰山文化、运河文化、黄河文化等地域文化的充分展示，又有民间艺术、传统工艺的现场展演和制作，还有新兴业态、现代科技以及发展成果成就的缤纷呈现。人们从中既感受到了博大精深的齐鲁文化，也感受到了山东文化蓬勃发展的良好势头。

主场馆设立了文化改革发展、港澳台及国际、文化科技、产业融合、创意设计、时尚生活、工艺美术精品、国际书画艺术精品、室外广场 9 大展区，集中展示山东文化体制改革和文化产业发展的新



青岛获评“第三届山东省文化强省建设先进市”称号。
Qingdao was rated as the Culturally Advanced City during the Third Strong Cultural Province Construction.



电影拍摄虚拟预演系统搬进省文博会现场。
Virtual preview system of the film shooting was moved into the fair.



青岛综合展区吸引众多观众。
The comprehensive exhibition area of Qingdao has drawn great attention.

成就。在9大展区聚焦新旧动能转换，集中展示文化与旅游、科技、金融、海洋、现代农业等产业融合发展，特别是文化与大数据、云计算、人工智能等高新技术的融合，推动文化产业新业态发展。

产业融合展区以产业融合新业态进行版块划分，突出“文化+”内涵，精心策划了文化与旅游、文化与体育、文化与金融、文化与现代农业、文化与商贸等产业融合发展态势；文化改革综合展区里，17市甄选各地优秀文化产业园区和示范基地、文化企业30强、文化产品出口重点企业等龙头文化企业、产品、项目纷纷惊艳亮相；工艺美术、时尚生活展区的展品质量向国内一流标准看齐，省级、国家级工艺美术大师展出文房四宝、陶瓷艺术、红木及雕塑工艺品、刺绣编织、石雕、民间工艺品、珠宝首饰玉器数十类工艺美术臻品，真正为观众带来一场文化大餐；创意设计展区集中展示省内外、国内外创意设计精品，同时展示首届“泰山设计杯——文化创意设计大赛”获奖作品，荟萃省内外创意设计最高水准，为山东文化创意设计行业提供权威导向和前沿理念，引领山东省文化创意行业的发展……

展会期间，还举办首届中国新媒体发展年会、文化产业高峰论坛等24个系列论坛及47项“相约文博会”系列活动，并集中组织全省文化产品单项冠军展、山东影视产业发展成果展等，举办山东省文化强省建设先进市县颁奖授牌仪式、山东省文化企业30强发布仪式、全省重点文化产业项目推介会、“泰山设计杯”文化创意设计大赛颁奖典礼等重要活动。

创新带来突破，特色铸就发展

围绕实施“一带一路”倡议，本届文博会以通过UFI资质认证为契机，加大海外招商力度，大幅度增加国际展区面积和参展国家数量，邀请了德国、日本、韩国、俄罗斯、印度、法国、斯里兰卡、加纳及“一带一路”沿线等共计31个国家参展，

集中展示传统工艺美术、创意设计、非物质文化遗产、文化旅游及特色演艺等内容，中国台湾、香港的文化企业也携高端文创产品亮相文博会现场。可以说，本届文博会上的港澳台及国际化展示元素是历届文博会展示最多、展示最充分的一次，展位及展品数量堪称历届之最。

此外，本届文博会汇聚了科大讯飞（智能语音识别）、喜马拉雅（有声图书馆）、网易文漫（阅读产品以及数字动漫）、今日头条（头条、火山、抖音、西瓜等四大数字产品互动）、徐州拓普互动智能科技（VR虚拟现实设备）、深圳优必选（人工智能机器人）、上海风语筑（AI、MR）、深圳精敏数字机器有限公司（VR体验设备制造）、思特科技（投影互动技术）等省外龙头文化科技企业，其中多家展商为科技文创行业内的“独角兽企业”，展商档次可以说代表了行业内顶尖水平。展示项目技术新潮先进、互动体验性强，集中展出数字文化领域的新成果，充分带动山东数字文化产业发展。

本届文博会还突出“文化+互联网”“展会+互联网”特色，利用成熟的移动支付技术，聚合省内外文化项目、产品资源，打造安全、快捷、方便的线上交易平台，形成线上、线下双向互动永不落幕的“线上文博会”。同时，通过移动互联网技术打造服务平台，提供文博会展区、分会场导航搜索服务，方便观众互动参与。

青岛获评“文化强省建设先进市”

10月11日上午，第三届山东省文化强省建设先进市县授牌、第二届“山东省文化企业30强”发布和重点文化产业项目签约仪式举行。会上，青岛获评“文化强省建设先进市”，中共青岛市委常委、副市长王家新参加颁奖仪式并代表青岛上台领奖。青岛的市南区、市北区、李沧区、西海岸新区、城阳区、即墨区、胶州市、平度市8个区市获评“文化强省建设先

进县（市、区）”，青岛新闻网络传播有限公司、城市传媒股份有限公司、青岛新华书店有限责任公司、聚好看科技股份有限公司等4家企业跻身山东省“文化企业30强”。此外，青岛入选2018“泰山设计杯”的71件参赛作品（产品设计类16件、空间设计类24件、数字多媒体类31件）中，共有32件获优秀奖及以上奖项，彰显出青岛文创力量的强大活力。

数据显示，截至2017年第三季度，青岛共有文化类企业11.85万户，注册资本总额8508亿元；规模（限额）以上企业804家，企业数量占全省1/5。截至2017年6月底，全市规模以上文化企业共实现营业收入1293.4亿元，同比增长15.2%。2018年，全市实施文化创意产业项目93个，其中过亿元项目56个，10亿元以上项目21个，总投资额721.21亿元。2017年，青岛荣膺中国首个联合国教科文组织创意城市网络“电影之都”。国际化、多平台、全产业链的发展模式正在催生百亿级的影视产业集群，打造东方“奥斯卡”、国际化影视交易中心、影视艺术创新和技术创新平台的3大目标正在实现中。在文化载体方面，青岛共建成并投入使用的国家级文化产业园区、基地6个，省级文化产业园区、

基地17个，市级文化产业园区11个。

世界东方，电影之都

在本届文博会主场馆最显眼的位置，《山东省文化创意产业发展规划（2018-2022）》展十分引人注目。其中提到：山东省影视产业发展将“把握全球影视科技革命和产业变革趋势，不断延展影视产业链条，积极培育新的增长点，打造全球影视创作生产重镇，全面提升山东影视产业的质量和效益”，并实现“到2022年，全省影视全产业链进一步形成，影视制作工业化、信息化水平大幅提升，可持续发展能力进一步增强，影视创作生产在全国处于领先水平”。可见，影视产业未来将成为山东文化产业的重要一极。

此次，总投资500亿元的东方影都也首次公开亮相山东文博会，成为多方关注的焦点。以“世界东方 电影之都”为主题的东方影都展区设计颇具匠心，近210平方米的空间搭建极具电影元素魅力，精巧展现空间趣味的同时，将展位巧妙分隔，展示着东方影都影视拍摄制作全产业链，吸引了无数来宾参观体验。除了影视服化道具展示，东方影都也展示了影视拍摄制作领域的高新技术：虚拟预演系统和影视后期调色。

From October 11th to 15th, the 7th Shandong Cultural Industries Fair was held in Jinan under the theme of “New Era, New Growth Drivers, New Creativity and New Development”. This year's fair focused on the full implementation of replacing old growth drivers with new ones, gave full play to the rich Qilu cultural resources, and highlighted the achievements of the province's cultural system reform and cultural industry development.

During the fair, the Award Ceremony of outstanding cities and counties in the Third Strong Cultural Province Construction was held as well as

the release of the Second Shandong Provincial Cultural Enterprises Top 30 and the Signing Ceremony of key cultural industry projects. Qingdao has won outstanding city title in the Third Strong Cultural Province Construction; Eight Districts (Counties) of Qingdao won outstanding city title in the Third Strong Cultural Province Construction; Four Qingdao enterprises were shortlisted for the second Shandong Provincial Cultural Enterprises Top 30; Qingdao West Coast Cosmic Sciences Tourism Town Project, with a total investment of 6.8 billion Yuan, was signed at the Fair.



"Light of SCO · Dynamic Qingdao" Bloom in Shandong Cultural Industries Fair

“上合之光·活力青岛”绽放省文博会

文 / 王欣 图 / 张瑞平 杜永健 王建亮

创新，是引领发展的第一动力，激发出城市的活力；文化，是城市的灵魂，蕴含了城市的魅力；而文化的创新，则释放着城市文化的动感和活力。在10月11日至15日举行的第七届山东文化产业博览交易会上，青岛以“上合之光·活力青岛”为主题精彩亮相，惊艳全场，并最终获得本届文博会“优秀展示奖”和“优秀组织奖”。

本届文博会上，青岛可谓是成果丰硕：文化企业现场签约重点项目1个，总投资达68亿元，融资额20亿元，项目投资额度、融资额度均位居全省第一；达成合作意向项目3个，合作金额达800多万元，进一步扩大了青岛文化产业在全省的影响力。

而作为载体的青岛综合展区，则以青岛浮山湾畔灯光秀作为设计元素，重点宣传展示青岛承办上合峰会后更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力的城市形象。青岛综合展区分为文化改革发展综合展示区、影视动漫展示区、出版传媒展示区、文创设计展示区、文化休闲演艺区5大板块，彰显出青岛在推进新旧动能转换重大工程中，影视演艺、新闻出版、创意设计、文化科技等重点文化产业的新发展、新业态、新模式。

用特色诠释城市“活力”

青岛综合展区给观众的第一印象就是惊艳，因为它把青岛最绚丽的浮山湾灯光秀“搬”到了现场。立体感十足、黑色主幕墙映着绚丽多彩的城市地标立体剪影和动感洒脱的“活力青岛”，强烈的视觉反差令主幕墙格外耀眼醒目、主题分外突出，正如夜幕下多姿多彩的青岛；次幕墙则是超级巨幅的浮山湾灯光秀美图，从海面上观看灯光秀的视角尤显震撼、大气磅礴，一时间成为观众驻足拍照留念的“网红墙”。

青岛市展览工作室负责人张瑞平表示，青岛作为依海而生、因海而兴的城市，在文化建设上突出蓝色文化特色，打造全国海洋文化新高地。但是以海洋为元素的城市有很多，如何才能突出青岛的特色呢？于是他们就想到了在青岛成功举办

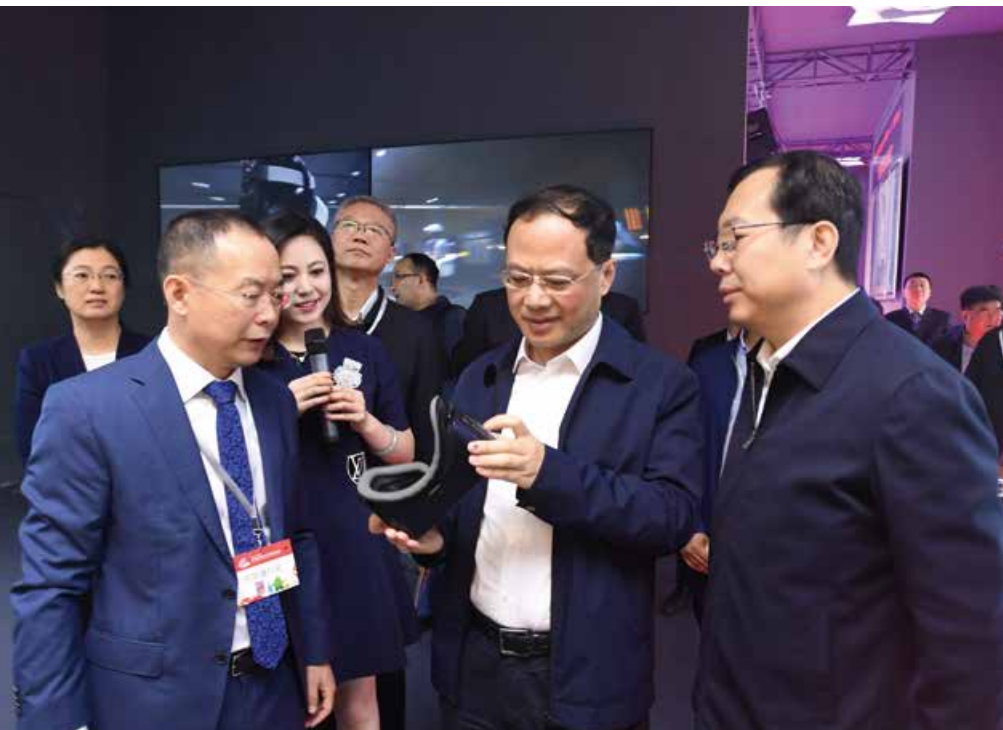
的上合峰会，选择以“上合之光 活力青岛”为主题，幕墙以青岛沿海灯光秀为设计元素，形成展区独有特色。为了把最美丽的海边灯光秀搬到济南，他们在国庆期间使用无人机对浮山湾畔灯光秀进行航拍，然后再放到大屏幕上。

整个青岛综合展区，可以用“独一无二”“高潮迭起”“信息量密集”等几个关键词来解读。作为整个文博会唯一的双层展区，青岛综合展区的二楼是商务休闲洽谈区，“我们来参加山东文化产业博览交易会，展示青岛文化产业发展的成绩和成果是其中一项，‘交易’也是重要的一项，所以我们专门设置商务洽谈区。来到青岛综合展区，可以一边喝着咖啡或者啤酒一边谈合作，商机就在这种轻松的氛围中聊着聊着便出来了。”中共青岛市委宣传文创办处长张馨介绍说。而充满“小



中共山东省委书记、省人大常委会主任刘家义（右三）与山东省领导王清宪、关志鸥、王忠林、王良、于杰、赵家军等人参观青岛综合展区，详细了解青岛文化创意产业发展情况，对青岛文化体制改革和文化产业发展取得的成绩给予充分肯定。

Liu Jiayi (third from the right), Secretary of the CPC Shandong Provincial Committee, and other leaders of Shandong Province including Wang Qingxian, Guan Zhi'ou, Wang Zhonglin, Wang Liang, Yu Jie, and Zhao Jiajun visited the comprehensive exhibition area of Qingdao, learned in detail the development of cultural and creative industries in Qingdao, and highly affirmed the achievements brought by the cultural system reform and cultural industry development in Qingdao.



山东省副省长于杰(中)参观青岛综合展区。
Yu Jie (in the middle), Vice Governor of Shandong Province, visited the comprehensive exhibition area of Qingdao.

心机”的展区设计和展陈布置，则让观众领略到细节背后的用心，用张馨的话说，“每一样展品的背后，其实都跟着一条产业链。”

“分分钟”感受文化青岛

青岛综合展区划分了5大板块，内容丰富，亮点频频，如同一场精彩的青岛文化之旅，让观众分分钟感受文化青岛的魅力。

文化改革发展综合展示区，从一张直观展现青岛市文化产业发展的总体概貌和发展态势的巨幅青岛市文化产业布局图开始，并依次向观众全面展示了青岛城市形象、文化改革发展成果——该展区内不仅设置了青岛市重点文化产业园区（基地）分布地图，还运用青岛克路德有限公司开发的智能机器人进行有关情况解说，更配备了4台海信集团最新研发的100寸激光影院大屏循环播放青岛文化产业发展综合宣传片、城市主题宣传曲《青岛》、重点文化园区（企业）宣传片等视频资料。

作为本届文博会青岛综合展区的五大板块之一，出版传媒展示区则更加突显“文化+科技”的魅力，该板块重点展示青岛新闻出版发行等传统文化产业转型升级发展的最新成果。比如，融合了移动互联网技术与虚拟现实全景技术的“青岛360度全景平台”，全方位展示青岛的历史文化、城市风光，让观众瞬间穿越时空身临其境；又如，采用3D打印、按照1:5复刻的云冈石窟大佛佛头，这是青岛出版集团与云冈石窟研究院在打造《云冈石窟全集》等精品出版物的同时，应用VR/AR、3D打印技术，以文化传承保护、文化传播教育融合为立足点，进行文化遗产VR/AR复原、VR虚拟博物馆构建、VR/AR教育内容开发、3D打印衍生品开发等技术积累与市场化探索，努力开创技术应用领先、运营模式清晰、两个效益持续的媒体融合发展创新之路；再如，采用RFID识别技术的“共享智慧书屋”具有免费借阅、无人值守、通借通还的特点，未来将重点摆放在企事业单位、居民小区、

部队营房、大中小学校、街道社区，还可以根据这些不同场景，书屋陈列定制化图书，所有图书及会员系统由云平台和物联网统一管理，实现大数据记录与分析，未来将搭建覆盖全域的免费读书体系，实现“十分钟阅读圈”构想。

走读“世界电影之都”的前世今生

影视动漫展示区则是体现了青岛的另一大特色——影视产业。现场用LED屏幕铺设了一条光影步行道，走在其上，每位观众都像是走着红毯赶赴一场影视盛会的明星。

沿着LED地带一路走来，首先映入眼帘的就是第一部在青岛拍摄外景的电影《劫后桃花》以及《劫后桃花》的编剧洪深。洪深1934年受邀接替梁实秋在山东大学任教期间，撰写了《电影戏剧表演术》《电影术语词典》等多部理论著作。1935年，洪深以在青岛崂山南九水的别墅被日军侵占的经过所写的散文《我的“失地”》改编成了电影剧本《劫后桃花》。

而来自青岛1907光影俱乐部的美国柯达16mm放映机（产于1928年）、德国诺里斯16mm放映机（产于1930年）及胶片等“老古董”，则让观众深刻感受到“青岛电影百年”的魅力。青岛1907俱乐部的前身是“德国水兵俱乐部”，早在1907年这里放映过电影并出售票券，2016年5月22日经中国电影家协会和中国电影博物馆联合论证，证实这里是“中国现存最早的电影院”。2015年，青岛光影在线影视科技有限公司对水兵俱乐部进行“修旧如旧”的保护修复，将建筑、电影、音乐、科技、艺术、文化、历史等元素融合为一体，内设青岛一九零七电影博物馆、电影音乐剧场、叁零文人书店、光影全息艺术空间、电影生活馆、光影餐厅等业态，把百年历史建筑打造为中国首家电影文化综合体——1907光影俱乐部，现已成为青岛重要的文化旅游目的地，一个城市的文化客厅。2017年，青

岛被联合国教科文组织授予“世界电影之都”称号，申创仪式就在1907光影俱乐部举办。

影视动漫展示区还以视频、图文、灯箱、影视科技设备等形式，展示青岛灵山湾影视文化产业区、东方影都等重点影视园区与项目，展示近年来在青岛制作出品的影视及动漫作品。而其中最惹眼的就是其中心位置的“黑科技”拍摄机器人，这套摄影机运动控制系统，用来进行拍摄影视特效，避免以往拍摄过程中受人为因素影响效果不精确的问题。此外，萌萌可爱的小松鼠人脸捕捉技术也精彩亮相，这款功能强大的面部捕捉视频制作软件——虚拟卖萌，使用了实时脸部追踪技术，然后将此技术融合到实时动画中，观众站在摄像头前面就能化身成一位虚拟角色。

文创银行助产业展翅腾飞

一座城市，其文化产业的软实力到底如何，也需要靠“文化+”中“+”后面的关键词来佐证。无法否认，金融作为现代经济的核心，是推动文化创意产业加快发展的血液。而山东首家文创特色银行——青岛银行文创支行亮相青岛综合展区现场，充分说明了青岛文化的软实力。

青岛银行文创支行以专业的金融知识，为文创类客户提供专属的金融服务，创新金融产品，将打造青岛影视演艺贷、文化旅游贷、版权版权贷、文创小镇（园区）贷、“一带一路”文化贸易贷等“文创金融”五大系列特色产品。青岛银行文创支行行长林海表示，目前制约城市文创产业发展的瓶颈之一就是企业发展资金不足的融资难问题：“因为这些文创企业资产结构大多以无形资产为主，其核心是创意、知识产权、版权等，缺少土地、厂房等可用作抵押的不动产，这些因素造成了文创企业融资难、融资贵、融资慢等问题；同时，金融行业自身对文化产业的渗透率和参与度也不高，符合产业特点的金融产品较为匮乏，也导致了文化类企业很难从



云冈石窟全媒体展示项目体现高科技在文化保护方面的运用。
The Yungang Grottoes All-media Display Project represented the application of high technologies in cultural protection.



钢琴师弹奏价值500万的钢琴吸引观众驻足。
A pianist is playing a piano worth RMB 5 million, which attracts great interests.

金融机构获得融资。”

青岛银行文创支行正是在这一背景下诞生的，其可以同时针对不同文化企业的特点量身定制金融服务，如针对“轻资产”中小文化企业，推出五大系列特色产品；针对高成长性、但融资风险也较大的企业，与VC、PE等渠道业务合作，采用“投贷联动”模式，打造贷、债、股三位一体的综合金融服务体系，切实打通文化金融服务链条，真正惠及广大文创企业，“有一家做动漫的文化企业，成立八年了，一直没有银行为其提供合适的金融服务，今年我们也成功地用这种创新方式为其提供了金融贷款业务。”林海说。

林海介绍，青岛银行还将通过实施差别化的利率定价机制和绿色信贷审批流程，为文创金融稳健发展提供保障，搭建“文创金融”批量授信平台，提升贷款审

批效率，并设立专项奖励基金，促进重点文化的传承与发扬。未来五年内，青岛银行将对青岛文创企业提供100亿元信贷资金，并优先安排信贷额度，将稀缺资源重点用于支持中小文创企业发展。

帆船文化使者“青青侠”

文博会期间，青岛综合展区的小网红——“帆船之都”城市文化品牌吉祥物青青侠大跳“海草舞”带来爆棚人气，俘获了观众的心。它以萌态可掬、活力四射的形象成为最耀眼的“明星”。“青青侠”在完美诠释“活力青岛”的同时，也展现了青岛“帆船之都”城市文化品牌的魅力。作为文化使者，可爱的青青侠以别样的形式展现青岛帆船文化，为“帆船之都”代言。

此次，“青青侠”不仅在青岛综合展区进行全面展示，还入选山东省文化厅展

区，近50种带有“帆船之都”青岛元素的文创产品让观众爱不释手。青岛领客文化传播有限公司总经理王观龙介绍，“青青侠”与山东省文博会有着不解之缘：“2016年第六届山东省文博会上，‘青青侠’的形象正式发布，经过两年开发，到2018年第七届山东省文博会，‘青青侠’已成为拥有50多种文创产品的成熟产品线，可以说，这是我们交给省文博会的一份答卷。今后，我们会始终坚持‘旅游+动漫+文化’的理念，把城市吉祥物文化的运营和吉祥物旅游文创产品的开发作为未来发展的方向。”

用青岛啤酒表达“舌尖青岛”

醇香浓郁的鲜酿啤酒、个性化的定制产品……青岛啤酒，这位舌尖青岛的“代言人”，无声地表达着城市的文化和创



如是书店引领多元文化生活。
So Book, a way to a multi-cultural life.



歌手带来好听的民谣。
Singers sang melodious folk songs.



青岛展区独创二层设计，提供商务洽谈场所。
Qingdao exhibition area with its unique two-storey design has provided space for business negotiations.

新：从青岛啤酒“有一瓶”，到IPA、经典1903、全麦白啤、黑啤、原浆、皮尔森等20多个口味、1500多个品种规格的产品“有一套”矩阵，背后是这一世界知名品牌百年发展的创新脉络。不同的文化，共同的青岛，而融合正是啤酒的天性，正如大麦、啤酒花和水的交融创新，诞生沁人心脾的酒香。

值得一提的是，在6月举办的上海合作组织青岛峰会上，青岛啤酒成为指定用酒，再次吸引世界的目光。在国际上，青岛啤酒渐渐成为民间“舌尖外交官”，推动中国文化与世界的交流。6月20日，一份反映中国品牌建设整体状况的报告新鲜出炉。以“创新如何革新全球品牌”为主题，世界品牌实验室（World Brand Lab）在北京发布了2018年（第15届）《中国500最具价值品牌》排行榜。作为榜单中唯一入选的“世界级”啤酒品牌，青岛啤酒以1455.75亿元的品牌价值连续15年蝉联中国啤酒行业首位。青岛啤酒公司旗下的崂山啤酒、汉斯啤酒以及青岛啤酒博物馆分别以272.58亿元、170.36亿元和105.89亿元同时上榜，品牌的“生态效应”闪耀。

“青岛女孩”描绘青岛气质

有一头飘逸柔顺的长发、细致的眉眼、高挺的鼻梁、身材高挑，自信迷人的“青岛女孩”，有着不俗的气质。当然，“青岛女孩”不是真人，而是青岛马可玉儿文化传播有限公司画家马可打造的艺术形象。马可玉儿在本届文博会上首次展出了油画《青岛女孩之晨/暮/昼/夜》系列作品及艺术衍生品。作品中，“青岛女孩”或晨起梳妆，或执笔作画，或捧书夜读。她的窗外，依稀能看到青岛的海、栈桥、灯塔、教堂。青岛马可玉儿文化传播有限公司是一家创作艺术作品、传播艺术知识、开发文化产品的艺术创意机构。该公司致力于研发和家居生活息息相关的文创产品，使艺术品不只是陈列在展览馆，而



“共享智慧书屋”具有免费借阅、无人值守、通借通还的特点。The "Shared Intelligent Book House" was characterized by free borrowing, unattended operation, and free interlibrary loan system.



两位知名音乐人现场表演珠联璧合。Two well-known musicians staged perfect performances at the site.

是更广泛的应用在空间设计和日用品设计中,让艺术融入到更多人的日常生活中去,让更多的人享受艺术带来的美好。“参加本届文博会,我感到很高兴,目前已经有几位有意向的客户,要与我们谈合作。”青岛马可玉儿文化传播有限公司总经理冷玉说。

“音乐小镇”奏起最美旋律

青岛综合展区还有一架有颜值、有品位、有身价、有故事的钢琴——著名设计师大师郭承辉与钢琴家赵胤胤联手创作的价值 500 万的德国博兰斯勒 Bi ü thner 顶级定制钢琴“四季”中的“惊蛰”。这架级定制版钢琴,见证了古老的铂金铂银漆艺与德国博兰斯勒钢琴百年精湛制造工艺的相遇,也见证了音乐与绘画的相遇,这一惊世跨界之作完成至今已获得了包括第三届跨界之美跨界大奖等多个设计奖项。从钢琴本身精美雕刻的谱架、琴腿,再到它美伦美幻精致无双的 Jubilee 纪念版钢板等诸多细节,依稀还原了博兰斯勒创始人尤里乌斯·博兰斯勒的传奇设计,每一个特色鲜明的历史细节,以及无法逾越的黄金音色,都成就了永恒的历史。当美妙的旋律响起,观众如置身音乐的海洋。

这架钢琴来自中国乐都(青岛)国际音乐小镇,“音乐小镇”坐落于美丽的青岛即墨经济开发区,总投资 20 亿元,占地 1 平方公里,以“乐器之城,音乐之都”为核心理念,音乐+乐器体验为特色,打造全球最大 O2O 互联网+乐器销售体验平台——乐都城国际音乐谷+六大演艺中心、八大音乐板块,“音乐小镇”将成为青岛国际音乐产业核心基地。

Culture is the soul of a city and innovation is the first driving force for development. At the 7th Shandong Cultural Industries Fair, which was officially opened on October 11, Qingdao interpreted this concept to the fullest.

In this fair, taking “Light of SCO and Dynamic Qingdao” as the theme and the Qingdao seaside light show as a design element, Qingdao showed an image that is more dynamic, more fashionable and more uniquely glamorous after the SCO Qingdao Summit; With five major sections, cultural reform and development comprehensive exhibition area, film, television and animation exhibition area, publishing media exhibition area, cultural creative design exhibition area, cultural and leisure performance area, Qingdao highlighted its new developments, new business formats, and new models of key cultural industries such as film and television performing arts, press and publishing, creative design, and cultural science and technology in the major project of promoting the replacement of old growth drivers with new ones.

The Qingdao Comprehensive Exhibition Area has attracted a large number of visitors. And the guitar show, COSPLAY show, spiritual magic, Qing BIRN, Laixi puppet and other performances in the cultural and leisure performance area took turns to showcase Qingdao and attracted a large crowd in front of the exhibition area. In addition, the featured cultural creative brand projects attracted wide attention from guests and industry participants. Qingdao's cultural creative brands also became a highlight of the exhibition area. Cultural creative design products full of Qingdao features and unique in contents have attracted viewers to purchase.



青青侠系列文创让人爱不释手。The series of Qing BIRN cultural innovations won admiration and love of viewers.



青岛啤酒私人订制 Tsingtao Beer personal customization



Cosplay 现场表演 Cosplay performance at the site



The 24th Games of Shandong Province Kicked Off in Qingdao

跃动新时代，惊艳“海之沙”

——山东省第 24 届运动会在青岛拉开帷幕

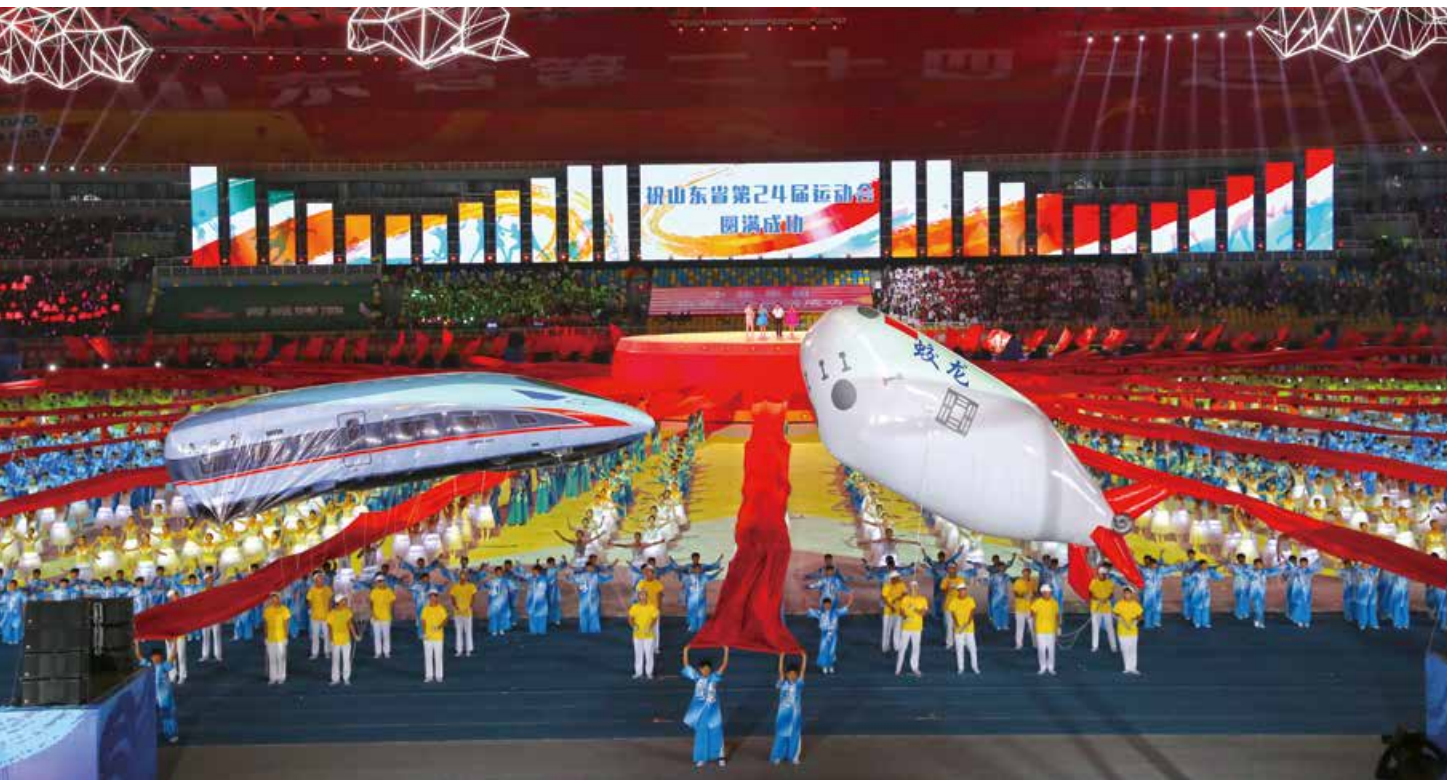
文 / 魏浩浩

| 020 |
SAILING CITY

10月12日19时，备受瞩目的省运会开幕式在本届省运会主会场——青岛市民健身中心“海之沙”体育场拉开帷幕。(图 / 钟玉先)
Qingdao, October 12th - At 7pm, the opening ceremony of the high-profile Games of Shandong Province convened in its main venue, Qingdao Public Fitness Center "Haizhisha" Stadium.

灯光璀璨，美轮美奂。金秋十月，人们相聚青岛，共赴山东省第 24 届运动会的体育盛宴。10月12日19时，备受瞩目的省运会开幕式在本届省运会主会场——青岛市民健身中心“海之沙”体育场拉开帷幕，场内气氛热烈，鼓乐喧天，汇成一片欢乐的海洋。时隔 32 年后，青岛再度成为了省运会这一全省规模最大、项目最全的综合性体育盛会的东道主。

| 021 |
SAILING CITY



“蛟龙号”“动车组列车”都成为了开幕式的展演元素。(图 / 杜永健)
The Submersible Jiaolong and EMU trains became theme elements of the opening ceremony.

山东风采贯穿全场

伴随着《歌唱祖国》的激昂旋律，仪仗队员护拥着鲜艳的五星红旗、山东省运动会会旗和第24届省运会会旗走进体育场。接下来，由100名旗手组成的彩旗方队、裁判员代表方队，伴着《运动员进行曲》的鼓点走向主席台。紧随其后入场的是本届省运会的主角全省17市代表团代表，作为本届省运会的东道主，青岛代表团压轴出场，使得全场沸腾。手举青岛队大旗的孙宗超已经是第2次成为青岛队的旗手。实际上，各代表团开幕式旗手大多不是参赛运动员，这是省运会的惯例，这种惯例的形成主要考虑到参赛选手大多是处于发育阶段的青少年运动员，因此，作为青岛市体育局竞赛训练处的工作人员的孙宗超担此重任，对此，他也感到十分荣幸，他表示，希望青岛的运动员们能够再接再厉，取得更好的成绩。

据了解，本届省运会开幕式由暖场表演、开幕仪式以及大型文体展演《跃动新

时代》3部分组成，形式多样，内容丰富，从多个角度展现山东风采。开幕式上，中共山东省委常委、青岛市委书记张江汀发表欢迎词，他说道：“在举世瞩目的上合峰会青岛峰会圆满成功举办之后，我们又迎来了第24届省运会的隆重开幕，崇礼好客的青岛人民，欢迎全省各方宾客和体育健儿相聚在魅力岛城。”随着中共山东省委、省人大常委会主任刘家义宣布第24届省运会开幕，一场以“弘扬中华体育精神、展示齐鲁健儿风貌、突出青岛特色元素”为创作宗旨的体育盛宴，正式拉开帷幕。

开幕仪式后，50分钟的文体展演《跃动新时代》亮相“海之沙”。“璀璨齐鲁”“光荣时刻”“山海之约”“阳光未来”4个篇章相继演出，科技感十足的光影技术与现场表演者配合互动，现场观众啧啧称奇。彰显着青岛科技实力的“蛟龙号”和“高铁动车”模型悬浮物，随着音乐一一现身“海之沙”；以青岛籍奥运冠军张继

科、张娟娟为代表的15名山东运动员的影像，被投射到体育场内的“星光大道”上；200名学生一齐诵读《论语》；640名舞蹈演员共同演绎《齐鲁好汉歌》……壮观的场面一幕接着一幕地呈现在观众面前，将历史悠久、博大精深的齐鲁文化讲给大家他们听。

文体展演接近尾声时，一面直径达17米的红色大鼓出现在体育场中央，吸引了全场观众的目光。4名歌手和1名舞者就站在大鼓上，共同演绎了本届省运会的会歌《青春与骄傲》。歌曲唱至高潮，观众们情不自禁地和着旋律拍手、呼喊。节目尾声，3000多名在开幕式上表演的演员一同现身，观众们再次以热烈的掌声表达对他们的感谢。

开幕式现场，观众王女士激动不已，她表示：“在家门口迎来这样的体育盛会，感觉非常高兴。希望我们青岛籍的运动员能够赛出好成绩，也希望此次的省运会能够在青岛圆满举行。”摄影师刘先生用镜

头记录下开幕式的各个精彩瞬间，对于此次在青岛举行的省运会，刘先生表示十分期待，并且做好准备。“几个月前，我就开始准备拍摄省运会的各项活动及比赛，作为摄影师，一定不能错过这样的大型体育活动，今天来到省运会开幕式的现场，我十分激动，场面宏大、色彩丰富，令我十分兴奋。希望这次大会能够圆满、顺利。”

据了解，作为山东省规模最大、项目最全的体育盛会，本届省运会共设26个大项、840个小项，金牌数多达1130枚。此外，本届省运会还增设了马术、短道速滑等表演项目。据统计，共有1.2万多名运动员参加了本届省运会的预赛，近9000人进入到决赛。作为本届赛事的东道主，青岛代表团有1365名运动员在623个小项中取得决赛资格。截至开幕式当天，青岛代表团已经获得了144枚金牌、87枚银牌、102枚铜牌，共计333枚奖牌，在金牌榜、奖牌榜均位列榜首。接下来，他们将力争最好的成绩。

“体育风”席卷青岛

本届省运会参赛以17市为单位分别组成代表团参加，省运会预赛从今年3月15日开始，8月底已经全部结束。决赛从7月16日开始，到10月20日结束。省运会开幕后，还将进行田径、游泳、射击、足球、篮球、排球、橄榄球、网球（个人）、乒乓球、羽毛球、高尔夫（个人）等11个大项的角逐，533名青岛健儿将在青岛的赛场上拼搏。青岛市体育局局长纪高尚介绍，这11个项目中，田径、羽毛球、篮球甲组、男足、女子橄榄球都是青岛市代表团的重点优势项目，因此代表团对最终获得金牌榜和奖牌榜头名充满信心。“比如说，被称作‘运动之母’的田径，是首屈一指的金牌大项，也是我们的绝对强项。本届省运会田径项目总共设置了90枚金牌，从预赛的情况看，青岛健儿有望在决赛阶段拿到至少35枚金牌。”

纪高尚表示，本届省运会在成绩统



伴随着《歌唱祖国》的激昂旋律，仪仗队员护拥着鲜艳的五星红旗、山东省运动会会旗和第24届省运会会旗走进体育场。(图 / 钟玉先)
Accompanied by the exalted melody of *Ode to the Motherland*, the honor guards guarded the Red Five-star National Flag and the flags of the Games of Shandong Province and the 24th Games of Shandong Province into the stadium.



本届省运会开幕式以“弘扬中华体育精神、展示齐鲁健儿风貌，突出青岛特色元素”为创作宗旨，从多个角度展现山东风采。(图 / 刘海燕)
The purpose of the opening ceremony is to “promote the spirit of Chinese sports, show the morale of Shandong athletes and highlight the features of Qingdao”, showing the demeanor of Shandong from a range of perspectives.



开幕式演出中，空中小提琴演奏引人注目。(图 / 刘海燕)
The actors who played the violin in the sky at opening ceremony have drawn much attention.

计方面，总共设置了4大类、7个榜单，分别是比赛成绩金牌榜、比赛成绩团体总分榜、青少年组金牌榜、青少年组团体总分榜、优秀运动员组金牌总分榜、综合成绩金牌榜、综合成绩总分榜，青岛市代表团将力争获得其中的6项第一，实现运动成绩和精神文明的“双丰收”。据了解，若能在后面的比赛中淋漓尽致地发挥出自

身实力，青岛市代表团甚至能完成“大满贯”。纪高尚告诉记者，在已经结束的省运会比赛中，青岛市代表团少数项目的决赛成绩与预赛时持平，多数项目的决赛成绩超出预期，这说明各运动队预赛至决赛阶段的备战工作非常成功。前期，青岛市代表团在帆船帆板、跆拳道、射箭、举重等项目上表现尤为突出，“我们包揽了

省运会的全部12枚帆船金牌，获得3枚帆板金牌也平了历史最佳，在帆船帆板项目上总共摘得15枚金牌是史无前例的。在跆拳道项目上，我们拿到9金5银6铜，实现了历史性突破。而在射箭和举重项目上，我们均拿到8枚金牌，尤其是举重，以往是我们在省运会上的弱势项目，这次创造了历史最好成绩。”



演出现场，场面宏大，令人印象深刻。(图/王云胜)
The grand scene and performances left a significant impression on the audience.



场下观众也是热情不减。(图/王云胜)
The audience was kindled by the excitement.

At 19:00 on October 12th, the opening ceremony of the high-profile Games of Shandong Province started in its main venue, Qingdao Public Fitness Center "Haizhisha" Stadium. With the warm atmosphere and beautiful music, the stadium became an ocean of joy. After 32 years, Qingdao has once again become the host city of the Games of Shandong, the largest and most comprehensive sports event in the province.

The purpose of the Games' opening ceremony is to "promote the spirit of Chinese sports, show the image of Shandong athletes and highlight the features of Qingdao". The ceremony consisted of three parts: the warm-up performance, the opening ceremony and the large cultural and sports performance - *Dancing in the New Era*. The performances boasted diverse forms and rich content, demonstrating the elegant demeanor of Shandong from multiple angles. At the opening ceremony, Mr. Zhang Jiangting, member of the standing committee of CPC Shandong Committee and Secretary of CPC Qingdao Committee, delivered the welcome speech. He said, after the successful hosting of the high-profile SCO Summit, we now usher in the 24th Games of Shandong Province. The Qingdao people of etiquette and hospitality welcome guests and athletes from all over the province to our glamorous city. As Mr. Liu Jiayi, Secretary of the CPC Shandong Committee and Director of the standing committee of Shandong Provincial People's Congress, declared the opening of the Games, a feast of sports began with the purpose of promoting the spirit of Chinese sports, showing the image of Shandong athletes and highlighting the features of Qingdao.

Serve the 24th Games of Shandong Province and Show the Vigor of the Young

服务省运，展青春风采

文 / 方童

近日，山东省第24届运动会在青岛举行，来自全省17地市的1.2万名运动员、裁判员来到青岛参与省运会的各项赛事。在省运会的大舞台上，还有来自青岛10余所高校的青年志愿者，这是一支集智慧、能力、应急等于一身的能打胜仗的队伍，他们同样也是省运会的主角。据了解，3000名青年志愿者被编成多组，分别在大会竞赛、接待、医疗、交通、安保等各个岗位开展服务，赛前志愿者进行了全面的培训，包括专业竞赛知识、礼仪知识、行为规范、大会背景介绍、青岛市情等等。每场赛事前，志愿者还会进行岗位细化培训。青年志愿者们身着统一的省运会志愿服装，黄色夹克上衣、绿色的运动裤，志愿者们有一个响亮而亲切的名字——“向日葵”，象征他们迎着朝阳拼命生长。

其中，来自青岛农业大学的220名大一新生志愿者放弃入学后的第一个中秋团圆假期参与省运会开幕式护旗队、啦啦队的排练，以实际行动诠释了“奉献、友爱、互助、进步”的志愿服务精神。国庆节前一天，来自青岛大学、青岛酒店管理技术学院的56名同学相约来到省运会倒计时牌前、五四广场五月的风前，与国旗合影，他们青春的光芒与国旗上共同闪耀，他们以真诚友爱周到细致的服务，为省运会增光添彩。

(本文图片由山东省第24届运动会组委会提供)



在山东省第24届运动会的大舞台上，还有来自青岛10余所高校的青年志愿者，这是一支集智慧、能力、应急等于一身的能打胜仗的队伍，他们同样也是省运会的主角。
On the stage of the 24th Games of Shandong Province, there are also young volunteers from more than 10 colleges and universities in Qingdao. This is a team that can win the battle with wisdom, full capability and agility. They are also the leading roles of the 24th Games of Shandong Province.

On the stage of the 24th Games of Shandong Province, there are also young volunteers from over 10 universities in Qingdao, who together form an invincible team with wisdom, competence and emergency response capability and play a leading role in the event. It is known that 3,000 young volunteers have been divided into multiple groups, providing services on various posts in the field of competition, reception, medical care, transportation and security. Before the event, volunteers received comprehensive training with the contents covering professional competition knowledge, etiquette knowledge, code of conduct, introduction to the event background and general condition of Qingdao, etc.



参加山东省第24届运动会马术比赛的选手，在赛后露出开心的笑容。(图/钟玉先)
Athletes of the equestrian competitions of the 24th Games of Shandong Province share their happiness with everyone.

Focus on the 24th Games of Shandong Province and Enjoy a Sports Spectacle at Home

聚焦省运会赛场内外，享家门口体育大餐

文 / 魏浩浩

山东省第24届运动会在青岛举行，令无数青岛体育迷高兴不已，让很多人享受到了家门口的“体育大餐”。

拳击：方寸之间见英雄短长

9月11日，经过10天274场比赛，由山东省体育局主办，山东省拳击跆拳道运动管理中心、青岛市体育局、平度市人民政府承办的24届省运会“青岛啤酒杯”拳击比赛在平度奥体中心体育馆圆满落幕，共决出金牌34枚。比赛分两个阶

段进行，分别是9月1日至5日进行的拳击甲组比赛和9月7日至11日进行的拳击乙组比赛，共有来自全省17个地市的320名运动员参加比赛。最终，烟台队以9金8银9铜，位列该项目全省第一，济南队以5金5银9铜位列该项目第二名，青岛队以4金4银8铜的成为位列

该项目第四名。

比赛期间，青岛市组委会各成员单位派出200余名业务骨干在比赛现场全程参与赛事服务保障工作，为省运会拳击比赛的成功举办付出了心血和汗水。青岛的场馆和赛事服务保障工作均受到了省、市领导和来自全省17地市的裁判员、教练

员、运动员的高度评价。

马术：马背上的“华尔兹”

9月12日，为期2天的山东省第24届运动会马术（表演）比赛在青岛凤凰马术俱乐部圆满落幕。山东省第24届运动会马术项目竞赛委员会副主任王承云、山东省第24届运动会执行委员会秘书长徐仲伟、竞赛部部长刘瑜、竞赛顾问孙铁卫来到马术（表演）比赛现场，观看了马术表演，并详细询问项目负责人竞赛安排及完成情况。对比赛工作进行指导，着重强调了安全问题，并与工作人员合影。

这是马术比赛首次进入山东省运会，本次赛事由山东省体育局主办，山东省青岛体育训练中心、青岛市体育局、青岛市崂山区人民政府承办，青岛市马术协会、青岛凤凰马会有限公司协办。青岛凤凰马术俱乐部高规格、特色十足的场地软硬件条件，为比赛的顺利举行提供了保障。据了解，本次赛事共设4个组别，分别是交叉杆、50厘米、80厘米、105厘米障碍个人赛和团体赛。作为首次进入山东省运会的马术项目，本次赛事吸引了来自全省8支代表队，77对人马组合的参赛。

在首日进行的80厘米级别场地障碍赛，共有25对人马组合参赛。经过激烈的角逐，来自山东济宁洙水河马术俱乐部的骑手赵争军策骑“黑风”凭借优异的表现，获得了80厘米级别的冠军，亚军被同样来自山东济宁的林逸飞获得，策骑马匹为“温莎”，季军则被来自山东济南的郭钰泽获得，策骑马匹为“阳光四射”。而在80厘米级别场地障碍赛团体赛，济宁代表队凭借队员的出色发挥，将本场比赛的冠军收入囊中。亚军和季军分别被临沂代表队和济南代表队获得。

当天下午进行的交叉杆个人比赛，采用双边贴时赛规则，骑手将在规定的55秒时间，展开速度与智慧的比拼。交叉杆个人赛一共吸引了15对人马组合参赛，

来自青岛、济宁、济南、淄博、菏泽的5支代表队对奖牌展开了激烈争夺。曹东钥以两轮比赛0罚分的表现早早锁定冠军，凭借她的表现，济宁代表队一天之内囊括三金。同样表现不俗的青岛代表队骑手李昱萱策骑自己的爱驹“小宝”同样是0罚分的表现，为自己夺得省运会银牌的同时，也为东道主青岛队收获了马术比赛的首枚银牌。季军被来自济宁代表队的杨佳睿获得，策骑马匹为“赤云”。

9月12日，山东省第24届运动会马术（表演）比赛展开了第二个比赛日的争夺。来自全省的29对人马组合在青岛凤凰马术俱乐部开始了50厘米场地障碍赛的角逐，这是本次马术比赛4个组别赛事中参赛人数最多的一场比赛，吸引了众多观众前来观赛。本场比赛依旧采用双边贴时赛规则，骑手将在规定的66秒时间，展开两轮的争夺。

最终，威海代表队的选手门子雯策骑爱驹“大青壹叁”凭借66.535秒，两轮0罚分的表现，力压众优秀骑手，脱颖而

出，为威海代表队收获首枚金牌。来自青岛代表队的党艺匀策骑爱驹“半母”以65.347的成绩收获了一枚银牌，第三名则被来自临沂代表队邓安晴获得，策骑马匹为“旋风”，在第一轮比赛成绩并不理想的情况下，她用稳定的临场表现为自己赢得了一枚宝贵的铜牌。

而在下午进行的105厘米级别场地障碍赛作为此次赛事的收官之战，也是本届赛事的最高障碍级别，共有来自济南、青岛、济宁的3支代表队展开最后一枚金牌的争夺，紧张刺激的比赛过程也引得现场观众阵阵喝彩。最终来自青岛代表队3对人马组合包揽了本场比赛的前三名，彰显了东道主的实力。来自青岛德瑞马术俱乐部的骑手章汐策骑“德峰”，凭借两轮总罚分4分的表现，夺得了最后的冠军；亚军也是同样来自青岛德瑞马术俱乐部的潘豪川，策骑马匹是“德胜”，季军则被来自青岛凤凰马术俱乐部的于文倩策骑马匹“咔菲”获得。



马术赛场，选手风采。(图/钟玉先)
Athletes during the equestrian competition.



经过5天的激烈角逐,山东省第24届运动会“海湾集团杯”赛艇比赛于9月23日在青岛西海岸新区圆满落幕,青岛队共夺得6金8银7铜的好成绩。
After five days of fierce competition, the Haiwan Group Cup rowing competitions of the 24th Games of Shandong Province ended successfully on September 23 in the Qingdao's West Coast New Area. Team Qingdao won a total of 6 gold, 8 silver and 7 bronze medals.

赛艇：激荡水面的争夺

9月19日,备受瞩目的第24届省运会赛艇比赛在青岛西海岸新区皮划赛艇训练基地开赛,来自全省14支代表队300多名赛艇运动员、教练员、裁判员齐聚西海岸,共迎省运盛事。东道主青岛队派出了31名运动员出战。

据了解,本次大赛由山东省体育局主办,山东省水上运动管理中心、青岛市体育局、青岛西海岸新区管理委员会承办。比赛根据参赛运动员性别年龄分为男子甲组、男子乙组、女子甲组、女子乙组4个组别,共设有36个小项,产生36枚金牌。比赛历时5天,19日开始各项目预赛,21至23日集中进行各项目决赛。

开赛当日,天空下起了小雨,受天气影响,比赛延后了半个小时,上午9点半,随着发令员一声令响,男子甲组公开级2000米单人双桨预赛开始,运动员从2000米赛道起点开桨,水上之箭离弦而出,整齐划一的动作,富有节奏的划桨,健儿们齐头并进,奋勇争先,一场“戏潮逐浪”的好戏上演。

“本届省运会大多数项目都在青岛市

举办,各区市基本上都承办了比赛项目。赛艇比赛之所以选在青岛西海岸新区,是因为赛艇项目对水域的长度、宽度要求比较严格,青岛西海岸新区有着得天独厚的自然环境,水域条件良好,非常适宜赛艇比赛。第24届省运会筹委会经过多次现场调研、层层筛选,最终确定在青岛西海岸新区举办赛艇项目竞赛。今天在现场可以看到场地非常漂亮,各项设施一应俱全、非常完善,场地上设计了8个航道,供运动员比赛、热身、放松,航道的宽度符合举办国际赛事标准,个皮划赛艇训练基地具备了举办国际赛事的条件。”第24届省运会赛艇项目总裁判长黄汝丛介绍说。

“今天的比赛总的来说还可以,因为水域是海水,划桨比淡水沉一点,前1000米自己的心态和对场地的适应没调整好,但是后1000米逐渐找到状态,奋力追赶,成绩还不错,决赛很有信心。今天是在雨中比赛,风向有点侧,浆容易进到水里面,但是因为平时都有应对侧风的针对性训练,所以基本没受天气影响吧。”“另外,场地非常漂亮,设施很完善,服务保障工作细致到位,特别是配备

了大量的安保人员,夜晚执勤为我们看护舟艇,非常暖心,为这么好的保障点赞,也为西海岸新区点赞!”来自淄博的两名运动员说。

从9月21日上午开始,第24届山东省运动会赛艇比赛进入决赛阶段。决赛首日进行了男子甲组公开级单人双桨2000米等15个小项的比拼,产生了15枚金牌,青岛队获得2金2银2铜。上午9点,男子甲组公开级单人双桨2000米比赛正式开始,6艘赛艇如离弦之箭向终点进发,青岛队小伙子张康一路领先,最终获得冠军,这也是本届省运会赛艇项目的首金,为青岛队开了个好头。赛后张康表示:“比赛中的对手实力都很强,从起航开始,大家都拼得很凶,好在自己积极调整心态,顶住了压力,一路拼搏冲到终点。决赛发挥出了自己的水平,取得这样的成绩对得起教练和自己的辛苦付出,也感谢平时在训练中队友的帮助,但是感觉还有进步的空间,会继续努力。”

无独有偶,在随后进行的男子乙组公开级单人双桨2000米比赛中,青岛队的刘英灼再次夺冠。刘英灼说:“本次比赛表现的还不错,但是距离全国比赛、国际比赛还有差距,自己还需要不断努力,不断提高自己。”其他队伍表现也十分抢眼,济南、淄博、日照、烟台、枣庄、潍坊、菏泽代表队均有金牌入账。来自济南队的高硕志和张元泽,两位18岁的小伙儿,4年前第一次接触赛艇,本届省运会是他们第一次参加省运会,心态比较紧张,但是他们有着初生牛犊不怕虎的拼劲儿,第一次参赛就拿到了金牌,脸上露出了开心的笑容。他们称赞青岛很美,空气很舒服,西海岸新区场地很棒,服务周到,感觉很满意。

经过5天的激烈角逐,山东省第24届运动会“海湾集团杯”赛艇比赛于9月23日在青岛西海岸新区圆满落幕。青岛队共夺得6金8银7铜。赛事的成功举办离不开高效有序的组织、保障、服务

工作,本次比赛组织有序,场地设施完善,服务保障周到,堪称完美,无论是主办方还是运动员都给出了高度评价。西海岸给大家留下了深刻印象,大家纷纷称赞:这里景美人热情,是活力、美丽与魅力并存的新区。

击剑：剑锋之间的较量

10月9日,山东省第24届运动会击剑比赛在青岛大学体育馆开赛,在4天的比赛里,全省204名运动员分成4个组别争夺佩剑、重剑、花剑3个单项以及各剑种的团体赛冠军共24枚金牌。首个比赛日,青岛队取得了2金1银3铜的成绩。其中,青岛队运动员毕钰和韩艺铭包揽了花剑项目男女甲组个人赛的冠军。青岛击剑队队员毕钰说道:“比赛中两个人都很紧张,自己主要是赢在心态上,再急也还是要稳住,最后就翻盘了,4年的备战在这一刻都值了,现在拿了冠军自己非常激动。”

“为了这次比赛在韩国训练了一年多。”青岛队击剑队队员韩艺铭说,省运会4年一届,感觉在比赛中大家都拼的很凶,自己在比赛心态是没有问题的。下一步,希望在4年一届的全运会上为山东争得一枚金牌。10月12日,本届省运会击剑比赛全部结束,青岛代表团以7金的好成绩位列该项目第一,淄博6金,烟台5金位列该项目二、三名。

(本文部分图片由山东省第24届运动会组委会提供)



10月9日,山东省第24届运动会击剑比赛在青岛大学体育馆开赛,在4天的比赛里,全省204名运动员分成4个组别争夺佩剑、重剑、花剑3个单项以及各剑种的团体赛冠军共24枚金牌。(图/钟玉先)
On October 9th, the fencing competitions of the 24th Games of Shandong Province were held at the Gymnasium of Qingdao University. During the 4 days of competition, 204 athletes competed in 4 groups, for 24 gold medals in foil, epee, and sabre fencing and competitions of other weapons.



青岛队运动员毕钰获得女子甲组花剑的冠军。(图/钟玉先)
Qingdao athlete BI Yu won the Women's Foil-Gold Medal in group A.

On September 11, the equestrian (show) competition of the 24th Games of Shandong Province was held in Qingdao Phoenix Equestrian Club as scheduled. It is known that it is the first time that the equestrian competition has been included in the Games of Shandong Province as an exhibition game. With high-standard and distinctive field as well as hardware and software supports,

Qingdao Phoenix Equestrian Club provided guarantee for the success of the competition.

On September 11, after 274 matches in 10 days, the “Tsingtao Beer Cup” Boxing Contest of the 24th Games of Shandong Province, hosted by Shandong Administration of Sports and organized by Shandong Boxing Taekwondo Sports Management Center, Qingdao Sports Bureau and

Pingdu People's Government, ended successfully in the stadium of Pingdu Olympic Center, with 24 gold medals claimed.

On September 23, the “Haiwan Group Cup” Boat Race of the 24th Games of Shandong Province came to a successful end in Qingdao West Coast New Area. After 5 days of fierce competition, Qingdao Team won 6 gold medals, 8 silver medals and 7 bronze medals.

Focus on the Main Venue and Count down to the 24th Games of Shandong Province

聚焦主会场，省运精彩倒计时

——探访山东省运动会第24届运动会青岛市民健身中心

文 / 妙洋

近日，2018年山东省第24届运动会即将在青岛拉开帷幕，作为此次赛事的开幕式举办场地——青岛市民健身中心成为众人瞩目的焦点。各项赛事进入倒计时阶段，青岛市民健身中心是否准备就绪？各项设施是否齐全？场馆准备情况是否完善？走进山东省第24届运动会主会场，让我们一探究竟。

体育场馆按奥运标准打造

在前往青岛市民健身中心的路上，一座白色的体育场馆吸引众人的目光，放眼望去体育馆造型宏伟，两侧位置的顶棚高高隆起，弧形的圆顶犹如海上的涌浪。走近市民健身中心，这座白色的建筑也吸引着众多媒体记者的目光，银白色的外观看上去科技感十足，贴合了“高新”定位，其外观的线条像退潮后海滩上的纹路，这便是青岛市民健身中心北侧的“海之沙”体育场，省运会田径比赛项目届时将在这里开赛。

进入“海之沙”体育场，首先映入眼帘的是一块大型足球场，据赛场讲解人员介绍，这里的场地硬件条件按奥运足球比赛指标设计，跑道采用符合国际田联和中国田协一类场地要求的塑胶跑道，厚度为13毫米厚塑胶面层，撑竿跳高、标枪、三级跳远的助跑区和跳高起跳区厚度相应增加，有利于田径运动员创造良好的比赛成绩。草坪按照国际足联标准，草长为28毫米，误差不会超过2毫米，是一种天然草毯，极耐旱耐寒，做好一定防护措施下在零下42摄氏度也能正常越冬。整个体育场以蓝黄为主要色调，塑胶跑道、6万个座椅都是以蓝黄为主色调，设计理念在于黄色在东方意味着尊贵与生命力，而蓝色是大海的象征，两种颜色相互碰撞

交织在一起构成一道亮丽的风景线。

“体育场被有规律地分成32个区，每个区都有进出口。”现场工作人员介绍，“海之沙”体育场在设计之初，充分考虑了安全性，除了32个疏散通道，整个2楼有封闭的疏散平台，另外，体育场外围还设有人行桥、车行桥，一旦发生险情，可有效分流疏散观众。

篮球馆设计对标 NBA 赛事标准

离开“海之沙”体育场，记者一行来到位于青岛市民健身中心南侧的体育馆。从体育馆外面看场馆整体造型呈椭圆形，中心是一个放射状的圆环，远观像是一艘倾斜的飞碟，又像是一个质感十足的贝壳。外柔内刚的流线造型与天空交相呼应仿佛能装下整个天空的风和云，所以起名为“云之贝”，省运会篮球赛事等将在这里举行。记者在现场得知，“云之贝”体育馆建筑面积达7万平方米（共5层，观众席、40个VIP包间、设备室12个通道口），是目前全国最大的下凹式穹顶结构体育馆。体育馆共有1.5万个座椅，其中可移动座椅有3000个。坐在座椅上记者感觉十分妥帖舒适，这是因为座椅充分结合人体工学理念可以充分包覆人体曲线和释放人体自重。

体育馆除两边的大屏幕外还有中上方的4块斗型屏，既可以流动播放文字以及现场比赛的时间、比分等赛况信息，也可以进行广告媒体的显示。现场每一个角落的观众都能清晰地看到比赛信息和画面，消除了由于视角问题所造成的死角。斗型屏在比赛中可完成精彩的瞬间捕捉、奇特镜头回放、现场同步直播、赛况信息播报、计时记分统计、广告播出等多个任务。

此外，据现场工作人员介绍，体育馆

灯光设计等也是对标 NBA 级别体育馆照明质量和效果，既能满足球类运动项目的照明质量要求，还能够满足其他形式文体活动的照明要求，以及摄影录像对灯光品质的要求。

场馆建设融入蓝色海洋文化理念

完善的软硬件设施让人对即将召开的省运会倍加期待，青岛市民健身中心内的场馆建设也让现场媒体记者们印象深刻。据项目建设方介绍，青岛市民健身中心整体建筑是以青岛市蓝色海洋文化为设计理念，造型融入海波涟漪、沙滩印痕、云贝珍珠，凸显端庄大气，形成了气势恢宏的“海之沙”和“云之贝”，具有浓郁的地方特色。

“场馆本身除满足各种规格、等级的体育比赛要求外，还具备多功能应用需求。”据现场工作人员介绍，积极响应国家“全民健身”“以体为本”的号召，将来赛事结束后场馆还可承接体育比赛、文体表演、健身娱乐、商务办公和购物展览等多种综合大型活动，并将在条件成熟时积极面向群众开放。

The 24th Games of Shandong Province in 2018 is about to open and the main venue - Qingdao Citizen Fitness Center hogs the spotlight. On the morning of September 18, reporters from over 40 provincial- and city-level media gathered in Qingdao Citizen Fitness Center in Qingdao National High-tech Industrial Development Zone to learn about the construction of the stadium and the preparation for the event. During the visit, all reporters gave high praise to the construction of stadium, its cultural connotation, hardware and software supports, and sustainable use, looking forward to the 24th Games of Shandong Province.



山东省第24届运动会
THE 24TH GAMES OF SHANDONG PROVINCE





本届“远东杯”成功打造了远东地区最大国际长距离帆船赛事。
This Fareast Cup has emerged as the largest international long-distance sailing event in the Far East area.

Return of the Heroes
3rd Fareast Cup International Regatta 2018 Comes to a Successful Conclusion

英雄归来

——2018“远东杯”国际帆船拉力赛收官

文 / 张小语 袁华强

8月29日至9月23日，2018“远东杯”国际帆船拉力赛开辟中俄长距离帆船拉力赛新竞赛模式，吸引来自中国、俄罗斯、韩国、澳大利亚、法国、新西兰、日本7国船员组成中国·上海合作组织青年队、青岛队、俄罗斯七英尺队、俄罗斯决定队、韩国京畿道零号帆船队和清华大学队6支参赛船队，驾驶40英尺的博纳多First40级帆船扬帆东北亚，上演异彩纷呈的顶级帆船角逐。最终，俄罗斯七尺队、韩国京畿道零号帆船队和中国·上海合作组织青年队分别斩获2018“远东杯”国际帆船拉力赛冠、亚、季军。



第三届“远东杯”国际帆船拉力赛起航仪式现场。
This was the site of the departure ceremony for the 3rd Fareast Cup International Regatta.

“远东杯”助“帆船之都”扬帆世界

作为远东地区最大远洋长航帆船赛事，创办于2016年的“远东杯”21世纪海上丝绸之路国际帆船拉力赛，旨在通过航海运动加强与东北亚21世纪海上丝绸之路沿线国家地区间体育人文交流，增进东北亚地区之间的紧密联系，填补中、日、韩、俄长距离帆船拉力赛航线空白。该赛事也是国内惟一、亚洲领先的国际帆船拉力赛。

本届“远东杯”国际帆船拉力赛被纳入俄罗斯东方经济论坛系列文化活动之一，并获得东方经济论坛最佳赛事组织奖，为帆船之都青岛注入了新的活力，成为本届比赛的最大亮点。

创办于2015年的东方经济论坛由俄罗斯总统普京批准，每年在俄罗斯符拉迪沃斯托克举办，该论坛致力于推动俄远东地区经济发展，并为亚太地区合作发展提供平台。深化中俄两国全面战略伙伴关系，是中国国家主席习近平与俄罗斯总统普京审时度势、高瞻远瞩做出的战略部

署。青岛是“一带一路”重要节点和支点城市，帆船是青岛的城市特色。作为中国近现代帆船运动发源地、2008年北京奥运会帆船比赛举办城市，青岛在2008奥帆赛后全面深化“帆船之都”城市品牌综合优势，以帆船运动为载体，着力开发21世纪海上丝绸之路休闲体育发展带，加强与“一带一路”沿线国家和地区间海上休闲体育运动互联互通。习近平总书记在今年6月上合组织青岛峰会上指出，青岛是世界著名的“帆船之都”，许多船只从这里扬帆远航，追逐梦想。

“大家知道，上合组织青岛峰会6月在青岛举行，上合组织国家领导人齐聚青岛。青岛为峰会提供服务保障工作，得到了习近平总书记和各国领导人的高度赞扬、高度评价。习近平总书记在批示中不仅对青岛表示感谢、给予青岛服务保障工作很高评价，还希望我们总结峰会经验和做法、放大峰会效应。这次‘远东杯’就是遵循和落实总书记对我们提出的要求，通过帆船比赛又使青岛在上合峰会之后名

气大增，知名度和影响力得到了新的提高。”本届“远东杯”闭幕式上，中共青岛市委常委、副市长王鲁明表示，对青岛而言，现在不仅是一座帆船城市，还是一座峰会城市，这次活动把“帆船城市”与“峰会城市”做了很好的结合。“习近平总书记讲，青岛要成为上合组织地方经贸示范区，要起到带头和引领作用。我想，帆船运动就是一个很好的载体，它会使青岛与上合组织国家、与‘一带一路’国家之前加强人文、旅游、经贸、文化、体育等领域的合作，可以更好地实现‘国相近民相亲’的目标。”王鲁明指出，青岛的帆船运动自2008奥帆赛之后蓬勃发展，经过这10年青岛可以说是已经成为了名副其实的“帆船之都”，青岛通过举办“远东杯”这一自主品牌赛事在世界帆船界会有更高知名度，也会使帆船运动得到更加蓬勃的发展，让更多的年轻人参与到这项运动中，使青岛通过帆船加强与各个国家的互动交流与合作，真正让青岛成为世界的“帆船之都”、国际的海洋名城，

“尽管与总书记提出的‘国际大都市’这个目标距离很远，但我们把帆船运动这样的活动一个个做好，我们就会成为国际大都市。”王鲁明说。

扬帆东北亚征服星辰大海

“远东杯”国际帆船拉力赛是青岛自主品牌远洋帆船赛事，目前已成功举办3届，是行业内公认的、在国内独一无二的跨国离岸帆船赛。2016年首届“远东杯”赛事采用博纳多F40龙骨型赛船，航线为中国青岛至韩国木浦至中国青岛，俄罗斯七尺队、韩国世翰大学队、澳大利亚道友队、法国博纳多队、清华大学队和青岛帆协队6支船队参加比赛，首次举办的“远东杯”一经推出便在国际航海界产生热烈反响；2017年第二届“远东杯”由6支队伍扩展至8支队伍，囊括中国、俄罗斯、法国、韩国4国60多名运动员，“帆船之都”青岛青年文明号队代表青岛参赛，开展东北亚海上休闲体育人文交流和“帆船之都”城市品牌推广；本届“远东杯”国际帆船拉力赛则开辟中俄长距离

帆船拉力赛新竞赛模式，吸引了来自中国、俄罗斯、韩国、澳大利亚、法国、新西兰、日本7国船员组成中国·上海合作组织青年队、青岛队、俄罗斯七英尺队、俄罗斯决定队、韩国京畿道队和清华大学队6支参赛船队，驾驶40英尺的博纳多First40级帆船扬帆东北亚。

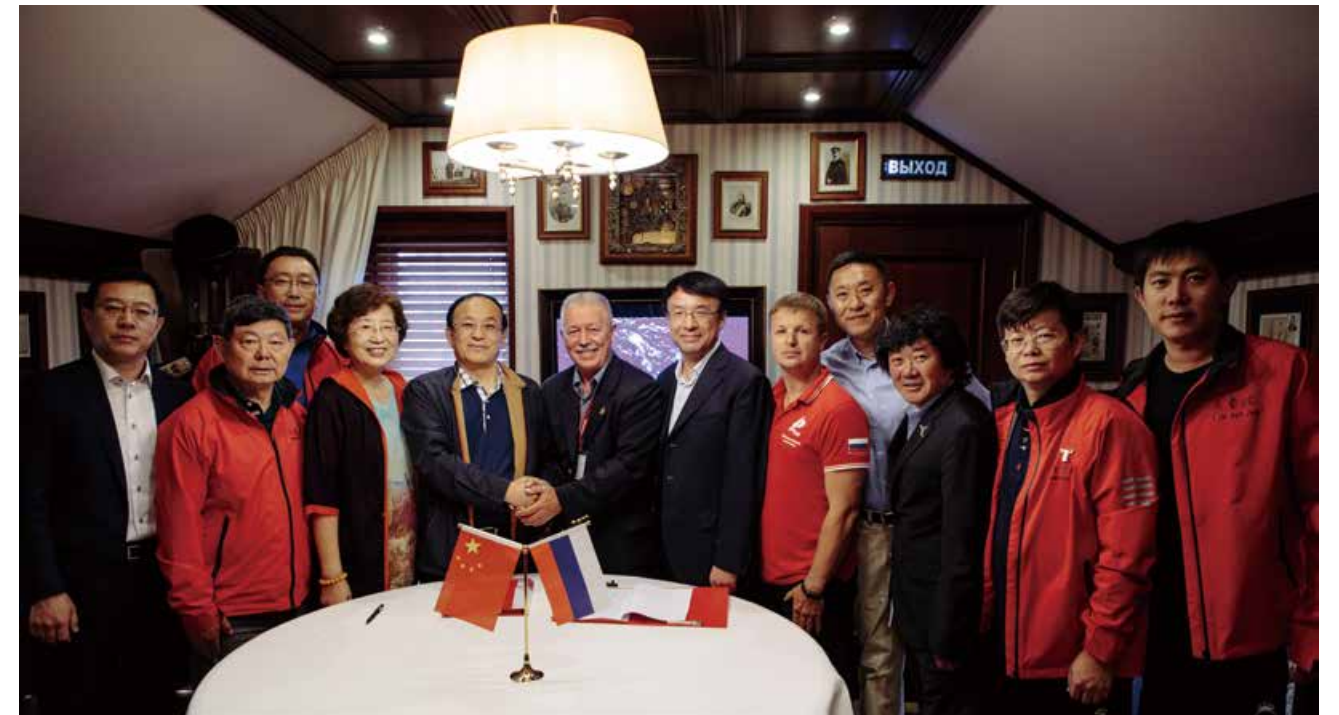
8月31日，本届“远东杯”举行了首场场地赛和精彩的开幕式。9月1日，6支参赛船队正式踏上前往符拉迪沃斯托克的漫漫征程。青岛与符拉迪沃斯托克间的航程超过1000海里，各船队需要1周时间才能抵达这座俄罗斯在远东最重要的城市。抵达符拉迪沃斯托克后，参赛船队在当地进行了精彩而激烈的场地赛角逐，包括多条高桅杆帆船在内的当地帆船也加入其中。9月14日，参赛船队在符拉迪沃斯托克重装上阵再次启程，经过1000海里返回青岛。9月23日，参赛船队悉数凯旋，至此本届“远东杯”正式鸣金收帆。最终，经过两站港内赛和两段拉力赛的较量，俄罗斯七英尺队以9分优势力压韩国京畿道零号队蟾宫折桂，实现“远

东杯”三连冠，上合青年队、中国·青岛队、俄罗斯决定队、清华大学队分列第三至第六位。

由于不乏世界顶尖航海高手的参加，本届“远东杯”不仅竞争激烈，更是精彩纷呈。俄罗斯七尺队的船长米哈伊尔目前担任俄罗斯帆协副主席，其左膀右臂是他的两个儿子。正所谓虎父无犬子，米哈伊尔的大儿子曾是俄罗斯国家帆船队的49人级选手，小儿子则获得过俄罗斯帆船锦标赛Peterson25级冠军。

谈到三连冠，俄罗斯七英尺队Ermakov Iliia表示，今年7英尺队表现不错：“我们很享受这次比赛，从青岛去符拉迪沃斯托克的这一段风非常好，但从符拉迪沃斯托克回青岛这段风非常小，但我很高兴所有的船都安全的抵达了，是一个很愉快的行程。”Ermakov Iliia认为，这次比赛由于赛程很长而成为一场挑战，对他自己而言也是一次具有意义的挑战，因为他第二次跑这种长距离比赛，他很高兴连续3年参加比赛。

韩国京畿道帆船协会副主席南成祐则



青岛在符拉迪沃斯托克签署两项帆船运动国际交流备忘录。
Qingdao has signed at Vladivostok the memorandum of international communication on two sailing events.



本届“远东杯”开辟青岛往返俄罗斯符拉迪沃斯托克的 21 世纪海上丝绸之路休闲体育发展带全新航线。
This Fareast Cup created a new sailing route from Qingdao to Vladivostok on the leisure sports development belt of the 21st century Maritime Silk Road.

认为，本届“远东杯”比赛非常棒：“我们很开心能完成这次比赛，队中有些年轻船员是第一次跑长程赛，所以是一个难得的机会。我们两条 40 英尺的帆船，两条船在韩国跑比赛也都是航程约 350 公里的近距离赛事。这次我们新组了一支京畿道零号帆船队参赛，对船员们而言是非常好的锻炼。”

“帆”为媒，青岛文化交流国际化

借东方经济论坛“远东杯”东风，青岛在符拉迪沃斯托克签署两项帆船运动国际交流备忘录，进一步促进和加强青岛和符拉迪沃斯托克在帆船运动领域的交流与合作，为两地青少年和成年人提供帆船国际交流和赛事培训的平台，远东高桅杆帆船赛也将有望在 2020 年造访青岛。

Ermakov Iliia 介绍，每年的 5 月至

12 月都是俄罗斯符拉迪沃斯托克的帆船季，期间会有大约 15 个大大小小的比赛，基本上每周都会有比赛，当地还有从 9 岁孩童就开始培训的帆船学校，“在俄罗斯，帆船运动是一项可以玩到 80 岁的运动，只要身体允许没有年龄限制。它不像跑步等其他一味靠肌肉的运动，更多的是靠头脑，就像国际象棋。” Ermakov Iliia 说，“我们当地的帆船设施也非常好。因为在俄罗斯只有索契、圣彼得堡和符拉迪沃斯托克 3 座城市可以开展帆船运动，所以我所在的城市对帆船运动有很好的支持。”早在 2000 年，Ermakov Iliia 的父亲在符拉迪沃斯托克创建了一家帆船俱乐部，他们的俱乐部主要靠自己、会员会费以及部分赞助来经营，他们的俱乐部在当地有码头，也是设施的拥有者，这家帆船俱乐部有 50 条帆船、500 会员，

有 1 所 100 名学生的青少年帆船学校。Ermakov Iliia 表示，这种规模在符拉迪沃斯托克当地有 2 家，索契有 5 至 6 家；圣彼得堡有 10 家，当然还有一些俱乐部是在湖边的。

七八年前，南成祐和高君讨论过“远东杯”这项比赛，那时的“远东杯”还在脑海中没有成形。南成祐十分敬佩高君，能做成这样一个比赛。“京畿道帆协、青岛帆协和福冈帆协有非常好的关系。比赛不是最重要的，通过比赛与各地帆协组织建立良好的关系很重要，比赛甚至可以放在第三位。但我们还是一直很努力地为比赛训练。”南成祐也曾经试图跟当地政府机构沟通，组织举办类似“远东杯”这样的比赛，或者希望“远东杯”到京畿道。

“我们当地有一些类似 350 海里航程的帆船比赛，但不是特别多。”南成祐介绍，

当地的帆船运动普及也不错，从 30 英尺小船到 80 英尺大船，也非常多。“京畿道在首尔附近，我相信未来会建更多的码头，也会有更多更大规模的比赛。我们当地一些大学有帆船俱乐部，也有一些面向青少年或者成人的帆船学校。”南成祐说。

东方经济论坛是青岛举办上合峰会之后，在远东地区举办的又一次高峰论坛。从某种意义上讲，这是一场与上合峰会相呼应的高规格的论坛活动，从中能看出中俄之间的友好关系，也显示出俄罗斯对上合组织青岛峰会的重视。更重要的是，本届“远东杯”比赛纳入了东方经济论坛中文化活动版块并获得“最佳赛事组织奖”，中、俄、日、韩、蒙 5 国国家领导人出席了颁奖仪式，普京为“远东杯”颁发奖杯。青岛市帆船帆板（艇）运动协会主席王宝琪表示，获此殊荣是对“远东杯”的肯定，也是上合峰会后青岛落实习近平总书记对青岛批示的具体行动。“‘远东杯’比赛已经举办了 3 届，前两届只到韩国木浦，这一届直接从青岛一站抵达符拉迪沃斯托克，这是‘远东杯’目前最长的一次长航赛，也是国内离岸赛当中距离最远的比赛，单程 1000 海里，往返 2000 海里。是中国帆船离岸赛规模最大的、距离最远的、档次最高的比赛。”王宝琪认为，本届“远东杯”为青岛打造“帆船之都”立下新功，成为新的亮点，为青岛在中国“帆船之都”的地位上加了一块砖。由此，中国沿海帆船城市都将对青岛刮目相看，同时也为青岛下一步举办高端帆船赛事、扩大赛事规模提供一个新起点。“青岛市帆船帆板（艇）运动协会在加强帆船运动对外交流方面做出了卓越贡献，‘远东杯’就是其中重要的活动。2008 年，青岛第一次组织帆船跑日本、韩国，那是中国帆船比赛第一次走出国门，当时我们就提出了要跑中日韩，从青岛到韩国釜山（还在当地参加了一个场地赛）然后是从釜山到日本福冈，这让青岛走在国际帆船远项赛事的前面。这是青岛市帆协在帆船文化对外交流方面的第一步，起到了很好的基础作用，造就了今



“远东杯”是青岛自主品牌远洋帆船赛事。
The Fareast Cup is an offshore sailing event independently developed by Qingdao.



“远东杯”是行业内公认的、在国内独一无二的跨国离岸帆船赛。
The Fareast Cup is a unique cross-border offshore sailing event widely acknowledged in China.



“远东杯”在符拉迪沃斯托克举行活动现场。
This was the site where the *Fareast Cup* in Vladivostok was held.

天‘远东杯’这个成果。”王宝琪提到，青岛市帆协帆协这次在“远东杯”赛事中，实现与远东地区帆协合作，起到穿针引线的重要作用。下一步，青岛市帆协将围绕打造“帆船之都”继续走出去，走得更远、实现更大规模。

心随帆动，驶向世界

青岛重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席、青岛奥促会常务副会长臧爱民表示，要提高城市知名度、扩大“朋友圈”，引进举办重量级国际高端赛事和创办自主品牌国际帆船赛会无疑是个最佳渠道。为提高“帆船之都”品牌影响力，青岛市在这方面行动迅速、成效显著。“通过引进国际高端赛事，吸收借鉴国外优秀海洋文化成果，建设

具有鲜明青岛特色的先进海洋文化。2008 奥帆赛后，青岛相继成功引进、举办多项国际高端帆船赛事，如 2008-2009 沃尔沃环球帆船赛青岛站系列活动、2005-2018 连续 7 届克利伯环球帆船赛青岛站系列活动、2011-2018 国际极限帆船系列赛、2013-2016 世界杯帆船赛等。在自主品牌赛事方面，创办了亚洲最大帆船节庆活动——青岛国际帆船周青岛国际海洋节，‘市长杯’帆船赛、青岛国际帆船赛、青岛 OP 帆船训练营暨帆船赛、CCOR（城市俱乐部国际帆船赛）、‘远东杯’帆船赛、青岛高校大学生帆船营、国际名校帆船赛、‘船东杯’帆船赛、青岛企业联赛等自主品牌赛事。原世界帆联主席卡罗·克罗齐给予高度评价，认为已承办诸多国际重大帆船赛事的

青岛，已成为亚洲帆船运动的领军城市。世界帆联多次提及青岛已成为亚洲引进国际赛事最多的城市之一。”

新时代，新奥帆，新形象。乘上合峰会东风，打造世界“帆船之都”，建设国际海洋名城。风好正是扬帆时，面对国内外帆船运动发展新形势，推动帆船工作在新时代实现新超越，未来 10 年，青岛明确了帆船运动率先发展的 3 个坐标系——在全国坐标中，做中国帆船运动领头羊；在亚洲坐标中，做亚洲帆船运动领军城市；在全球坐标中，努力打造世界著名“帆船之都”、建设国际海洋名城，奋力将青岛建设得更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力。

（本文图片由“远东杯”国际帆船拉力赛组委会提供）



创办于 2016 年的“远东杯”通过航海运动加强与东北亚 21 世纪海上丝绸之路沿线国家和地区间体育人文交流。
The *Fareast Cup* was founded in 2016 and aims to strengthen sports and people-to-people exchanges with countries along the 21st century Maritime Silk Road through sailing sports.

On September 23, the 3rd *Fareast Cup* International Regatta 2018, which lasted for nearly one month, came to a successful conclusion.

The 3rd *Fareast Cup* International Regatta 2018 opened a new competition model for the Sino-Russian long-distance sailing rally, attracting 6 fleets from 7 countries including China, Russia, South Korea, Australia, France, New Zealand and Japan. The competing teams were China Shanghai Cooperation Organization Youth Team, Qingdao Team, Russian Seven-foot Team, Russian Decision Team, South Korea Gyeonggi Team and Tsinghua University Team. From August 29th to September 23rd, the six

teams sailed their 40-foot-long Beneteau F40 sailboats into a splendid top-class regatta in Northeast Asia. Finally, the Russian Seven-foot Team, South Korea Gyeonggi Zero Team and China Shanghai Cooperation Organization Youth Team won the 2018 champion, the runner-up and the second runner-up respectively.

As the largest long-distance sailing event in the Far East, this year's *Fareast Cup* was incorporated into the Russian Eastern Economic Forum as one of the cultural activity series. The Regatta won the Best Event Organization Award of the Eastern Economic Forum, and injected new vitality into the Sailing City, Qingdao, which is also the biggest highlight of the *Fareast Cup*.

精彩瞬间

Wonderful Moments



铜奖《白帆点迎风舞》摄影/钟玉先





近日，2018年青岛市邻居节启动仪式在青岛市李沧区的星光剧场正式拉开序幕。
Recently, the launching ceremony of the 2018 Qingdao Neighbor Festival officially commenced in the Starlight Theater in Licang District, Qingdao.

Civility and Happiness Spread among Neighbors

文明幸福，在邻里间传递

——“崇德尚礼·幸福社区”2018年青岛市邻居节活动全面启动

文 / 魏浩浩 图 / 杜永健

阳光穿透乌云，仿佛有人暂停所有的“广告时间”，等待着“邻里一家亲”这场大戏拉开序幕，最初的细密的小雨也因人们热情而拨开乌云见晴天。近日，在清澈明亮的童声朗诵声中，2018年青岛市邻居节启动仪式在青岛市李沧区的星光剧场正式拉开序幕。

据了解，今年青岛市邻居节以“崇德尚礼·幸福社区”为主题，主会场设在李沧区，协同各区市分会场同步启动邻居节相关活动，短短15天里，全市陆续开展“我与院士做邻居”“最美邻居”评选、文明家庭创建、邻里文化展示、社区志愿服务等2000多场各类活动，传递邻里相亲的温暖情义，弘扬守望相助的传统美德。

中宣部宣教局、山东省委宣传部、全

国15个省（区、市）和30个全国文明城市党委宣传部有关负责同志，青岛市委有关领导，全省各地市党委宣传部有关负责同志，以及200余名市民代表参加启动仪式。除启动仪式外，分别前往李沧区世园街道上流佳苑社区、“大爱青岛”主题展览、上合组织青岛峰会会场进行实地调研，并在青岛国际院士港人才公寓举行主题座谈会，直观了解青岛市邻居节和基层

思想政治工作、精神文明建设工作。

“一次主动敲门”成就全民节日

14年前，10岁的孙睿涵家住四方区，在姥姥的鼓励下主动去敲邻居家的门，向她的邻居们送去问候与祝福，从开始的冷暖皆有至后来的热情熟络，在她心里埋下了浓浓的邻里情，后来在她的提议下，四方区（现市北区）组织陆续组织“童眼看

世界、关注身边事”金点子征集活动中，提出开展“邻居节”主题活动，种下了一颗城市文明的种子。2005年，市北区在全区开展邻居节活动。2016年、2017年，在继承发展市北区邻居节基础上，青岛市以“邻里一家”为主题，在全市连续开展两届邻居节活动，社会影响力不断扩大，受到市民们普遍欢迎。据不完全统计，2017年全市邻居节共组织2300余场次活动，60多万人参与。

启动仪式上，来自10个区市的10位“青岛大妈”登台，齐声夸赞自己的“家”。她们或说顺口溜，或讲家乡话，让观众感受到了扑面而来的热情。来自市南区的宋乐玉是“青岛大妈”的典型代表，也是很多人口中的“宋大妈”。“我们市南啊，美景多到说不完，东部海边灯光秀、西部浪漫的咖啡街、还有大家伙都知道的八大关、五四广场、奥帆中心，上合峰会就开在市南，我就是峰会的志愿者。大家都快来市南吧，我给大家当导游。”宋乐玉的一席话，赢得现场阵阵掌声。“俺市北，跨海大桥连东西，邮轮母港在门口；还有CBD，高端大气上档次；大台东，逛吃逛吃，停不了。”市北区的董大妈，一张口把市北的标志性地点说了个遍，呼吁“想要日子过得恣，快来和我当邻居”。李沧区的孙莉俨然以东道主自居，直言“今天这是我的主场”，夸起来也是信心满满。“我就住后边那小区，隔壁就是院士港，我们和院士当邻居。出门买菜遛个弯，都能和院士朝个面。协创中心也不远，‘一带一路’的洋邻居，就在我们小区住。大家伙，你们说，来和我当邻居，带不带劲？”……各区“大妈们”用着数不清的“暖的话儿”夸赞自己区市、自己的家，在观众们眼中，和她们中哪一个做邻居都是非常美好的事情。

此外，今年的邻居节启动仪式在青岛10个区市同步启动，在李沧区主会场主办方还进行了现场连线。在市北区海伦路街道，现场热火朝天忙着百家宴的准备工

作。同时，记者见到了邻居节的发起者、已是准妈妈的孙睿涵，她将在年底迎来自己的宝宝，说起这些年来邻居节的发展，孙睿涵深有感触。“十几年来，社会在不断地发展，许多老邻居搬走了，但同时也有许多新邻居搬进来了。我们住的楼房也越来越高了，但是我们邻里之间的关系并没有因为楼房的变高而变得疏远，反而越来越亲近。我的孩子也即将出生，我就希望我的孩子也会和我一样，推开门看到的都是邻居一张张友善的笑脸，能感受到邻里友爱、互帮互助的幸福。”

西海岸新区分会场今年的邻居节主题是“军民融合 邻里情深”，上午9时许，全区的社区居民代表和部队官兵代表齐聚某部军营，现场欢歌笑语，说起军民融合，来自古镇口军民融合区的居民代表印象最深的就是这短短几年村里的改变。为支持部队建设，他们把村里的渔港腾出来建了军港；几年后，驻区部队又出资帮助村民建了一个新渔港。“比原来的更大、更好，挣的钱也比原来更多了。”这名村民说，现在他们都亲切地称新渔港为“连心渔港”。

今年，全市邻居节的主会场设在李沧区，丰富多彩的活动让邻居节成为青

岛了全民节日。对此，青岛市李沧区文明办主任魏华表示：“我们青岛的邻居节从街道、社区逐步发展成为全市老百姓自己的节日。”对于李沧区针对邻居节所开展的活动，她介绍道：“今年邻居节的主题是‘崇德尚礼，幸福社区’，我们李沧区结合‘国学李沧’‘道德李沧’‘秩序李沧’‘信用李沧’的建设，在社区设计培育了一批邻里活动项目，比如，‘社区学一手课堂’‘邻里小修’‘行走的书香’等，使邻里之间的关系和睦友好，营造良好的文化氛围。特别是这些年，我们开展了家风家训的展示，家庭美德的评选，同时举办‘好媳妇’‘好婆婆’的评选，进一步传承了家风，引导市民守规矩、讲道德，随着李沧区城区面貌的日新月异，我们李沧的市民和来自世界各地的院士成了邻居，市民们的自豪感也是发自内心、溢于言表。‘一带一路’丝路协创中心的创立，也让我们李沧的市民和来自各个国家的海外友人成了邻居，‘大邻居’的概念在李沧区也逐渐发展起来，相信，通过邻居节的各项活动，李沧的精神文明建设将更上一个新的台阶，邻居节也成为我们基层、社区思想政治文化工作和精神文明



在启动仪式现场，观众们打出了“在一起，了不起”的口号，体现出浓浓的情。
At the launching ceremony, the audience presented a banner reading “Great to be together” to show their welcome and hospitality.



邻居节，在青岛成了名副其实的全民节日。
The Neighbor Festival has become a true citywide festival in Qingdao.

建设的一张靓丽名片。”

走进社区，感受“邻里一家亲”

启动仪式结束后，与会嘉宾和代表走进青岛的“网红社区”——世园街道上流佳苑社区。宁静的社区在锣鼓声中变得热闹不已，社区广场上，老人悠闲地坐着休憩，小朋友快乐地荡着秋千；伴随着热闹的锣鼓声，秧歌队随着节奏欢乐起舞，这里便是在李沧区世园街道上流佳苑社区邻居节专场。一起别开生面的书画剪纸艺术展吸引了众多市民驻足，现场上流佳苑社区锣鼓队、秧歌队，广场东边南侧设有书画展，各位老师现场书写绘画赢得居民一致好评；广场东边北侧设有李文玲等7位老师现场剪纸、面塑、糖画展览。

“我们之前是个城中村，这几年的变化翻天覆地。俗话说‘远亲不如近邻’，我从来不敢想能跟院士成为邻居。”上流佳苑社区居民李月颖坦言，社区见证了院士港从无到有、急速发展的过程。“通过院士港，社区的集体经济更加壮大，居民的收入也节节攀升，居民素质也得到了极大提升。社区现在为居民免费开放图书馆，

设置国学课，志愿者服务队也越来越健全。

“我也是社区志愿服务队的一员，我们每个月给独居孤寡老人上门打扫卫生，小区社区维护、美化环境方面也会主动帮忙，这些都已经已经成为习惯”李月颖如是说。

“每一个小家都和谐，整个社区就更和谐了。”上流佳苑社区居委会主任臧文娟介绍，为了防止老村的街坊邻居变得生疏，社区自2011年设立以来，就年年办邻居节，通过举办包粽子比赛、够级比赛、趣味运动会、纳凉晚会等活动，增进邻里之间的关系。通过邻居节，使社区形成“以德为邻，与邻为善，互信互助”的新型的邻里关系。“通过这些活动，几年下来，在社区内不仅增进了邻里之间关系，也提高了居民的思想觉悟，道德水准，文明素养，我们邻里关系更加和谐融洽。”臧文娟表示。

视听感受“青岛大爱”

离开上流社区，与会嘉宾和代表还参观了“大爱青岛”展览馆，代表们详细观看了青岛在精神文明创建等方面的成果，对美景与美德交相辉映的青岛有了更多温

暖的认识。“微尘”“红飘带”“催泪红包”，志愿者、道德模范、身边好人，一个个鲜活的人物和故事，让与会代表纷纷跷起大拇指，发出了“耳闻不如一见”的感慨。

邻居节市南分会场设在上合青岛峰会主会场门前，这里也是邻居节“吾邻高手”广场舞大赛的举办地。伴着《春天的故事》《咱们工人有力量》等乐曲旋律，市南区的多支广场舞队伍依次登台，以多样的舞蹈展示对幸福生活的热爱。与会代表现场观摩了演出，对这种既接地气、又活泼新颖的活动内容，表现出浓厚的兴趣。现场进行书法表演的72岁老人朱凌云来自东海路街道澳门路社区居民，她坦言，是社区的活动让她走出家门，同时拉近了与邻居间的距离。“我是退休以后，在社区参加书法活动。年龄大了，去跑步或者跳广场舞体力都不支，在家写书法是很好的养生方法。我们邻里之间，好几个一起上书法班。过去见面就是点头或打个招呼，感觉没什么话讲，现在，我们可以在书法上进行交流，加深了邻居之间的友谊，拥有了共同的兴趣爱好，这让我们生活更

加充实了。”朱凌云如是说。

下午，与会代表和有关专家学者召开了专题座谈会。发言代表和嘉宾为青岛传经送宝，提出宝贵意见，为青岛邻居节越办越好献计献策。会上，来自河北、陕西、上海、南京、厦门等省市的与会代表纷纷点赞青岛邻居节，并表示将深入学习邻居节的组织形式和先进经验，拓宽基层文化服务范围，为本地区精神文明建设助力。河北省参会代表表示，青岛邻居节源于市民建议，着眼于现实问题，通过与传统文化结合、与新媒体传播手段结合、与各项惠民活动结合，创新了服务市民的形式。青岛市将邻居节与精神文明建设结合起来，从一个区扩展到一个市，打破了区域条块分割，打造了一个“永不闭幕的节会”，今后他们将邀请青岛市前往河北省，传授好经验好做法，促进河北地区精神文明建设。

上海市参会代表表示，青岛邻居节背后蕴含的是中华民族传统文化中的睦邻友好文化，上海市在此方面也有积极探索。2007年起，基于新型邻里关系而产生的“睦邻点”开始在上海市出现，目前睦邻点已经遍布上海市各个街道，每天有5000余人在各个睦邻点参与活动，睦邻点也已成为上海市基层社会治理的重要载体。此次观摩会后，上海市将把青岛市在建设睦邻文化中的好经验、好做法带回去，以更好地发挥睦邻文化在建设社会主义核心价值观进程中的作用。

“建设守望相助的邻里情，我们每个人都是实践者，也都是受益者。”陕西省参会代表表示，青岛邻居节从无到有，在发展的过程中，内涵不断丰富，外延不断做大，其根本原因是邻居节满足了新时代群众的需求。它为全社会推动社会主义核心价值观落细、落实带来了启迪。

南京市参会代表表示，青岛邻居节为南京市的基层文化建设提供了许多新思路。下一步，南京市也将寻标对标，发挥群众的首创精神，实施邻里文化工程，加大对新型邻里文化的宣传，通过这些新举



邻居节的举办正逢中秋佳节日期间，各区市的代表向现场观众分发月饼。
The Neighbor Festival coincided with the Mid-Autumn Festival. Representatives from all districts and counties handed out moon cakes to the audience.

措，推动南京市道德文化建设。

来自厦门的参会代表用“早、多、活、好”4个字高度评价了青岛邻居节。“‘早’是因为邻居节设立的时间早，2004年，青岛就有了构建新型邻里关系的意识；‘多’是说邻居节参与的人数众多，在观摩过程中，我们看到许多驻街单位也参与进来，小邻居变成了大邻居，拓展了邻居的概念；‘活’是说青

岛邻居节形式多样，线上线下的结合让邻居节永不落幕；‘好’是因为邻居节的效果很好，通过这个节会，原本陌生的邻居之间认识了，熟悉了、互相帮助了，邻居节变成了惠民节。”该代表表示，邻居节对厦门市有重要的启发意义，今后厦门市也将学习有关经验，办好厦门市的邻里节，将城市中的“生人变熟人，熟人变家人”。

Recently, the launching ceremony of the 2018 Qingdao Neighbor Festival officially kicked off in the Starlight Theater in Licang District, Qingdao. It is reported that this year's Qingdao Neighbor Festival is themed “Advocating Virtue and Etiquette · Happy Community”. Licang District was set as the main venue, and relevant activities will take place simultaneously at branch venues of each district and county. In just 15 days, the city has successively launched more than 2,000 activities such as “My Neighbor is an Academician”, “the Best Neighbor”, the construction of civilized families, the neighborhood culture display, the community volunteer service, etc. The

warmth of neighborly friendliness has been passed on and the traditional virtues of mutual support and help have been promoted. At the same time, the representatives from the Publicity and Education Bureau of the CPC Central Committee Publicity Department, the CPC Shandong Committee Publicity Department, and publicity departments of 15 provinces (autonomous regions and municipalities directly under the Central Government) and 30 National Civilized Cities, officials of Qingdao, representatives of the CPC publicity departments of cities throughout China and more than 200 citizen representatives attended the launching ceremony.

You are the Best Neighbor

确认过眼神，最美邻居就是你

——第六届全国道德模范故事汇基层巡演青岛专场完美落幕

文 / 魏浩浩

伴随着“崇德尚礼·幸福社区”2018年青岛市邻居节启动仪式的举行，丰富多彩的邻里互动活动也在各区市展开。今年邻居节期间，正逢中秋佳节来临，更为这个青岛的全民节日增添了诸多色彩。热闹、祥和、温暖、大爱，在很多的活动现场，我们都能够看到一幕幕体现邻里情的画面，动人动容，使人欣慰。即使在很多人的观念中，仍认为现如今的高楼耸立已让邻里间失去了互信互助的友善，但在青岛，邻居节的举办，总会让人将这样的想法抛之脑后。用一句流行的话来说：确认过眼神，最美邻居就是你，就在身边。

市南区

走进青岛市市南区珠海路街道澳门路社区，无时无刻不被居民们浓浓的邻里情所打动。今年邻居节期间，大家欢聚一堂，居民们高兴地举起珠海路街道办事处发放给居民的团扇以“我用诗词表敬意”的形式欢庆中秋佳节的到来。俗话说：“远亲不如近邻”，乡邻，是和谐的基石；睦邻，是幸福的源泉。一个善意的微笑，一声亲切的问候，无论我们来自哪里彼此都不再陌生。

澳门路社区的手工作品工艺课上，老师首先就24节气立秋向居民讲解了一叶知秋的典故，暑去凉来，秋天开始。秋是植物快成熟的意思，此后气温逐渐下降。随后，老师向大家介绍扎染工艺起源于黄河流域，是传承1500多年的民间手工艺植物印染形式，更是中华文明的重要组成部分之一。为了让居民了解传统扎染手工艺流程，老师手把手教会大家扎染围巾。大家聚精会神地在布料上进行描绘与设计，并选择适宜的工具进行搭配。经过近

1个多小时的努力，居民们完成了自己手中独一无二的良品佳作。看着手中美丽的围巾由绿逐渐变为靛蓝色，大家脸上洋溢着既惊奇又开心的笑容。

除此之外，澳门社区还在邻居节期间，举办了左邻右舍邻居节系列活动——“巧

媳妇巧做月饼活动”“妙手匠心课堂，染出多彩生活”“手制香囊情意浓，非遗魅力显其中”等多种手工活动，另外，“睦邻友好爱牙义诊”“中医大讲堂”等活动也受到了市民的喜爱。



青岛市市南区澳门路街道组织居民开展做香包活动。
The Aomen Road Community in Shinan District, Qingdao organized a sachet-making event for its residents.

市北区

近日，在青岛市邻居节发源地海伦路街道海伦广场的市北区分会场，“风、情、助、乐”4个篇章文艺节目激情上演，“百家宴”“饺子宴”新老邻居“厨艺大比拼”，邻居节暨区域化党建志愿服务大集现场献爱心，“2005-2018图解邻居节”版型雕塑直观展示海伦路街道乃至市北区、青岛市首届至14届邻居节的发展历程，现场的1000余名观众携手倡导新时代城市社区更加和谐的邻里关系。

精彩的演出一场接着一场，喜笑颜开的社区居民在自家门口享受着邻里间的深情厚谊。演出过后，社区新老邻居们端上了精心烹制的40个特色菜、手工包的20盘饺子，现场来宾、道德模范、文明市民、空巢老人以及现场的邻居们等品评邻居们精心制作的美味佳肴和五彩饺子，畅叙邻里深情，乐享“舌尖上的文化”。

由青岛市市北区双山街道青岛国际人力资源服务产业园和万科生活广场联合主办的“奔跑吧园区！”首届城市定向拓展赛圆满落幕。3小时的团队比拼，3小时的狂欢作战这场多彩奔跑盛宴让双山辖区大家庭在争分夺秒抢夺任务的同时发现并挖掘同伴的优势提升成员综合素质，激发团队无限潜能大家在团队比赛中展出激情、秀出风采也给每位来到这里的人留下了一场难以忘怀的最美记忆。据了解，本次活动也是双山街道邻居节活动之一，新都心高楼林立，商业聚集众多，白领聚集于此，他们虽不是居住上的邻居，却是工作上的邻居，本次活动就是让白领们打破交流的壁垒，从之前的不熟悉到现在的互相关心，将关系变的融洽亲密起来。此次活动也将传统的“邻居”概念扩大化，让更多的年轻人参与其中。

李沧区

9月21日，李沧区沔阳路社区在社区党群服务中心开展“邻里情·家滋味”主题活动。沔阳路社区是城市中典型的“生



邻居节期间，青岛市市北区海伦路街道开展百家宴活动，现场热闹非凡。
During the Neighbor Festival, a Hundred-Family Banquet was held in Hailun Road Community in Shibei District, Qingdao. The banquet was lively and filled with excitement.



青岛市市北区双山街道举行“奔跑吧园区！”首届城市定向拓展赛，将传统的“邻居”概念扩大化，让更多的年轻人参与其中。
The very first urban community outreach program Run in Park was held in Shuangshan Community, Shibei District, Qingdao. It expanded the traditional definition “neighbors” and attracted more young people to participate.

人社区”的代表，1万多居民中有90%是青岛外来人口，家庭组成主要是前来带孩子的“候鸟”父母、“新移民”夫妇和子女，他们来自天南海北，邻里之间可谓是“一墙之隔不往来，擦肩而过”，“烟火气”十足的邻里之情在这里显得愈加珍贵。为了在这新社区、新邻里之间构建起亲情般和谐的邻里关系，沔阳路社区党委近年来坚持以“邻居节”为契机，通过一

张饭桌拉近居民之间的距离。

今年的邻居节在延续往年“百家宴”一家一道菜的传统的基础上，增加了大家一起包饺子的环节。早上不到8点，社区居民便陆续前来社区党群服务中心，看到彼此手中的食材和工具，不自觉就打起了招呼，熟络地聊了起来。经过一上午的忙活，各式各样的饺子摆满了盘子。大家欢聚一堂，边吃边笑，聊美食，拉家常，

互相品尝各家各户精心烹制的拿手菜，赞美声与笑声不绝于耳，邻里情在不知不觉中增进、浓厚。

为大力弘扬中华民族的优良传统，让社区居民感受到生活在新时代的党的温暖和关爱，营造欢乐幸福、敬老爱老、文明和谐的社区大家庭节日氛围，9月19日，少山社区启动“新征程新少山情暖中秋”志愿者走访慰问活动。社区的党员和楼长志愿者积极参与，为辖区内80岁以上老人、孤寡老人、低保家庭以及在节日期间仍坚守岗位的环卫保洁人员送去了月饼和节日的问候。

志愿者挨家挨户的走访，跟老人唠嗑还仔细询问了他们的身体健康、生活起居等情况，并将社区的服务电话给了老人，再三叮嘱有任何困难及时与楼长和社区联系，我们是一家人。“感谢党和政府的关爱！”“我们再累，看到老人开心，我们就很满足！”“帮助他人，我们感到很幸福！”感人的场景一幕幕，暖心的话语一句句，整个社区洋溢着欢庆温馨的节日氛围。

崂山区

近日，崂山区沙子口街道10余个社区先后开展了丰富多彩的邻居节活动，增进邻里情谊，喜迎中秋佳节。

9月20日下午，流清管区6个社区联合开展了“合唱一家亲”活动。居民们欢聚一堂，以饱满的热情、昂扬的精神，引吭高歌。一首首优美的歌曲，促进了邻里之间情谊，增进了居民与社区间凝聚力。

大河东、小河东、北龙口、南岭等社区举办“邻里做月饼 欢乐庆中秋”的邻居节活动，以此来表达对欢度中秋节的喜悦之情。在月饼制作现场，邀请专业老师先为大家简单介绍了月饼的起源、种类和特点，讲解了月饼的制作方法。居民们都听得认真仔细，在制作过程中，大家相互交流各自制作方法和技巧，以月饼为话题，聊起生活的点滴，分享活动感受。

9月21日，于哥庄社区与驻地部队组织开展“军民共建中秋晚会”。晚会形



青岛市李沧区沔阳路社区在社区党群服务中心开展“邻里情·家滋味”主题活动。The Mianyang Road Community in Licang District, Qingdao launched an event themed by Neighbors and Family at the location of the CPC Local Community Service Center.



青岛市崂山区流清管区6个社区联合开展了“合唱一家亲”活动。居民们欢聚一堂，以饱满的热情、昂扬的精神，引吭高歌。Six communities in Liuqing of Laoshan District, Qingdao jointly launched the Chorus Family activity. The residents gathered to sing together with full passion, enthusiasm, and vitality.

式多样、题材新颖、内容丰富、贴近生活，紧扣社会主义核心价值观主题，吸引了附近众多居民和官兵前来观看，现场十分热闹，不仅促进了邻里情，更促进军民团结，营造了浓厚的军民融合发展氛围。

9月22日，沙子口街道组织开展“迎

中秋 庆国庆”居民诗歌朗诵比赛，吸引了社区居民的积极参与，大家精心准备，倾情朗诵，将《祖国颂》《月光下的中国》《您好，祖国》《我把祖国搂进明月》等一个个节目呈现给观众。

(本文图片由青岛各区市文明办提供)

Along with the launching ceremony of the 2018 Qingdao Neighbors Festival which themed "Advocating Virtue and Etiquette · Happy Community", various neighbor interactive activities were carried out throughout the districts and counties. This year, the Neighbors Festival coincided with the Mid-Autumn Festival, which added a lot of fun to this holiday. Lively, peaceful, warm,

and full of love. At many events, we see moving and gratifying scenes that reflects neighborly love. Although many people still believe that today's high-rise buildings have already cost us the neighborly friendliness of mutual trust and assistance, the Neighbors Festival in Qingdao always convince us otherwise. Put it in a popular saying: we look at each other in the eyes and found the best neighbors are all around.





中共青岛市委外宣办报送的“乘‘峰’扬帆，走向世界——青岛借上合峰会讲好城市故事”入选“2018年度对外传播十大优秀案例”。
The "Setting Sail to the World upon Qingdao SCO Summit—SCO and Qingdao Stories" submitted by the International Communication Office of the CPC Qingdao Municipal Committee was listed in the "Top Ten Outstanding International Communication Cases in 2018".

Set Sail with the SCO Summit and Open to the World 乘“峰”扬帆，走向世界 ——青岛借上合峰会讲好城市故事

文 / 张文萱

日前，由中国外文局主办的2018年全国外宣工作协作会召开。会上，中国外文局《对外传播》杂志发布了“2018年度对外传播十大优秀案例”。

《对外传播》杂志自2015年开展“对外传播十大优秀案例”征集评选活动以来，得到广泛关注。截至2018年8月底，共收到地方案例45个。45个特色鲜明的案例集中反映并展示了当前外宣工作的新进展和新风貌，并将为建成立足实际、贴近实情、紧跟实践的“新时代对外传播案例库”打下良好的基础。经对外传播杂志社和《对外宣传通讯》编辑部推荐，以及专家评审，评出“乘‘峰’扬帆，走向世界——青岛借上合峰会讲好城市故事”等10个案例入选。

2018年6月9日至10日，上海合作组织成员国元首理事会第十八次会议在青岛成功召开。此次青岛峰会是上合组织扩员后首次召开的峰会，来自12个国家的国家元首或政府首脑、10个国际组织或机构负责人出席峰会，成员国领导人签署了23份合作文件，达成了一系列重要共识，是上合组织成立以来规模最大、级别最高、成果最多的一次峰会。会后，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平对上合组织青岛峰会成功举办作出重要指示指出，上合组织青岛峰会办得很成功，山东省特别是青岛市作出了很大贡献，服务保障工作有力有序、精心细致，体现了世界水准，展示了中国气派、山东风格、青岛特色。上合组织青岛峰会举行期间，超过3000名中外记者来到青岛参与采访，对青岛赞赏有加。从峰会主会场青岛国际会议中心到新闻中心，从9条专访线路到街头随机采访……温馨周到的媒体服务、丰富精彩的采访活动，让记者们深刻感受到了这座国际化城市所散发出的城市魅力和人文精神。

借助峰会宣传青岛 推介成果卓有成效

青岛是中国沿海重要的中心城市、海滨度假旅游城市、国际性港口城市、国家历史文化名城，更是新亚欧大陆桥经济走廊主要节点城市和海上合作战略支点，作为现代化国际大都市，青岛十分重视对外宣传工作。经过多年努力，已形成新闻宣传、城市推介、文化交流“多位一体”的外宣模式。上合组织青岛峰会带来百年难遇的良机，青岛精心策划、充分准备、全力保障，向国内外媒体提供丰富鲜活的新闻素材和周到细致的媒体服务，协助记者以国际视角讲述青岛的故事，进一步增强了青岛对外形象的自塑能力。

首先，力邀主流媒体聚焦青岛，营造海内外宣传氛围。上合组织青岛峰会举行前期，青岛积极调动合作主流外宣媒体来

青岛采访，同时积极配合中央、省外宣媒体青岛市委外宣办进行预热报道，加大对青岛报道力度。其中，中国国际电视台英语、西班牙语、俄语、法语等频道报道组自5月中旬开始每天进行直播和专题报道；中国国际广播电台俄语中心、印巴语中心、英语中心和新闻中心派多组采访团对青岛进行深度采访；来自印度和巴基斯坦的联合采访团深度探访海尔的生产车间和研发中心；上合国家采访团记者做客青岛电视台《今日会客厅》栏目；《老外青岛来做客》《点赞上合》等短视频在《央视新闻》《中俄头条》客户端播发引起广泛关注。值得一提的是，《中国日报》作为上合组织青岛峰会特刊，从5月下旬开始陆续推出30余篇报道，为上合组织青岛峰会营造了良好的预热氛围。青岛从5月中旬开始接待海外采访团，包括美联社、美通社、英国路透社、英国《每日电讯报》、BBC、法新社、德新社等30余家西方主流媒体，俄罗斯塔斯社、白俄罗斯通讯社、印度亚洲通讯社等67家上合组织成员国媒体，来青岛采访报道上海合作组织青岛峰会相关内容。

其次，深度报道解读青岛内涵，持续城市新闻热度。青岛在峰会前夕策划推出一系列城市采访主题。中国国际电视台CGTN英语、西班牙语、俄语、法语等频道分别从海洋经济、制造产业、风景名胜、国际交流合作、齐鲁文化等角度全方位报道解读，相继推出系列报道，持续保持青岛新闻热度；中国国际电视台CGTN英语频道推出6集系列片《从青岛制造到青岛智造》，选取青岛啤酒、海尔、海信、动车、港口等青岛品牌对青岛新旧动能转换进行深度解码，该系列片在电视、新媒体客户端、网站、微博和海外社交媒体同步推送；中国国际电视台CGTN《旅游指南》栏目录制的青岛特辑在6月10日进行首播后，根据全球时区时段滚动播出；中国国际广播电台在峰会期间策划青岛专栏，《全景中国》《关注青岛》（德

语版、法语版、英语版）分别播发时长10分钟、25分钟的青岛专栏。一系列别具一格、立意鲜明的主题采访，从深度、广度和宽度上实现了青岛城市外宣的全媒体覆盖国际化推广，海内外受众在深入了解青岛、感知青岛的同时，也让青岛这座峰会城市始终拥有较高的关注度和新闻热度。

勇于创新注重细节 推介手段亮点频出

现代的城市大多具有相似的发展模式，越来越具有共同点。因此，如何更好、更全面、更深度地向海内外媒体展示青岛的独特魅力、城市品格以及勃勃生机，成为此次青岛外宣工作的突破重点。

首先，全媒体覆盖国际化推广，深度高效宣传城市形象。顺应新媒体的发展趋势，青岛打造了适合境内外目标粉丝群和读者群的城市外宣作品，不断更新传播手段，提升吸引力、拓宽覆盖面、趁势推广，形成全媒体全覆盖推介态势。为做好城市推介和媒体服务工作，青岛市根据媒体报道节奏组织了多场专题新闻发布会，5月，中共山东省委常委、青岛市委书记张江汀参加了预热集中采访会和外交部吹风会，向海内外媒体介绍峰会举办地城市青岛。峰会前夕，又在新闻中心成功举办了公安部、文化旅游部和山东省3场新闻发布会，共有187家境内外媒体共337名记者参加。在上合组织青岛峰会举办前期，青岛协调德新社、美通社、路透社、美联社、奥地利通讯社、德国华尔街在线等海外20余家主流网媒推送《上合峰会举办城市：一座充满时尚魅力的活力之城》及青岛城市宣传片，发布青岛城市脸书、推特账号，借助峰会扩大对外宣传范围，推介青岛的城市形象，有效提升青岛的国际知名度和影响力；与新华社新媒体团队策划推出《青之岛，合之声》，凸显青岛城市人文特色的小提琴音乐串联起青岛的山、海、城，给人耳目一新的感觉，该



上合组织青岛峰会举行期间，超过 3000 名中外记者来青岛参与采访，新闻中心成为他们的“家外之家”。
During the SCO Qingdao Summit, over 3000 journalists from home and abroad visited Qingdao and the Press Center became their home here besides their own countries.

作品在新华社客户端、微信公众号推送，上线仅 1 小时点击量达 10 万+，累计点击观看 100 万+；中国网纪录中国频道推出《鸟瞰青岛》并制作 H5 作品，其在微信公众号、新华社客户端、新华网等平台推送的网络点击量达到 100 万+；新华社制作《洋记者上合日记》在新华社客户端播出；在中国国际电视台 CGTN 英语频道、西班牙语频道的新媒体直播中，外国记者深入探访青岛八大关内的建筑和历史，拉近青岛与广大网友的距离，受到广泛转发点赞；与中国网中英文频道和海外社交账号平台推出的《中国 3 分钟》青岛特别节目《上合东道主青岛：百川共聚 向海而兴》出现在中国网首页重要位置，并在雅虎、美国广播公司、福克斯广播公司等 215 家境外主流媒体的脸谱、推特、优兔等海外社交媒体账号同步播出。值得一提的是，根据青岛城市外宣的特点，该节目的部分稿件安排德语、韩语等特定语种版本，实现对外宣传精准覆盖。与此同时，在国务院新闻办官方中英文网站、APP 等平台上重点推荐，并通过腾讯视

频、优酷视频、爱奇艺等国内各大音视频平台推送，该栏目点击量超过 1800 万，达到《中国 3 分钟》创建以来历史点击量第二位。

其次，精心准备城市采访线，讲好青岛故事。为丰富境内外媒体记者场外采访活动，青岛围绕城市新旧动能转换、经略海洋、国际城市战略、影视文化产业发展等重大主题，策划推出城市概览、海洋科技、无人码头、动车小镇、海洋之星、电影之都、故居名胜、崂山采风、“醉美”青岛 9 条采访线，设置 13 个采访点，全方位展示青岛城市形象，为在青岛的境内外记者提供采访素材。场外采访预约工作从 6 月 4 日开始，共接收预约邮件及电话 400 余人次。6 月 7 日至 10 日，共有中央电视台、新华社、《人民日报》、今日俄罗斯、澳亚卫视、凤凰网、中阿卫视等 40 余家境内外新闻媒体的 300 余名记者参加城市采访线，精心安排的参观内容得到了境内外媒体的一致称赞。各条线路的基本情况、新闻价值、现场看点等要素还被总结提炼，并用中、英、俄 3 种文字

编写了《青岛采访指南》。同时以“创新、协调、绿色、开放、共享”五大发展理念在青岛的实践为总揽，编写了《解码青岛》。《解码青岛》和《青岛采访指南》从媒体的视角和需求出发，为中外媒体的采访报道提供了丰富全面、准确深入的新闻线索和实用资料，纸质版和电子版两种方式更加便于使用，成为境内外记者了解青岛的“第一手材料”。

第三，用特色诠释城市品格，用细节彰显城市精神。上合组织青岛峰会新闻中心是 3000 多名海内外记者此次在青岛期间最主要的工作场所。新闻中心得到中宣部、外交部相关负责人的高度评价；今日俄罗斯国际通讯社北京分社社长表示，一下火车就收到志愿者送上的一束鲜花，这让他感到非常温暖；央视著名主持人白岩松对新闻中心媒体包特别点赞：“这些东西真的非常费心，由此也体现出了组织方的用心”……赢得各方赞誉的新闻中心，不仅在硬件方面做到“节俭办会、绿色环保”，软件方面更是出众——青岛外宣工作从“特色”和“细节”两个角度，做到

推陈出新，也让海内外媒体对青岛有更深刻的认知。上合组织青岛峰会新闻中心亮点纷呈，处处充满青岛特色：书法、国画、剪纸、面塑等文化展演向境内外媒体展示了中国传统文化的独有魅力；海尔、海信、青啤等知名企业及重点项目互动体验展现了青岛“品牌之都”的强劲实力和城市创新驱动的广阔前景；掌握中俄英 3 种语言的人工智能机器人、高科技人脸识别功能的储物柜、仿生鱼等智能科技让中外记者现场感受到“青岛智造”的魅力；9 种现场制作的青岛本地特色小吃让海内外记者在工作之余领略“舌尖上的青岛”。此外，新闻中心咨询台的 16 名志愿者承担着新闻中心场馆功能以及可为媒体提供包括班车时间、会议采访安排、用餐时间等各种问询信息的职能，他们都是外语专业，每个人都熟知媒体手册的全部内容，并用热情、周到、细致的服务为海内外媒体提供最佳的服务。

最后，筹划推出精致外宣品，助力峰会营造氛围。为配合做好上合组织青岛峰会期间城市宣传，加大青岛城市推介力度，青岛筹划了线上、线下不同种类的外宣品，并针对不同受众对外宣品进行分类，实现全方位覆盖，让受众零距离感受青岛的魅力所在。比如，在外交部官网上海合作组织轮值主席国专栏设置“中国青岛”专题网页，推出中文、英文、俄文不同版本的青岛概况，将青岛形象通过国家级官方网站向世界发布；策划推出立屏+VR 眼镜+超大画册的“青岛体验角”、中型画册《青岛》、中英俄 3 种语言的《中国青岛》、笔记本《青岛四季》和青岛系列明信片等外宣品，并在上合组织青岛峰会新闻中心、机场、火车站贵宾室及接待酒店代表房间，以及各志愿者点进行精心摆放，峰会期间共计发放 3 万余册。

“上合”带来的体会与思考

上合组织青岛峰会是青岛市城市发展史上的重要节点时刻，这场淬炼，使青岛

形象得到了全面提升。在认真总结“办好一次会，搞活一座城”的有益经验中，青岛外宣工作有深刻的体会。

首先，“借势宣传”是推动外宣工作的重要手段。上合组织青岛峰会这场重大主场外交活动选择青岛的原因很多，比如：青岛与“一带一路”关系紧密；与上合组织国家经贸往来密切；海陆空交通发达 具有举办国际会议的能力和等等。2008 奥帆赛及残奥帆赛、2014 世园会、2014 APEC 贸易部长会和第二次高官会议、2015 世界休闲体育大会、2015 东亚文化之都系列活动、2016 东亚海洋合作平台黄岛论坛等重大国际活动的举办，不仅成功提升了青岛的知名度和美誉度，也让青岛外宣工作在全国外宣领域产生了一定影响力，更让国内外受众全面感知青岛。可以说，“借势宣传”既贴合主题服务媒体，又能延伸主题宣传城市，做到“走出去”，实现“融进去”。

其次，用好“全媒体”，打造高阶传播阵地。自外交部发布 2018 上合组织峰会要在青岛举办的消息后，青岛就以“峰会城市”的身份得到了国内外的广泛关注。“青岛热”持续半年之久，这其中，除了

主流媒体的宣传报道，新媒体的影响力也不可忽视。因此，拓展新媒体传播阵地，打造全媒体平台，充分发挥全媒体、多平台优势，整合全球主流媒体资源，加深海外受众对青岛的认识和了解，实现传播效果最大化，已成为外宣工作成功的关键因素。

第三，借“峰会”东风，巩固外宣成果事半功倍。杭州举办 G20 峰会、厦门举办金砖国家峰会后，城市的知名度和美誉度得到极大提升，青岛借上合组织青岛峰会后成功跻身“峰会城市”，也势必带来极大的关注度。因此，城市身份标识清晰，再借“峰会”的东风进行广泛的海外推介，会事半功倍。

最后，面对机遇与挑战，打开新思路。今后，青岛会借助“峰会城市”这一金字招牌，突出宣传青岛“更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力”的城市特色，并强化“帆船之都”“音乐之岛”“电影之都”城市文化品牌的宣传推广，还将进一步利用全媒体平台，从海洋、科技、品牌、文化、旅游、国际交流等角度，全方位多层次展现青岛的城市魅力和内涵。（本文图片由中共青岛市委外宣办提供）

Recently, China International Publishing Group released the "Top Ten Outstanding Cases of International Communications in 2018" on the *International Communications*, in which the "Set Sail with the SCO Summit and Open to the World: Qingdao seizes the opportunity of the SCO Summit to tell the story of the city" submitted by the Qingdao Municipal International Communication Office were included.

Since its start in 2015, the Top Ten Outstanding Cases of *International Communications* contest of the International Communications has drawn support from all aspects of the society, especially governments. This year, 45 local cases were received. The distinctive cases reflected and showed the new

progress and new features of the current international communication works.

Seizing the opportunity of the SCO Summit, Qingdao invited mainstream media from home and abroad, planned interview subjects, released international communication products, and formed an all-media all-round publicity trend, which displayed the charm and connotation of Qingdao in an all-round and multi-level manner and deepened people's understanding of Qingdao at home and abroad. Qingdao's attempt to "invigorate a city through a good conference" is of great reference significance for carrying out publicity activities through domestic diplomatic activities and enhancing the self-molding ability of the city's image.



Haiwan Chemical, a Pioneer of the Chemical Industry in Qingdao

海湾化学，青岛化工业的领航者

文 / 韩海燕 图 / 王勇森

在青岛化工业的蓝图中，海湾化学是浓墨重彩的一笔。

它被称为青岛化工业的“领航者”，也被称为青岛化工业的“先锋者”，这家“老字号”化工企业在经历过重重考验后，今天正以更加昂扬的姿态阔步向前。

位于董家口港区的海湾化学新厂区。
New plant of Qingdao Haiwan Chemical Co., Ltd. in Dongjiakou Port area.

搬迁后全面升级，企业实现新发展

在青岛，说起海晶化工，对于很多人而言并不陌生，始建于1947年的青岛化工厂是它的“前身”。1999年，青岛化工厂改制成立海晶化工，主要生产聚氯乙烯、烧碱、液氯、盐酸等10余种产品。经过多年的发展，曾多次入选青岛市百强企业、中国化工500强企业、全国石油和化工行业先进集体、青岛市高新技术企业等荣誉。

到上世纪90年代，青岛化工企业受市场影响逐渐衰落，致使部分企业被迫停产退出市场。而环保问题和发展空间的受阻，更是给企业雪上加霜。青岛化工企业此时面临着一个重要的抉择。就在这时候，有人提出：“只要蜷缩在老城区，青岛化工就不能实现集群化、一体化发展，惟一出路是进行大规模搬迁，而且要在搬迁后全面升级，从环保、规模、技术上脱胎换骨。”

2010年，海晶化工搬迁升级改造项目奠基，作为青岛市最大的综合性化工企业——青岛海湾集团在南部园区布局的重要一子，海湾化学的重组也被看作是海湾集团一体化战略布局形成的重要节点，标志着集团一体化发展战略已经进入实质性实施阶段。其实，早在2003年，青岛海湾集团有限公司董事长、总经理李明在日本考察时，就已经意识到化工企业只有拥有了自己的港口，才能做强做大。他清楚地意识到：“物流成本会越来越高，有了物流优势的企业才能屹立不倒。”基于此，李明提出了“四化”转型升级发展理念，包括技术国际化、装备大型化、环境生态化、管理现代化。此外，他还提出要遵循世界化工发展规律，发展高端化工；遵循国家产业发展政策，对环保达不到要求的产品坚决淘汰；遵循世界化工临港而建规律，打造自己的港口码头，培育“前港后厂”发展模式。

2010年9月，总投资11亿元的双桃精化搬迁项目，在青岛平度市新河化工基地开工建设，由此拉开了海湾集团搬迁的

序幕。之后，董家口石化深加工及液体化工品仓储项目也逐步启动。“一南一北”两个基地成为海湾集团在化工领域实现企业二次腾飞的重要依托。其中平度新河临近潍坊、济南两大区市，董家口则是新兴航运中心，选择这两个地方，不仅交通便利，还可以充分调动各方资源，同时也利于产品“走出去”，这为企业今后的发展搭建了道路和平台。而且在董家口港区，港口已经不再只是交通运输枢纽，而是一个具备完整循环经济链条的现代化港区。“港口工业一体化”的发展道路是临港经济区的突出亮点。利用“前港口后工厂”的产业规划布局，临港不仅会为企业在地域上的便利，还会增加许多增值服务，一些企业原料、成品可以通过临港的管廊直接往来于码头和工厂之间，节省了大量的时间和精力。这样，就降低了物流成本，缩短了供应链，增强了竞争优势。海湾化学充分利用临近董家口港的区位优势，成为这个循环链条中的一个组成部分，不但节省了时间运输成本，还为转型升级找到了新的动力。

借助此次“搬迁”的契机，海湾希望运用高新技术对现有技术和装备进行改造，

努力做到清洁生产和现有技术、装备升级，实现装备的大型化、自动化，实现企业跨越式的发展。同时新增产业链下游项目，与现有产品结成上下游产业链关系，形成产业集群与循环发展的格局。按照规划，整个搬迁工作将历时10年，耗资180多亿元。

在海湾化学有这样一句话“没有污染的产品，只有落后的工艺”。为此，要实现环保，最根本的途径还是要依靠技术的进步。海湾化学有限公司综合部副部长孙旭光介绍，环保和绿色是海湾化学一直倡导的发展理念，也是化工企业的转型之道。为此，海湾化学先后引进了英国英力士专有工艺技术，生产VCM及通用型、特种PVC树脂产品；引进美国德西尼布石伟公司的乙苯脱氢法清洁生产工艺生产苯乙烯；引进日本氯工程先进的离子膜电解技术，生产高品质烧碱；引进德国技术，建设包括5万立方储罐在内的低温乙烯储运装置。这些在安全、环保、节能与循环利用等方面都处于国际领先水平的高新技术，不仅全面提升了项目各装置在安全、环保、节能与循环利用等方面的水平，带来了超过百亿元的年收入，也给企业发展带来了质的



在新厂区内稳定运行的大型生产设备。
Large production equipment in operation inside the new plant.

提升。

如今，回头看，在环保搬迁这一“催化剂”的作用下，从青岛老城区搬迁到董家口的海湾化学发生了诸多改变：技术达到世界一流水准、高端装备推动生产智能化、安全网络越织越密、绿色变革筑牢环保红线……2017年，海湾化学由搬迁建设进入生产经营常态化，全年完成主营业务收入 30.7 亿元。今年，海湾化学更是确立了主营业务收入达到 70 亿元的目标。

依托“一体化”战略，打造智能化工厂

其实，对于“海湾化学”来说，2017年是一个重要的年份。这年6月，海晶化工更名为海湾化学；9月，青岛碱业新材料科技有限公司并入海湾化学。此前的2016年7月，东岳泡花碱偏硅酸钠装置转让给海晶化工。至此，原本各自独立、分散在不同地方的3家企业聚集到了同一个园区。并形成了“规划建设一体化、安全环保一体化、公用工程一体化、仓储物流一体化、智能管理一体化”的“五个一体化”发展格局。重组后的海湾化学总投资 53 亿元，占地约 133 公顷。拥有年产 30 万吨烧碱、40 万吨氯乙烯、30 万吨聚氯乙烯、50 万吨苯乙烯和 12 万吨偏硅酸钠的能力。而“一体化”的优势更是在海湾化学发挥的淋漓尽致。在偌大的厂区内，

除了鳞次栉比、稳定运行的大型生产装置，现场几乎看不到工人或管理人员的身影，也看不到进进出出的货车，这一切似乎都与我们印象中的传统化工企业截然不同，但是翻开海湾化学的“成绩单”，却又不得不惊叹一声，“一体化”对于海湾化学而言无疑是一笔划算的经济账——人员少了、成本低了、产能高了、效益好了。

依托于“一体化”战略，重组后的海湾化学不仅实现了优势资源共享，更是发挥了集聚优势。李明曾在 2017 年海湾集团一体化发展暨海湾化学重组成立大会上说，“如果按照海湾集团规划建设的产品项目全部达产测算，集团万元产值综合能耗将下降到 0.65 吨标煤，不到搬迁前的三分之一；员工从搬迁前的近万人已经精简为不到 3000 人，销售收入则从搬迁前的不足 60 亿元到项目全部达产后将超过百亿元，全员劳动生产率可提高近 6 倍。”海湾化学所实施的“一体化”战略可谓海湾集团战略布局的一个长远策略，并被视为未来发展一以贯之的策略。

在具体的实施路径上，海湾集团建立了园区统一的安全风险监控系统和应急救援系统，运用清洁生产工艺对废水、废弃物进行统一无害化处理；根据各主体项目需求集中配建了水、电、汽等公用工程，并对后续项目建设从通盘考虑做了充分预

留；建成了各装置间管廊管路及罐区、码头等仓储设施连成一体的输送管网，使原料、能源、产品能够安全、快捷地送达，工厂和港口实现一站式直通运输；计划引进有关安全、资金、人力资源等其他外部专业管理手段，进一步对各企业要素资源进行整合，对体制机制进行改革。这些举措，不仅可以大幅降低原料采购、能源供应、物流仓储等生产环节的成本，还可以降低企业管理环节的成本，并增强了企业的风险防控能力，提高企业效益，增强市场竞争力。

作为青岛市的智能制造示范企业，海湾化学在智能工厂建设上的做法更是值得学习和借鉴，构建了完善的企业信息网络，实现了生产控制网、数据采集网、管理办公网的相对独立与信息共享；建立了企业资源管理系统（ERP），实现了企业资源的规划和流转的最优化管理，使公司决策者可以全面及时了解企业销售、生产、物料、财务情况，进而使决策过程更加科学合理。目前海湾化学拥有约 1 万块智能仪器仪表，大幅提升了企业的数字化水平。在智能控制方面，采用 DCS 系统进行控制，实现了氯碱、VCM、PVC、苯乙烯生产过程的自动控制，控制回路自控率达到 99% 以上。在氯碱、VCM、PVC、苯乙烯等物料生产的关键工序上，还建立了

安全仪表系统（SIS），最大程度确保了生产装置的安全运行，实现了安全智能化控制。并建立了健康安全环境监控系统，实现精准检测。海湾化学内部还同时设置了可燃、有毒有害气体检测报警装置，便于职工发现和处理装置区内设备和管道的泄漏问题，有效防止了火灾及中毒事故的发生。关键指标联锁系统、安全仪表系统和紧急停车装置应用后，一旦出现指标（或状态）失控情况，将联锁动作，使装置各机器、设备、各控制阀门都处于安全状态，确保生产安全。与此同时，应用智能包装及巡检系统，实现了装置的安全高效运行。通过采用 PVC 自动包装设备以及自动码垛机器人，实现了 PVC 产品的全自动包装码垛，极大地降低了人力成本，提高了生产效率。在 VCM 装置中应用智能巡检系统后，实现了日常生产运行操作信息数字化、积累数据时时统计、故障问题可追溯易分析，并能及时发现异常行为，实现了对生产设备运行状态的实时监测。

走进海湾化学建筑面积达 4000 平方米的一体化、智能化生产指挥调度平台，可以看到，几乎占据了一整面墙的 LED 屏幕上清晰显示着园区各个关键部位的实时监控视频，大厅里整齐排列的数十台显示器屏幕上跳动着园区各个环节的即时数据，工作人员从容自如地处理着各类信息，可谓“科技范儿”十足。由此大量的高端设备和信息化的管理手段替代了此前繁琐的人工处理，平均每个生产区域只有一两名工人进行现场巡查，其他都是自动化控制。中控室“掌管”着园区所有的大小项目，包括原海晶化工和青岛碱业新材料、东岳泡花碱的项目可对厂区进行全过程、无死角监控，任何生产装置出现影响安全的问题，智能化平台都会立即作出反应，必要时会自动停止，人为不能进行操作和干预。目前，有 2 万多个监测点遍及园区，尤其是一些高温、高危的地方，工人不能到达或不能长时间停留，就通过中控室来控制。

除了工艺、技术的革新，产品也在升级。过去，他们的产品大多应用于管道、



遵循世界化工临港而建规律，海湾化学培育了“前港后厂”的发展模式。Following the common law worldwide of building chemical plants close to the ports, Qingdao Haiwan Chemical Co., Ltd. has fostered a development mode of "building plants at the back of the port".

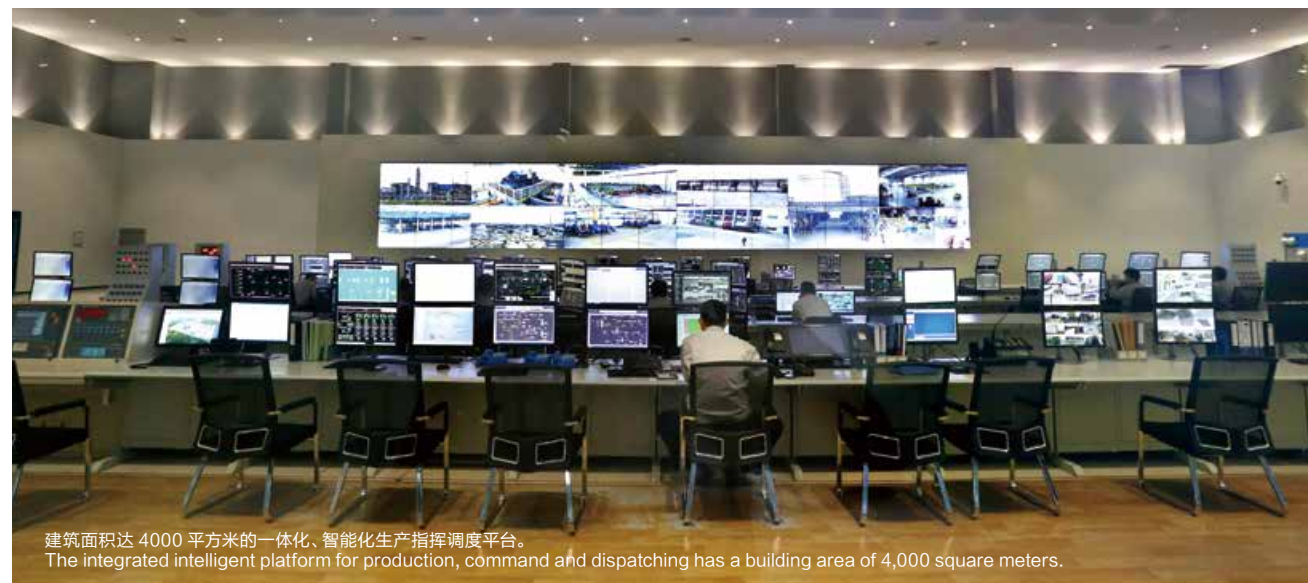
普通塑钢门窗等领域，而现在产品更高端，甚至能替代部分美国、日本的产品。事实上，董家口港区早就不仅局限于船只装卸和进出口贸易了，“前港后厂”模式正在这里每天上演着。70 余年的发展历程，海湾人按照“技术国际化、装备大型化、环

境生态化、管理现代化”的目标，初步建成了黄岛董家口和平度新河两个化工基地，使海湾向国际一流、国内领先的现代化化工企业集团迈进的方向更加坚定和清晰。

（本文部分图片由青岛海湾化学有限公司提供）

Qingdao Haiwan Chemical (Group) Co., Ltd. is located in the Dongjiakou Circular Economic Zone of West Coast New District, Qingdao. It was reorganized from Qingdao Haijing Chemical Group Co., Ltd., Qingdao Dongyue Soap Alkali Co., Ltd. and Qingdao Alkali New Material Technology Co., Ltd. Affiliated to Qingdao Haiwan Group Co., Ltd. it is a national key chlor-alkali enterprise and a Qingdao High-tech Enterprise. It has been selected as one of the Top 100 Enterprises in Qingdao and the Chinese Top 500 Chemical Enterprises. It has won the honorary titles of Advanced Group of Petroleum and Chemical Industry and Green Factory of Petroleum and Chemical Industry. The company started its relocation in 2010 and the new factory was completed and put into production at the end of 2016. The project has a total investment of 7.7 billion yuan and covers an area of 2,000 mu. It has an annual production capacity of 300,000 tons of ion-exchange membrane caustic soda, 400,000 tons of vinyl chloride,

400,000 tons of polyvinyl chloride, 500,000 tons of styrene and 120,000 tons of sodium metasilicate. There are also two 10,000-ton berths. Haiwan Chemical now has four advanced core technologies. It introduced British INEOS proprietary process technology to produce VCM and general-purpose, special PVC resin, introduced technologies from the United States to produce styrene, introduced from Japan the chlorine engineering technology to produce 32%, 50% caustic soda, introduced from Germany the TGE technology to construct a low-temperature ethylene storage and transportation devices including a 50,000-cubic-meter storage tank. The company has also signed 20 to 30 key equipment procurement contracts with well-known foreign companies from the United States, Britain, France, Germany, Switzerland, Denmark, South Korea and Japan to comprehensively enhance the international leading position of its equipment in terms of safety, environmental protection, energy conservation and recycling.



建筑面积达 4000 平方米的一体化、智能化生产指挥调度平台。The integrated intelligent platform for production, command and dispatching has a building area of 4,000 square meters.

Liu Yongkang: Race to the Top, Keeping up with the Times

刘永康：奋勇争先，紧跟时代节拍

文 / 魏浩浩 图 / 杜永健

在高铁和地铁快速发展的今天，班线客运市场日益萎缩，传统运输行业遇到了前所未有的冲击，面对如此严峻的形式，交运集团（青岛）党委书记、董事长刘永康坚定地说：“面对市场的风云变化，我们既要做到‘以不变应万变’，将一如既往的热情服务保持下去，又要‘颠覆自我，创新求变’，来为市场和人们提供更多更高质量的服务。”实际上，交运集团在与现代市场的博弈中，始终勇于突破，不畏困难，按照“新交运”“富交运”“大交运”3个阶段3步走的“交运梦”发展路径，实现了由传统道路运输企业向以公交化为核心的公益性产业的战略性变革。



“困难始终都有，但企业面临困难不能保守以待，不能坐井观天。”面对转型发展成绩颇丰的交运集团（青岛），党委书记、董事长刘永康带领企业在机会中寻求突破，敢为人先，创新求变。

“Difficulties are always there, but companies can't simply wait and do nothing. Jowin Group (Qingdao) has made remarkable achievements in their transformation and development. Liu Yongkang, party secretary and chairman of the group, led the company to seek breakthroughs, dare to run ahead of the industry, and to constantly innovate and upgrade in the face of opportunities.

“困难始终都有，但企业面临困难不能保守以待，不能坐井观天。”面对转型发展成绩颇丰的交运集团，其“领头人”刘永康带领企业在机会中寻求突破，敢为人先，创新求变。在他眼中，所谓的企业家精神，是“喜欢并且不断奋斗便是海阔天空，不甘于落后于人是 不变的追求”，正是这样的信念，促使他在位的8年时间里，带领着交运集团始终走在行业最前沿，摆脱企业转型的阵痛，寻找到全新的行业发展道路。

练内功，塑造品牌形象

2000年，温馨巴士31路的22辆公交车，可是青岛独树一帜的品牌公交，现如今很常见的纸巾、垃圾桶等公交车配备物品，在当时看来是十分难得的配备。对此，刘永康回忆道：“2000年，我担任交运集团一运公司总经理。那时，我就提出公交车下车门的旁边安装一个纸巾盒，每天放4包纸巾供乘客使用。我到现在都还记得，当时一包纸巾的进

价是9毛4，4包纸巾将近4块钱。”很多人不理解，毕竟22辆公交车每天光纸巾就是一笔不小的支出。但刘永康对员工说：“不要心疼今天的1块钱，未来可能给我们带来100块钱的收益。发展到18年后的今天来看，这样做是非常正确的，车内环境好了，人们乘车的文明素质也提高了。”慢慢的，在交运公交车上又出现了配套的雨伞套、清洁桶、医药箱、分类报纸……当年就拿下了6项使用新型发明专利和外观设计专利。

不仅如此，在这22辆31路公交车上，乘客每天早上6点半能够收听中央新闻，7点收听青岛新闻。在公交车上安装广播系统，也成为了全市首创，在当时的青岛引起不小的反响。过去的公交车座椅都是软包，一到夏天，乘客坐久了，裤子都因出汗而湿透，他们便购座椅垫子，每年夏天进行更换，这些老百姓都看在眼里，纷纷对他们竖起大拇指。在刘永康的引领下，交运集团将这份服务的“匠心”放大，竭尽所能为乘客提供人性化、便捷化的服务。现如今，交运公交线路上，每辆车有20多项特色温馨服务。这些暖心的服务，成就了“温馨巴士”品牌。“实际上，通过这一系列的服务提升，也是让我们自己的员工意识到，为社会服务就是为自己服务，金碑银碑不如老百姓的口碑。”刘永康如是说。

1978年，刘永康进入交运集团。他做过维修员、材料员，也干过财务……无论在基层做什么工作，他始终踏踏实实，不管在哪个岗位，刘永康都力求完美。交运集团树品牌、重服务，通过扎实的工作作风和严谨的服务态度深得社会的良好口碑，对此，刘永康说道：“作为传统的运输企业，交运在转型升级当中，首先要体现的是企业品质。我们是服务型企业，我们能提供的产品就是服务。人们乘坐体验直接反映出我们的服务质量。投身交运40年，我们始终始终以乘客的身份为乘客提供服务，用我们的企业文化和企业品质树形象、打天下，同时体现我们交运的社会

价值观。”

现如今，“温馨巴士”公交客运品牌、“情满旅途”长途客运品牌、“交运”企业品牌，三驾马车并驾齐驱，构建起了青岛交运“品牌集群”，成为国内唯一拥有3个中国驰名商标的服务业企业。2017年《中国500最具价值品牌》分析报告指出，“交运”品牌价值达到141.18亿元，与海尔、海信、青啤等青岛品牌一同跻身中国品牌500强前列，品牌价值在中国道路交通行业占据榜首。

创新发展，造就行业“领头羊”

刘永康始终坚信一句话：“永争一流，第二就是最后，第三没有意义。”这句话看似残酷，却是一个企业家对企业命运源自骨髓的责任感和使命感。也正是这样的信念敦促他带领着企业无论面临多大的困难，都奋勇争先。即使如此，刘永康依然坦言：“我们每天都战战兢兢，如履薄冰，压力大得喘不过气来。如果企业不创新、不改革，可能明天就见不到你了。但我们勇于挑战，有压力必将是企业发展的动力，为了跟上社会发展的节奏，为了我们的员工更好的生活和工作，在国家的

大战略当中不掉队，在传统产业当中如何实施创新和颠覆性的改变，是我们始终不变的课题。”

早在2008年，交运就全程参与了青岛相关部门组织的校车调研论证，做了大量筹备工作。2011年9月，在国家和青岛市都没有出台支持政策的情况下，交运自行出资采购20辆校车，作为全国首批专业校车上路。然而，从国企肩负的社会责任出发的刘永康，对进军校车市场的意志异常笃定。当时，校车的安全问题是社会关注的焦点和痛点，也没有任何扶持政策，很多企业避而不及，想都不敢想。刘永康认为，“一个孩子身后有6个家长，这是一块很大的市场，也是一件利国利民的好事。”刘永康决定先试先行。

360度监控系统、智能面部识别、一键爆破玻璃、追踪系统……为了保障校车安全，一些高端轿车才有的“高大上”的智能系统，全被搬到了校车上。经过7年的实践，目前，交运集团专业校车数量已达到2100辆，开通校车线路4500余条，服务学校450多所，每天运送学生15万余人，形成了“市区校车、社区校车、郊区校车、新区校车、山区校车和农村校车”



多产业有限发展，让交运集团（青岛）在行业内始终处于领先地位。
Cross-sectoral integration enables Jowin Group (Qingdao) to lead the industry.



安全生产指挥中心的建立使得交运的服务更加合理有效。
The Command Center of Safe Production increases the legitimacy and efficiency of the services of Jowin.

六位一体的战略发展格局，实现了专业校车青岛市全覆盖，成为全国专业校车服务行业的领军者。今年1月，交运温馨校车发起成立了国内首家专业校车行业协会。

交运“温馨校车”先试先行取得了很好的经验和效果，后来“温馨校车”被列为青岛市政府十大为民办实事之一。如今，从无到有，从10辆到2100多辆，每天搭乘15万名中小学生，青岛交运温馨校车成为全国专业校车服务行业的领头雁。

一个交通运输企业，你能想象到它的产业能有多大？青岛汽车东站刷新了很多人对车站固有的印象。除了车站原有的旅客集散功能外，交运集团根据青岛汽车东站布局的实际情况，充分整合物理空间，提高房间利用率，在保留原有车站配套设施的基础上，打造了“交通谷”创客工场，新建了入孵企业办公区、健身中心、创客餐厅、创客咖啡、停车场等多项配套体系，目前40余家创业团队入驻“交通谷”创客工场。

在这个孵化器里有跨境电商、数字信

息、旅游APP研发、文创产业……刘永康介绍，“交通谷”创客工场联系上下游企业和研发机构，形成共荣共生、共建共享的创新型互动生态体系，为集团转型发展提供了源源不断的创新要素。改革开放40年，社会发展日新月异，市场也是瞬息万变。“如果说40年前的企业家们庆幸的是冰河解冻，那么今天的企业家则更有机会在大河行舟。中国经济已由高速增长阶段转向高质量发展阶段，这就是新的机遇。高质量发展本质就是创新，企业家精神内核同样是创新，两者不谋而合。”谈到企业家精神，刘永康说：“只有敢于先行先试，敢于破除深层次问题和矛盾、打破体制机制障碍，才能实现凤凰涅槃、浴火重生。另外，要不断的学习，交运发展到今天，我们要把学习和知识的积累，以及思想和智慧的应用，作为对企业和个人的要求。现在社会的信息化和智能化，如果不学习，不行千里路，不读万卷书肯定要掉队，很多的企业家精神和企业家榜样的力量始终激励着我，感召着我，引

领着我。”

源于企业的“幸福感”

“幸福地生活，快乐地工作”的理念，是交运集团意志力来打造的“员工幸福工程”。其中不仅包括完成职工工资收入3年倍增，实施老员工3条工资保障线，开展员工免费健康体检，推行员工健康旅游度假等等，还组织开展公益活动，树立道德模范典型人物等多种形式，为社会贡献企业力量，使交运员工的幸福感、获得感、社会地位得到了极大的提高，凝聚了人心，增强了合力，激发了企业发展的内生动力。

对此，刘永康表示：“我们把‘幸福的生活’作为必要物，有了幸福的生活和感受，交运员工才能用百倍的努力干事创业。‘幸福的生活’源于对社会的认识，也体现着交运工作的每一个环节、每一个时刻和每一个过程。社会需要交运，交运奉献与社会。这种‘奉献’既有物质财富的打造，精神生活的创造，同时更重要的事我们用一颗爱心为社会提供服务产品。”

多年来，交运集团持续开展“交运好人”选树活动，形成了奖励一个、带动一片的良好效应，见义勇为、助人为乐、诚实守信、扶危济困在交运员工中蔚然成风，涌现出“感动青岛”十佳人物吴春刚等一批道德模范。交运50多支学雷锋志愿服务队、3800多名志愿者常年开展志愿服务活动，形成了异彩纷呈的志愿服务新局面。此外，利用校车优势，将流动讲堂遍布交运校车，成为学生们校外的思想道德建设阵地。在青岛，打造了由“爱心驿站”“爱心公厕”“爱心陪伴”“爱心基金”“爱心助学”“爱心义剪”等公益项目所组成的“交运之情”公益品牌。其中，服务环卫工人的“爱心驿站”被中宣部命名为“全国学雷锋活动示范点”。集团荣获全国陆路交通企业集团中唯一的“全国文明单位”。

与时俱进，融入国家发展大潮中

“与时俱进，很有魄力”，这是身边员工对刘永康的评价。

打造国内首个交通企业建设运营的众创空间、规划设计“公路旅游港”、布局新能源网络供给……紧跟国家战略，交运集团在筑牢传统优势产业的基础上，以创新驱动战略引领产业转型升级，构建了以大客运为核心，以交通旅游、现代物流、汽车维保、信息科技、地产开发、驾驶培训为优势，以保险中介、交通文化、绿色环保、交易市场、医疗保健等为潜力的“交通产业生态圈”，打造了全新的商业模式。

“通过这几年的常态常新，交运呈现出的颠覆性改变，坦白讲，得益于我们跟上了国家发展的每个时期、每个阶段的战略要求，企业充满生机和活力。”刘永康坦言，与时俱进，在国家发展大潮中不掉队，如果慢半拍都可能丧失发展的良机。

道路出行的主线是高铁和动车，而在城市干线中，地铁和轨道将会唱主角。刘永康分析说，在这种严峻的形式下不能坐等。如果固守在原有的传统产业中必死无疑，要应用新技术、新模式、新产业。“国

家的新旧动能转换又给了我们一次新的发展契机。”

2018年新年伊始，交运集团认真贯彻落实全省展开新旧动能转换重大工程动员大会的要求部署，提出了集团在新旧动能转换方面的2018-2022年未来5年的发展蓝图，重点打造“12221”产业集群。据了解，“12221”涵盖了山东省新旧动能转换“十强”产业中的医养健康产业、精品旅游业、新一代信息技术产业、高端装备产业、新能源新材料产业等8个领域，计划总投资169.45亿。

“这其中，包括超级充电集群、退役电池梯次利用和氢能示范运营这3个要实施的新旧动能转换储备项目，我们企业的新能源研究院已经开始在氢能源和汽车蓄电池后处理这两个项目上开展进一步的

研发和应用。海尔路6号即将启动汽车动能研发应用生态园，这都是当前国内外最前沿、最高端的研发和应用，这两个项目的研发应用必将拉开我们新能源大发展的序幕。”目前8大项目蓄势待发。据了解，到2022年，8大产业收入预计将占交运营业收入和产量的80%以上。

好风凭借力，扬帆正当时。加速新旧动能转换，主角是企业，关键是企业要发挥主体作用。要知道，幸福都是奋斗出来的。“交运集团要放大眼界，跳出固有的模式，做战略产业转移的文章，使企业发展与国家战略匹配，与社会需求匹配。”在刘永康的带领下，青岛交运集团为行业发展趟出了一条可借鉴、可推广的转型发展之路。

(本文部分图片由交运集团(青岛)提供)



充电集群的建立更为符合当今社会新能源发展的步调。
The clustering of charging piles accord with the development of new energy in today's society.

Today, with the rapid development of high-speed rail and subway, the market of bus passenger transport has been shrinking. The traditional transportation industry has encountered an unprecedented impact. Faced with such harsh situation, Liu Yongkang, Party Committee Secretary and Chairman of the Jowin Group (Qingdao), firmly said: "In the face of changes in the market, we must not only maintain the same enthusiastic service as always, but also change ourselves and innovate

to provide more and higher quality services to the market and the people." In fact, in the game with the modern market, the Jowin Group (Qingdao) has always been brave to face difficulties and break through. In accordance with the three-stage Jowin Dream development path, namely from "new Jowin" to "rich Jowin" and "great Jowin", it has realized a strategic transformation from a traditional road transport enterprise to a public welfare industry with public transport as the core.



随着虚拟现实产业的飞速发展，带来了大规模的技术产业革命。
The rapid development of virtual reality industry has incurred a large-scale revolution in the technological industry.

2018 World Virtual Reality Innovation Conference Came to an End 携手拥抱 VR+ 共同开启新时代 ——2018 国际虚拟现实创新大会于青岛呈现 世界顶级虚拟现实科技盛宴

文 / 王兴 张绪霞

作为虚拟现实领域国际性极强、技术含量极高、参会参展企业最多的盛会之一——为期 3 天的 2018 国际虚拟现实创新大会于 9 月 29 日在青岛圆满落下帷幕。

来自中国、美国、法国、俄罗斯、英国、日本、德国、加拿大、韩国、印度、巴西、澳大利亚、意大利、西班牙、比利时、新加坡、荷兰、菲律宾、土耳其、捷克等 22 个国家和地区的 300 余位官员、行业专家学者，华为、歌尔、微软、英特尔、戴尔、新浪、百度、中科曙光、中国移动、中国联通、中国电信、中国铁塔、爱奇艺、华捷艾米、黑晶、兰亭数字、小米、携程、京东方、HTC、Airpano、Augment、VR&UX 等 1000 余家虚拟现实行业内

外知名企业以及中科院、清华大学、复旦大学、南开大学、北京航空航天大学、北京理工大学、北京师范大学、中国传媒大学、华东师范大学、山东大学、中国海洋大学、深圳大学、青岛大学、青岛理工大学、青岛科技大学等多所高校的专家学者齐聚青岛，参加包括主论坛、专题论坛、国际虚拟现实创新大会项目资本对接会、“星鲨杯”全球虚拟现实内容大赛颁奖典礼、“创之星”中美 VR 创新创业大赛、中国青岛虚拟现实国际展会·法国拉瓦勒

虚拟现实亚洲展会等 6 大版块 20 场活动，为美丽的青岛带来了高远的产业政策、深刻的思想洞见、最新的科技成果、震撼的前沿内容和丰硕的产业成果。

高峰论坛 共话虚拟现实科技

围绕“携手拥抱 VR+ 共同开启新时代”主题，来自中国、俄罗斯、美国、法国、意大利、印度等多个国家和地区的虚拟现实行业先锋和专家们为参会者带来了最新科研及



中共青岛市崂山区委书记江敦涛致辞。
Jiang Duntao, Secretary of the CPC Laoshan District Committee of Qingdao City made a speech.

产业成果，掀起了国际化的头脑风暴。

中国工程院院士赵沁平、中国联通网络技术研究院首席科学家唐雄燕、微软（中国）有限公司混合现实大中华区渠道及合作伙伴总监缪臻颖、华为技术有限公司产业发展副总裁燕兴、歌尔集团董事长姜滨等结合各自领域，对虚拟现实产业发展现状、趋势、应用及未来影响分别作了主题演讲，分享在各自领域领先潮流的探索，从战略发展、技术路径、内容创作、平台搭建等多个维度高峰激荡，引领虚拟现实的未来发展。中国联通、中国移动、华为、华捷艾米、兰亭数字、京东方、爱奇艺、小鸟看看、新浪、黑晶、Airpano、Scanta、ICEBERG VR&UX、Noitom 等国内外知名企业和清华、复旦、北航、北师大、中传媒、青岛理工等高校和研究机构的专家学者，围绕虚拟现实产业发展态势和国际合作机遇、5G 时代的云 VR 业务、AI（人工智能）+MR（混合现实）技术、工业数据可视化智能应用的未来、基于 BIM 技术的装配式建筑智慧建造与集成管理平台、虚拟现实交互技术的创新应用、VR/AR 技术带给教育的无限可能、

BIM+VR 技术在行业应用中的落地方式和应用场景、VR 技术与文化旅游行业的融合、虚拟现实技术与新闻出版业之间的结合、虚拟现实技术的发展在城市仿真技术中的应用等虚拟现实科技前沿话题，进行富有预见性的深入探讨和高屋建瓴的前瞻探析，在虚拟现实交互技术、VR 教育与 VR 传媒应用、人机交互终端、行业融合发展应用、5G 时代的云 VR 乃至对虚拟世界终极畅想方面的观点引人入胜、精彩纷呈，加速推动了虚拟现实的未来发展。

融合发展 系列新成果全国首发

随着虚拟现实技术的不断发展，越来越多的行业和领域开始探寻与虚拟现实的契合点，随之研发和创造出了众多 VR+ 产品和应用平台，促进了“政产学研用”的无缝融合。本届国际虚拟现实创新大会举行期间，多家机构和企业以精品重磅首发、创新创业发布、专题论坛发布等形式，进行了新技术新产品的发布和展示。

本届国际虚拟现实创新大会上，中国信息通信研究院联合华为公司、虚拟现实

内容制作中心发布了《中国虚拟现实应用状况白皮书（2018）》，阐述了虚拟现实的概念内涵、市场规模、政策环境、投融资分析和产业体系，聚焦规模化、融合化的两大应用发展趋势，在技术、路线、特点等方面展开分析，详细阐述了虚拟现实在各场景下的应用案例，开创性的建立了虚拟现实产业发展指数评价体系。同期还发布了中国虚拟（增强）现实产业地图 2018，系统性的将企业按照产业结构、数量规模和地域信息进行了划分，对后续各地产业研究具有较高的参考价值。大会期间，中国信息通信研究院举办的 5G/云化 VR 专题论坛是业界首次针对 5G 时代的 Cloud VR 发展策略进行的深度沟通交流，在 Cloud VR 产业升级路径、关键技术趋势、商业推广节奏等方面达成了诸多共识，为推动 VR 产业升级和运营商业务拓展奠定了坚实基础，在业内形成了强烈反响。

青岛智海云天信息技术有限公司是一家从青岛市崂山区成长并快速走向全国的虚拟现实应用产业代表企业，在展会期间发布了全国首创的 VR 教育应用



2018 国际虚拟现实创新大会开幕现场。
The opening ceremony of 2018 World Virtual Reality Conference.

系统平台——VR 多维创客教育个性化定制平台。该平台将创客教育教学智能化需求与 VR、AR 技术应用开发连接起来，让教师、学生全流程参与 VR 创客教育解决方案的产品设计、内容生产和系统迭代，实现了产学研用等各方资源并联协同。此外，本次展会还首次展出了中国移动 5G 联创中心青岛实验室联合海信集团开发的 5G-8K 高清视频应用项目，即利用 5G 网络宽带能力实现 8K 超高清视频在画面质量与用户体验方面具有的独特优势，标志着 5G 高清视频应用在山东变成了现实；中国联通首次现场演示基于 5G 和 AR（增强现实）技术的远程设备拆解维修应用；720yun 平台带来了全新的 720yun APP 社区产品；Pico 携自家的 VR 一体机新品 Pico G2 以及深度传感器智能解决方案 Pico Zense 参展……据不完全统计，本次大会参展企业带来了百余项新产品以及目前正处于开发阶段的新技术，呈现了国际最尖端、最前沿、最具代表性的虚拟现实产品及应用趋势。

拥抱 VR+

虚拟现实科技改变生活

中国青岛虚拟现实国际展会还将参观者从“现实”带到酷炫的“未来世界”，全方位地诠释了虚拟现实等新技术与人、与万物的关系。参观者通过对虚拟现实技术与各类元素融合的体验，直观感受 AR、物联网、AI、VR 等新技术所塑造的未来生活，体验虚拟现实科技所构建人类明天的美好生活。

本次展会不仅参展产品科技含量高，企业合作更是结出累累硕果。据介绍，展会期间，智海天云与多个虚拟现实产业上下游企业进行了深度洽谈，在 VR 教育内容创新、VR 医疗应用领域达成了合作意向，签约多个城市事业合伙人，合作意向金额超过 600 多万元；方硕建筑举办了虚拟现实技术在建筑行业的应用与发展专题论坛，组织了 BIM+VR 核心技术创新成果展，与多家产业合作伙伴进行了集中对接，现场与青岛全景秀网络科技有限公司达成金额 500 万的合作意向，并协助政府促成上格云、光辉城市等企业落户崂山；米菲多媒体是一家 AR 行动应用软件开发商，展会期间与多家 VR 教育企业达

成软件采购意向，并表示将在崂山成立一个研发团队来推动企业业务发展；华捷艾米、京东方、易迅理想科技、超级队长科技、子元科技、诺亦腾等企业均与多家展商和当地企业进行了对接洽谈，积极促进未来的合作，共建产业发展繁荣生态。

中国崂山

打造“虚拟现实产业之都”

创新是引领发展的第一动力。青岛市崂山区有着与生俱来的创新基因，致力创新、紧盯前沿、探索高端，创造了许多“从 0 到 1”的蝶变。近年来，青岛市崂山区坚持创新驱动，实施新旧动能转换五大行动，全力打造“虚拟现实产业之都”。

近年来，崂山区以“政策创新”夯实产业新旧动能转换基础。该区强化政策创新，先后出台了《关于加快新旧动能转换打造高端新兴产业的若干政策》以及“一业一策”精准产业扶持政策和吸引高层次人才、精准招商系列配套举措，为虚拟现实产业的发展 and 产业生态圈的构建形成了良好的政策洼地效应，吸引了一大批虚拟现实领域的国内顶尖科研院所和龙头企业来崂山投资创业，使崂山区在 VR 产业发展上领先一步，成为国内圆梦 VR 创业的首选之地。2017 年国际虚拟现实创新大会举办以来，崂山区已经引进了中国信息通信研究院、微软人工智能及虚拟现实技术公共服务平台等虚拟现实项目 24 个，与北京华捷艾米科技有限公司、新浪幻梦新创（新浪）网络科技有限公司、百度 VR 等 39 家企业、机构和项目达成战略合作框架协议和项目技术转移协议。

崂山区以“技术创新”引领产业转型升级步伐。该区打造的青岛高端产业引领区，正加快向国内一流的区域性科技创新中心迈进。虚拟现实、智慧产业、智能制造、生物医药、新能源新材料、微电子六大战略性新兴产业，已聚集企业 1000 多家，每个产业都有 1 名以上院士领衔源头创新、1 个以上龙头企业支撑带动，高新技术产业产值占规模以上工业总产值的

比重达到 70% 以上。崂山区拥有高校和省部级以上科研院所 52 家，引进两院院士 36 人、千人计划专家 55 人，设立市级专家工作站 63 家，拥有国家级博士后科研工作站 13 家，是国内创新创业生态最优、创新资源最密集、高新技术产业最富活力的区域之一。目前，崂山区拥有 253 家高新技术企业、105 家专精特新企业，新培育歌尔声学、亿联客信息技术、汇智工程、鹰图软件等 31 家瞪羚企业，获批国内首个也是目前唯一一个“国家级虚拟现实高新技术产业化基地”，获批全国唯一的“虚拟现实/增强现实技术及应用国家工程实验室”“青岛市虚拟现实科技创新中心”，崂山虚拟现实产业创新小镇获得 2017 年度中国产学研合作创新示范镇。

崂山区以“金融创新”资本助力实体经济发展。该区打造的青岛金家岭金融区，正加快迈入国际知名的财富金融中心行列。作为国家级财富管理金融综合改革试验区的核心区，已建成金融及配套楼宇 720 万平方米，集聚金融机构和类金融企业 750 余家，涵盖 21 类金融业态。大型法人金融机构 16 家、金融业税收 42 亿元，分别占青岛市的 75% 和 49%。金融业增加值年均增长 20% 左右，被评为“全国最佳金融改革创新示范区”，成为立于京沪之间的新金融中心。目前已集聚备案基金管理人 95 家、基金实缴规模达到 440 亿元，基金实缴规模占青岛市的 90%。这里面有不少具有实力的专业创投基金和产业基金。同时，推动设立总规模 200 亿元的崂山区股权投资引导基金，搭建起提供全方位金融服务的科技金融平台，为产业发展输血造血。

崂山区以“服务创新”提高新旧动能转换效率。该区开发出全国首个一键式登记的企业智能登记平台，在全省率先推行企业免费代办服务，全力营造“一次办好、全程无忧”的营商环境。先后启动“双包双促”和“千名机关干部进千企解难题活动”，强化解决企业问题能力，对项目



VR 时代的到来，将改变人们的生活。
The arrival of VR era will change people's life.

和企业实施精准帮扶。自 2015 年活动开展 3 年来，累计对接企业 3600 余家，走访企业万余次，协助企业对接解决问题 2500 余项。实现了 10 分钟完成企业设立材料提交，1 个月推动研发总部基地从谈判到落地，2 个多月完成项目对接洽谈到正式揭牌，仅 253 天完成项目招标至竣工投入使用。在崂山区这片创业热土上，先后诞生了世界级的中国品牌——海尔、中国电声行业龙头企业——歌尔、中国创业板第一股——特锐德、山东首家独角兽企业——杰华生物等一批本土企业，形成

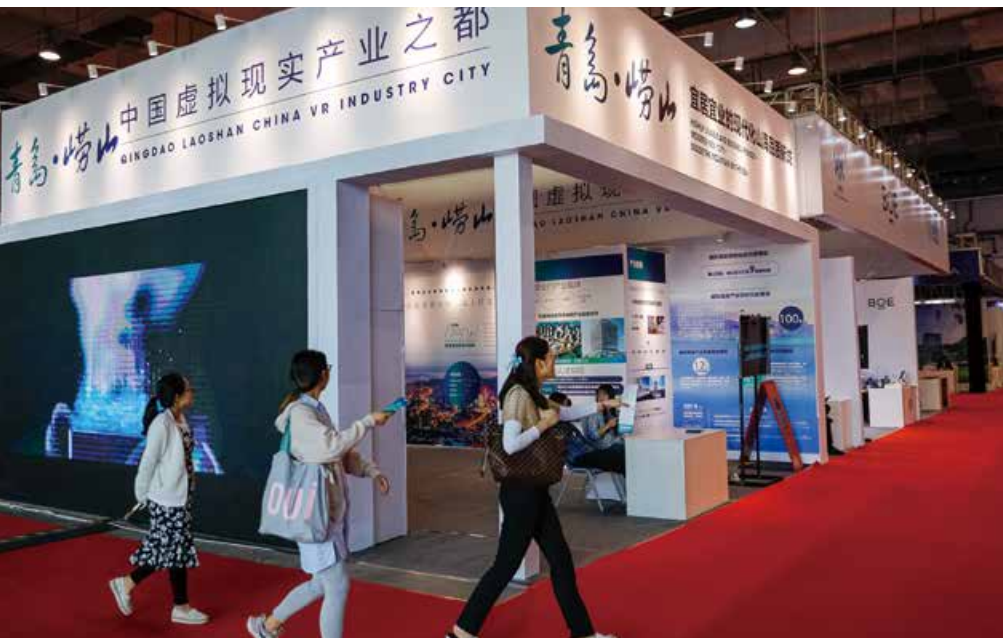
了崂山亲商、敬商、扶商、安商的优质营商环境。

“站在世界看崂山，我们将以最前瞻的视角，积极抢占国内外 VR 领域发展的最前沿；站在未来看现在，我们将以最大的诚意，真诚邀请国内外 VR 人来崂山创业发展，共同创造‘中国虚拟现实产业之都’的美好前景。”中共青岛市崂山区委书记江敦涛向海内外 VR 人发出未来的邀请。

（本文图片由 2018 国际虚拟现实创新大会组委会提供）

The 2018 World Virtual Reality Innovation Conference, a grand event in the field of virtual reality with high internationality, intensive technical contents and largest number of exhibitors, lasted for three days and came to an end on September 29th in Qingdao. During the conference, more than 300 leaders, industry experts and scholars from 22 countries and regions including China, the United States, France, Russia, Britain, Japan, Germany, Canada, South Korea, India, Australia and Italy, a large number of experts and scholars from more than 1,000 well-known enterprises in the virtual reality industry such as Huawei, Goertek,

Microsoft, Intel, Dell, Sina, Baidu, and many universities and colleges such as Chinese Academy of Sciences, Tsinghua University, Fudan University, and Nankai University gathered in Qingdao. Summit forums, cool exhibitions, venture capital investment roadshows, and activities about industry-finance collaboration and industry docking were held in the three days of the conference. Through the main forum, 14 special forums and other 20 events in six major sections, long-sighted industrial policies, insightful ideas, latest scientific and technological achievements, mind-blowing cutting-edge contents and fruitful industry results were brought to the beautiful Qingdao.



青岛市崂山区全面打造“虚拟现实产业之都”。
Laoshao District of Qingdao City strives for the "Capital of Virtual Reality Industry".



2017年8月，青岛市城阳区被评为“全国群众体育先进单位”。
Chengyang District, Qingdao was awarded as the "National Mass Sports Advanced Unit" in August, 2017.

Happy Sports for All, Catching Dreams in Qingdao

幸福六边 逐梦青岛

——全国群众体育工作现场推进会在青岛市城阳区举行

文 / 张小语 图 / 杜永健

日前，2018年全国群众体育工作现场推进会在青岛市城阳区举行。会议深入学习贯彻习近平总书记关于全民健身的重要论述，学习贯彻孙春兰副总理关于群众体育工作的重要指示，现场观摩并学习推广山东省青岛市城阳区的经验，拓宽全民健身“六个身边”工程的新内涵，把群众体育工作提高到一个新水平。

全国群众体育工作代表齐聚青岛

国家体育总局群体司司长郎维、副市长邱汝，山东省体育局局长李政，青岛市副市长栾新，青岛市体育局局长纪高尚，青岛市城阳区政府区长李红兵、副区长吕永翠出席2018年全国群众体育工作现场推进会。国家体育总局群体司，各省、自治区、直辖市、计划单列市、新疆生产建设兵团体育局局长和群体处处长，相关单位专家学者、新闻媒体，共计200余名代表参加会议。会上，青岛市城阳区政府、青岛市体育局、江苏省体育局、浙江省温岭市、广东省体育局、重庆市体育局、青海省海东市乐都区、宁夏回族自治区体育局先后进行了经验交流，与会人员围绕推进“六个身边”工程实施，加快全民健身公共服务体系建设进行分组讨论。

会议期间，与会代表先后前往青岛奥林匹克雕塑文化园、城阳区实验小学、青岛东方城购物中心、城阳区夏庄街道社区中心、白沙河沿岸步道长廊和河运动公园、田村运动场、足球运动公园、市民运动长廊、城市飞奔运动梦工厂、市民运动公园等处，实地观摩青岛市城阳区群众体育工作开展情况，了解城阳区全民健身“六个身边”工程落地实施情况和成效，听取青岛市体育局、城阳区政府、有关省（区、市）全民健身“六个身边”工程建设做法介绍。

郎维在会议期间充分肯定了青岛市城阳区群众体育工作。他指出，中共青岛市委、市政府高度重视全民健身“六个身边”工程建设，把体育作为重点打好的五张牌之一，建立工作机制，出台相关政策，不断加大投入，体育社会组织发展壮大，体育健身设施不断增加，群众赛事活动精彩纷呈，全民健身氛围浓厚，体育文化深入人心，切实提升了人民群众获得感和幸福感，为落实全民健身“六个身边”工程提供了鲜活经验，是落实以人民健康幸福为中心的生动实践，要不断总结城阳做法，大力推广城阳经验。郎维还指出，

城阳经验的一个突出亮点就是健身场所的建设，国家体育总局提出的建设“十个一批”重点破解群众“健身去哪儿”难题的思路——建设一批健身步道、一批体育公园、一批社区健身中心、一批智能健身房、一批“双改”体育场馆、一批群众体育业余俱乐部、一批街边镶嵌式的健身点、一批商场、旧厂房改造的体育设施、一批共享健身服务平台、一批体育运动休闲综合体，这些做法在城阳区都有所体现。

山东省体育局局长李政在致辞中介绍了山东体育工作总体情况。他表示，山东全民健身方面，坚持以人民为中心，以完善体育服务体系为目标，以实施两大国家战略为统领，以构建“大群体”格局为主攻方向，努力办共建共享、人民满意的“大群体”，研制了城市“15分钟健身圈”建设标准，建立了省市县三级《公共体育设施布局规划》制度，持续推进全民健身工程建设，人均体育场地面积超过1.8平方米，涌现了设施建设“城阳典型”、体总建设“济宁模式”、农村体育“菏泽经验”、体医结合“日照做法”、社会力量办体育“烟台样本”等一批经验典型。

青岛群众体育实现“六边促六感”

青岛市总面积11282平方公里，常住人口1030万人。2017年青GDP1.1万亿元。作为全国首批沿海开放城市、滨海度假旅游城市、国家历史文化名城，青岛是国务院批准的山东半岛蓝色经济区规划核心区域龙头城市，也是世界啤酒之城、世界帆船之都。今年6月份成功举办上海合作组织青岛峰会。城市的发展蕴含着体育的功劳，也为体育繁荣和人民幸福健康奠定了基础。

青岛市坚持以全民健身国家战略为统领，着眼“全民健身”与“全民健康”深度融合，不断完善群众身边的体育健身设施，建设群众身边的体育健身设施，丰富群众身边的体育健身活动，支持群众身边的体育健身赛事，加强群众身边的健身指导，弘扬群众身边的体育健身文化，大力推进“健康青岛”建设。建成了政府主导、部门协同、社会参与体育场馆建设的投资体制机制；市、区（市）、街道（镇）和社区（村）四级全民健身设施网络日趋完善；群众体育健身活动“一市（区）一品牌，一街一特色”布局更加丰富；“山、海、城”特色体育文化和城市品牌建设内



青岛市城阳区健全基层健身服务指导网络。
Chengyang District, Qingdao is improving grassroots fitness service guiding network.



校园足球开展得如火如荼。
School Football Games are carried out in full swing.

涵进一步延伸；全民健身公共服务体系实现提档升级，为市民创造了优质的健身环境；在全国首届卫生与健康大会上，青岛市政府就全民健身情况做了书面交流。

近年来，青岛市体育局坚持政府主导，大力实施全民健身国家战略，以全民健身“六个身边”工程建设为抓手，创新群众体育发展方式、管理模式，加快推进全民健身公共服务体系建设进程，不断提高全体人民健康水平，人民群众的获得感和幸福感不断提升。

此外，青岛市各级财政逐年加大投入。5年来，市级财政利用体彩公益金和专项资金5亿多元，配建公益性健身设施6800余处、小型健身中心120个。各区（市）财政累计投资21亿元，建设社区健身中心、镇级健身中心、区（市）级体育中心、健身长廊、体育公园、百姓乐园等。目前，青岛全市拥有健身设施8700余处，形成了市、区（市）、街道（镇）和社区

（村）比较健全的四级全民健身设施网络。

另外，从2015年开始，市政府连续4年把全民健身工程建设纳入政府“办实事”，每年投入3000万元，在全市建设以笼式足球和多功能场地为主的健身设施100多处，并为1000个社区建设和更新了体育设施。青岛市政府出台了《青岛市足球事业十年发展规划（2015-2024）》和《关于加快青岛“足球名城”建设的意见》，下决心5年建设600片足球场地。市民健身中心和即墨、胶州、莱西、平度综合体育中心等大型健身中心投入使用。

青岛还出台了《关于加快健身休闲产业发展实施意见》，以健康跑、畅游汇泉湾、社区健身节、沙滩体育节、帆船周海洋节、登山节为主要内容的“六大板块”活动已持续举办20多年，活动影响力不断扩大。积极举办全国奥林匹克日长跑、全国全民健身万里行、全国全民健身操舞

大赛总决赛等规模大、层次高的主题活动，有力推动了全民健身活动的深入开展。全市每年举办市级大型全民健身活动60余项，区（市）级活动300余项，社区级活动1000余项，直接参与群众近500万人次，全市经常参加体育锻炼的人数达到总人口的48.5%。

城阳区群众体育工作成全国典型

青岛市城阳区位于胶州湾北岸，是青岛的几何中心和陆空交通枢纽，流亭国际机场坐落该区，是生态宜居、品质活力的胶州湾北岸中心区。该区基本情况可以概括为“四个一”：即常住人口过100万人，生产总值过1000亿元，财税收入过100亿元，外贸进出口过100亿美元。

城阳区建区24年来，全区生产总值增长33倍、财税总收入增长135倍。落户全国首个技术创新中心——国家高速列车技术创新中心，奔驰在祖国广袤大地上

的复兴号从城阳驶出，全国65%的动车组在这里生产，一座面向全球的世界动车小镇加速崛起。汇聚了国家信息中心双创小镇、中国科学院大学双创产业园、袁隆平团队与华为合作的全球智慧农业联合研发中心等一批国家级平台，在全域打造国际创新创业生态城，合奏出新时代创新奋斗的美丽交响曲。

自1989年全省首家韩资企业落户城阳以来，引进世界500强企业40余家、外资企业6000余家，与56个国家和地区建立经济合作关系，境外投资项目达到100多个。坚持跳出城阳看城阳，把城阳作为青岛资源集聚、辐射服务的平台，构筑了千万平米的总部经济发展格局，引进了58集团、钱包金服、中商惠民、滴滴出行等一批区域型总部，城阳正敞开放的大门喜迎八方来客、广纳天下英才。

近年来，城阳区坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，牢固树立以人民为中心的发展思想，把体育作为满足群众美好生活需求的突破口、衡量群众获得感和幸福感的主标尺，大力实施全民健身国家战略，着力推动群众体育、竞技体育、体育产业全面发展，加快打造群众体育名城、青少年足球名城。特别是，坚持群众体育和全民健康深度融合，以搭建覆盖城乡的群众体育设施网络为突破口，大力推进全民健身“六个身边”工程，推动体育工作全地域覆盖、全周期服务、全社会参与、全人群共享，先后荣获全国群众体育先进单位、全国阳光体育先进区、全国群众登山健身步道示范区等荣誉称号。2017年8月，城阳区被评为“全国群众体育先进单位”，中共青岛市委书记王波作为全国群众体育先进单位唯一代表在表彰大会上作典型发言，受到习近平总书记接见。

在建好群众身边的体育健身设施方面，城阳区坚持规划引导设“框框”、政策规定画“杠杠”，不断加大体育设施建设投入。累计投入9亿元，修建免费登

山路径400余公里、健身步道100多公里、口袋公园72处、运动公园37处。全区人均拥有公共体育设施面积5.7平方米，超出国家2025年人均2平方米的标准。特别是，针对城市建设土地资源紧缺的现状，创新工作举措，因地制宜修建健身场所。比如，有的运动公园通过垃圾填埋场清理建成，有的运动长廊通过城市边角地绿化整治建成，有的体育场地通过河道暗渠整理建成，有的健身绿道在高压线长廊下改造建成，有的健身场所通过开放学校运动场地而成，有效解决了群众“去哪儿健身”的现实问题。

在健全群众身边的体育健身组织方面，城阳区完善全民健身组织机构，实现区、街道、社区体育总会全覆盖，落实人员、经费、办公场所，发挥全民健身组织、实施、指导作用。鼓励民间健身团队和健身站点等基层文化体育组织成立社团和俱乐部，全区注册体育协会41个、健身俱乐部500余家。加强对自发性、分散性群众健身活动组织的指导和引领，推动跑团、太极拳、广场舞、健步行等“草根性”健身组织在基层、在民间生根开花、发展壮大，全区“草根性”民间健身团队达到2000余个，其中业余足球队120多支、马拉松“跑团”100余个，成为了全民健身的主力军。

在丰富群众身边的体育健身活动方面，城阳区把发挥作用作为体育设施建设的关键，组织开展常态化、生活化的群众健身活动。利用山区资源、沿河步道、运动长廊等资源，举办全区全民健身登山节、登山宿营、全民健身徒步毅行大会、青岛国际武术节等活动，5次承办全国群众登山健身大会开幕式，每年120余万人次参与登山健身，被授予“全国群众登山健身大会最佳组织奖”。依托健身辅导站、晨晚练点，普及太极拳、广场舞、健步行、健身球等群众喜闻乐见的健身项目；利用运动公园、社区体育中心等场地开展“运动城阳”系列活动，社区健身节、家庭亲

子运动会等“小型多样”式特色体育活动，营造了“周周有活动、月月有比赛、人人都参与”的浓厚健身氛围。全区经常参加体育锻炼的人数达到56%。

在支持群众身边的体育健身赛事方面，城阳区坚持政府主导办高端赛事、传统赛事，撬动社会力量办民间赛事，形成“体育为全民，全民办体育”的良性循环。办好高端专业赛事，成功举办“中国羽超联赛”主场赛事、全国青少年篮球赛、全国大众健身操舞比赛、中国·青岛白沙河马拉松接力赛等，不断提升城市活力和魅力。办好传统健身赛事，连续举办17届区级市民运动会，每届时间跨度长达8个月，涵盖11个项目，参赛市民多达8万人次；每个街道和社区每年也举办1至2次市民运动会。办好业余民间赛事，支持社会体育组织举办民间赛事，全区武术锦标赛、白沙河迷你马拉松比赛等赛事由体育协会、俱乐部承办，全年举办各类比赛超过2000场。

在加强群众身边的体育健身指导方面，城阳区健全基层健身服务指导网络，依托260个健身辅导站点，建立社会体育指导员挂靠站点制度，大力普及“科学健身18法”等健身知识，推进“太极拳、广场舞进社区”等普及性健身服务工程，每年培训指导10万余人次。提高体育设施智能化水平，建立“互联网+全民健身”公众平台，安设城市服务机器人和智能显示系统29个，提供全方位、专业化健身服务。健全体质监测服务网络，把体质监测纳入国民体检，在区级医院、街道卫生中心医疗机构开设科学健身门诊，培养开运动处方的社区医生和全科医生，为健身人群提供体质监测、运动风险评估、慢性病防治等“一站式”健康服务，每年累计监测6万余人次。开展国民体质监测“进机关、进企业、进社区、进学校”活动，在人群密集场所安设智能化体质监测亭，每年服务近万人，2017年国民体质抽样监测合格率全市第一。



青岛市弘扬群众身边的体育健身文化，大力推进“健康青岛”建设。
Qingdao promotes sports and fitness culture among the public and vigorously advances the construction of “Healthy Qingdao”

在弘扬群众身边的体育健身文化方面，城阳区建设占地面积 43 公顷的奥林匹克雕塑公园，设置了体操、田径等 10 个分区主题雕塑群及奥林匹克历史大道、奥运浮雕墙、中国奥运辉煌街等景点，打造了一处传播体育文化，弘扬奥运精神，提升城市内涵的主阵地。统筹利用好传统和网络两种媒体资源，在区电视台、爱城阳微信公众号等开辟体育专栏，制作健身故事集，讲好群众身边的健身故事，宣传草根健身典型。积极开展体育文化进社区、进企业、进学校活动，每年开展健身知识大讲堂、体育志愿服务活动 260 场次，惠及群众 40 万余人，被评为山东省体育文化教育基地。

在校园足球方面，城阳区突出重点，厚植优势，擦亮城市新名片。把校园足球作为足球运动发展的源头活水，全力打造青少年足球名城。全区建设人造草皮足球场 100 余片，每万人拥有 2.5 片，超过国家 2030 年每万人 1 片的标准，被业界誉为“足球桃花源”。23 所学校创建为全国校园足球特色学校，14 人入选国少队、3 人入选国青队。2011 年以来获得青岛市“市长杯”和青少年足球锦标赛 60 个冠军、山东省大中小学足球联赛

中获得 2 金 1 银，区体校被评为“国家高水平体育后备人才基地”。

在足球发展改革方面，2018 年 8 月 31 日，中共青岛市委、青岛市政府正式印发《青岛市城阳区足球改革发展实施方案》。此项方案出台为城阳区足球事业描绘了崭新蓝图，注入了强大动力，标志着城阳区足球工作进入新的历史时期。城阳区足球改革发展要全面贯彻党的十九大精神，坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，切实提高对足球发展重要性和必要性的认识，落实区委“一三五—”工作举措，加快形成“政府主导、社会参与、市场运作、统筹发展”的足球发展新格局，建立足球运动发展长效机制，努力打造世界青少年足球名城。

实施方案的短期目标是，城阳区要建立新型足球管理体制，形成完善的足球运动体系。提高社会足球和校园足球普及率，提高校园足球训练水平，青少年足球队伍成绩在全国名列前茅，各级国家队、省队中我区培养输送的运动员占比位居全国前列。举办有较大影响力的国际青少年足球赛事。就长远而言，城阳区要建立起完善的足球改革发展体制机制。让足球成为全区广泛关注、群众普遍参与的体育运动，形成有城阳特色的有国际影响力的足球培训、足球赛事、足球产品、足球服务和足球文化，实现足球事业与产业协调发展。

9 个冠军，荣获“谁是球王”比赛华北地区青少年组冠军。成功申办素有“小世界杯”之称的“哥德杯”世界青少年足球赛永久举办地，今年 33 个国家、306 支球队、近万名运动员参赛。广泛开展“区长杯”校园系列体育比赛，年参赛人次 20 万以上，实现“班班有活动，校校有特色，月月有比赛”，国家学生体质健康标准合格率、良好率、优秀率连续五年居全市第一名。促进学校竞技体育加快发展，近几年共向省队输送优秀运动员 41 名、国家队 17 名，在 2017 年天津全运会中获得 6 金 4 银，在 2018 年印尼雅加达亚运会

A few days ago, the 2018 National Mass Sports Promotion Conference was held in Chengyang District, Qingdao. During the conference, the attendees observed the implementation and achievements of the “promoting mass sports from six aspects” project in Chengyang District of Qingdao, and listened to the construction methods of “promoting mass sports from six aspects” project introduced by Qingdao Municipal Bureau of Sport, the Chengyang District Government, and the relevant provinces (autonomous regions and municipalities).

A total of more than 200 representatives attended the meeting.

Qingdao adheres to the national strategy of national fitness and focuses on the deep integration of “national fitness” and “national health”; it has been constantly improving the fitness facilities around the masses, building sports and fitness facilities for the masses, enriching sports activities for the masses, supporting sports and fitness events of the masses, strengthening fitness guidance for the masses, and carrying forward sports and fitness culture among the masses to vigorously promote the construction of “healthy Qingdao”.

青岛举行第 17 届社区健身节

由青岛市全民健身领导小组主办的青岛市社区健身节于 9 月至 10 月在青岛全市各区陆续举办。9 月 22 日上午，“英派斯杯”2018 青岛市第 17 届社区健身节的启动仪式在即墨区即墨古城中心舞台拉开帷幕，标志着本届社区健身节正式开始。

本届社区健身节共分为三大部分，即启动仪式、走进社区举办各

项健身竞赛活动以及闭幕式。本着选择群众喜闻乐见、科学的、健康的、有利于普及的健身项目进行比赛，最终确定将健身舞、健身球、太极拳（24 式）、功夫扇和家庭运动会（包括跳绳、蹦蹦球竞速、足球射门、三球接力赛、滚铁环、太空人足球赛等）纳入今年社区健身节的展示和比赛。

作为青岛全民健身品牌活动，社区健身节已经连续举办 17 届，活动旨在展示社区体育健身成果，丰富广大社区居民的文体生活，大力宣传“每天锻炼一小时，健康生活一辈子”的健康生活理念，积极营造“运动青岛健康社区”的城市体育氛围，实现“人人热爱体育全民健身强体”的体育强体目标。

2018 “中建杯”青岛市第 4 届毅行健身大会举行

2018 “中建杯”青岛市第四届毅行健身大会于近日在青岛汇泉广场举行，共吸引近万人参与现场活动。本次活动由青岛市体育局、青岛市体育总会主办，中建八局第二建设有限公司、青岛英豪体育赛事服务有限公司承办，

青岛心同步文化体育产业有限公司协办。

青岛毅行大会已成功举办四届，每次都吸引近万名热爱健身运动的岛城市民积极参与，本届毅行大会线路设计均为青岛市沿海一线最美的景区，呈现出不同的城市

文化，并传承快乐、健康、低碳环保的使命。为能使更多的健身爱好者参与其中，本届毅行健身大会设置 20 公里体验组和 7 公里休闲组两个组别，终点分别是石老人海水浴场风帆广场和奥帆中心国际会议中心门前广场。

2018 青岛马拉松即将开跑

近日，“奔跑中国·一带一路”海尔·2018 青岛马拉松举行新闻发布会暨赞助商授牌仪式。据介绍，10 月 28 日，海尔·2018 青岛马拉松即将鸣枪开跑，参加此次马拉松人数为马拉松 8000 人、半程马拉松 7000 人。发布会上，组委会与海尔集团揭晓了青岛马拉松“奔跑大使”新形象，并

设立“海尔特别挑战奖”，用以奖励全马/半马男女组别中第一位完赛的中国籍选手。

现场，组委会主任、青岛市副市长栾新及其他组委会领导向赞助商企业进行了现场授牌。感谢“冠名赞助商”海尔集团，“顶级合作伙伴”特步（中国）有限公司、青岛啤酒股份有限公司，

“战略合作伙伴”平安人寿青岛分公司、平安产险青岛分公司、平安银行青岛分行、平安养老青岛分公司、农夫山泉股份有限公司、中国银行青岛市分行，以及各大“官方赞助商”及“官方供应商”为比赛提供资金与物资支持。由“最美跑团”成员拍摄的宣传片《青岛跑者的一天》也正式发布。



9月30日至10月3日，2018国际极限帆船系列赛青岛站“玛泽润”杯比赛在奥帆中心水域举行。(图/姜庆伟)
From September 30 to October 3, the 2018 Qingdao Mazarin Cup Powered by Extreme Sailing Series kicked off at the Olympic Sailing Center.

Carry on the Friendship with "Flying Phantom" Debuting in Qingdao

“海上F1”炫动浮山湾

文 / 韩海燕

9月30日，2018国际极限帆船系列赛青岛站“玛泽润”杯比赛在奥帆中心水域拉开大幕，来自法国、西班牙、德国、新西兰、中国及中国香港6个国家和地区的12支参赛队伍驾驶“飞行幽灵”水翼双体船在此上演了一场速度与激情的海上盛宴。

从2008年到2018年，从“奥帆城市”到“峰会城市”，“帆船之都”青岛以崭新的面貌惊艳世界。在6月举行的上合组织青岛峰会上，习近平总书记向全球隆重推介世界著名的“帆船之都”——青岛。9月12日，在俄罗斯符拉迪沃斯托克举行的东方经济论坛上，习近平总书记和俄罗斯总统普京等5国领导人参加了“远东杯”国际帆船拉力赛颁奖仪式。这是继上合青岛峰会之后，青岛帆船运动在国际舞台上的再次华丽亮相，由此开启了青岛乃至中国帆船运动发展的新时代。

作为青岛打造世界著名“帆船之都”的重要载体，国际极限帆船系列赛连续8年落地青岛，见证了这座海滨城市的国际视野和非凡成长，成为展示青岛山海城帆宜居品质的精品赛事，更成为青岛扬帆全球、建设亚洲帆船运动领军城市的重要动能。

作为本次国际极限帆船系列赛的收官之战，2018国际重大赛事的压轴赛，再一次深化了“帆船之都”城市品牌的综合优势，助力世界著名“帆船之都”和国际海洋名城建设，为奥运10周年再添标杆。

与此同时，本次青岛站比赛主要体现为“3个定位”：一是助力开放促发展。以改革开放40周年为契机，以国际极限帆船系列赛等国际品牌赛事为平台，开发建设21世纪海上丝绸之路休闲体育发展带，促进与“一带一路”沿线休闲体育互联互通。二是携手热点提品质。首次与“十一”黄金周联动，融合旅游、商贸等多业态，引爆奥帆中心旅游热潮，彰显帆都青岛时尚魅力。三是本土推广展特色。通过海外成熟赛事与体育特色融合，推出“遥控帆船赛”“OP帆船展演”等群众身边的体育活动，增强市民游客的体育获得感和幸福感。

全新赛船东方首秀 带来酣畅淋漓视觉盛宴

众所周知，国际极限帆船系列赛是与沃尔沃、美洲杯、世界帆船对抗巡回赛等



来自法国、西班牙、德国、新西兰、中国及中国香港6个国家和地区的12支参赛队伍驾驶“飞行幽灵”水翼双体船在此上演了一场速度与激情的海上盛宴。(图/王东旗)
12 racing teams from 6 countries and regions including France, Spain, Germany, New Zealand, China and Hong Kong SAR sailed the "Flying Phantom" hydrofoil, presenting a marine feast of speed and passion.

赛事齐名的世界帆联特别赛事之一，是全球公认的最具观赏性赛事之一，“飞行幽灵”帆船系列更是名扬世界。屡获殊荣的国际极限帆船系列赛已先后在阿曼马斯喀特、意大利加尔达湖滨、西班牙巴塞罗那、葡萄牙卡斯凯什和英国卡迪夫举办，青岛站是备受瞩目的“收官之战”和“压轴大戏”。据介绍，“飞行幽灵”帆船由幻影国际有限公司、马丁·费舍尔博士和法国安盟帆船队共同设计，长度5.5米、重量165公斤、桅杆高度9.6米，每艘船上仅有两名船员，操作强度大、起速也更快。该船型是水翼双体帆，与GC32船型相似，最高时速可达31节，达到一定船速时，船只可离开水面，低空飞行。国际极限帆船系列赛青岛站比赛创造性地引进了“飞行幽灵”，这也是该船型的东方首秀。在为期4天的比赛时间里，12支船队同时出发，激烈的对抗为现场观众和市民带来了一场视觉盛宴。今年是青岛奥帆赛成功举办10周年，也是极限帆船赛第8次在中国的奥运城市举办比赛，为此，国际极限帆船系列赛英方组委会高级赛场地经

理兼首席裁判克雷格·米切尔表示，“我们很自豪可以为奥运遗产的再利用贡献力量，携手青岛站组委会，助力青岛这座中国最重要的帆船城市，在世界帆船运动领域保有一席之地。”

而在青岛站的比赛中更是不乏“明星船员”的身影。尤为引人关注的是刚刚在8月“飞行幽灵”系列赛卡迪夫站斩获冠军的新西兰人米卡·威尔金森，他被誉为2020年东京奥运会的“希望之星”，此次比赛中，他效力于汉密尔顿华斯队。当然在参赛的船员中也不乏青岛的“老熟人”。例如，飞蛙队舵手皮埃尔·勒·克莱切5年前曾跟随红牛队来青岛站比赛；青岛队船员为对抗赛中的名门女将、前青年世界冠军安娜贝尔·沃斯。

经过4天激战，由米卡·威尔金森和艾萨克·麦克哈迪组成的新西兰组合汉密尔顿华斯队表现抢眼，以领先18分的优势，获得总冠军。获得亚军、季军的法国文化飞行队与法国截纳队仅有一分之差，激烈的比拼激发了船员们的巨大潜能。



国际极限帆船系列赛连续 8 年落地青岛，见证了这座海滨城市的国际视野和非凡成长。(图 / 王东旗)
The Extreme Sailing Series has been settled in Qingdao for 8 consecutive years, witnessing the international insight and extraordinary development of the coastal city.

扩大峰会效应 用体育文化诠释城市活力

值得一提的是，携手“十一”黄金周的 2018 国际极限帆船系列赛青岛站“玛泽润”杯比赛，着眼于体育赛事、体育文化与精品旅游相结合，在推进体育产业供给侧改革的同时，实现赛事与文化、旅游等深度融合，完美诠释城市特色。赛事举办期间，中共山东省委常委、青岛市委书记张江汀在青岛奥林匹克帆船中心媒体中心，听取了 2018 国际极限帆船系列赛青岛站比赛进展情况介绍，详细了解了“后奥运时代”青岛打造“帆船之都”城市品牌取得的成果。在国际极限帆船系列赛俱乐部，张江汀与 OC 体育集团首席执行官赫维·法夫雷进行了深入交流，询问他对上合组织青岛峰会后青岛城市新变化的感受和建议，诚挚邀请更多的帆船运动员到青岛观光和比赛。赫维·法夫雷表示，上合组织青岛峰会的成功举办，使青岛的国际知名度和美誉度大幅提升，希望以此次比赛为契机，深挖合作潜力，持续推动

帆船比赛领域合作。随后，张江汀来到比赛现场观看紧张激烈的帆船比赛，并与法国飞蛙队和青岛队的参赛运动员亲切交流。张江汀说，习近平总书记指出“青岛是世界著名的‘帆船之都’，许多船只从这里扬帆起航、追逐梦想。”因此，按照习近平总书记的要求，乘着上合峰会的东风再出发，加快推动帆船运动健康发展，进一步完善帆船运动管理体制机制，持续打造“帆船之都”城市品牌，展示现代化国际大都市的独特魅力。

青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民表示，“要乘上合青岛峰会东风，打造世界‘帆船之都’，建设国际海洋名城，面对国内外帆船运动发展新形势，积极推动帆船工作在新时代实现新超越。”未来 10 年，青岛明确了青岛帆船运动率先发展的 3 个坐标系——在全国坐标中，做中国帆船运动领头羊；在亚洲坐标中，做亚洲帆船运动领军城市；在全球坐标中，努力打造世界著名“帆船

之都”、建设国际海洋名城，奋力将青岛建设得更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力。并且要在继续保持和发挥青岛奥帆中心公益性帆船港功能基础上，着力在市区沿海岸线选点布局加快推进公共帆船码头规划建设。争取尽早制定和出台新的发展意见和行业扶持政策。与此同时，要积极申办具有较高影响力的国际帆船比赛和创办自主品牌高端国际赛事，使全市经常参加帆船运动人数达 2 万人次，形成以帆船休闲旅游业、帆船竞赛表演业、帆船会展业和帆船制造业为重点，投资主体多元化的体育产业体系，加速推动帆船这项活力四射、时尚美丽、独具魅力的城市品牌运动在青岛“扎根发芽、全面开花”。

与极限明星船员面对面 登船感受“飞行幽灵”

2018 国际极限帆船系列赛青岛站“玛泽润”杯比赛举办正值国庆长假期间，慕名前来观赏“飞行幽灵”魅力瞬间的市民和游客为节日里的青岛奥帆中心带来了爆



作为本次国际极限帆船系列赛的收官之战，深化了“帆船之都”城市品牌的综合优势，为奥运 10 周年再添标杆。(图 / 孙振声)
As the final race of the Extreme Sailing Series this time, it enhances the comprehensive strength of the urban brand "Sailing City" and commemorates the tenth anniversary of the Beijing Olympic Games.

棚的人气。游人如织的奥帆中心里，有一批特别的小客人，在“帆船之都”青岛国际推广青年先锋团队的服务下，怀揣着美丽的“帆船梦”，以多种形式近距离甚至零距离感受国际极限帆船系列赛的魅力。

赛事举办期间，在大赛组委会的组织下，大家走进船员技术区与极限明星船员面对面交流互动。在极限明星船员的带领下，参观了竞赛技术区和船队集装箱等设备设施，了解到极限帆船背后的细节。还在工作人员的统一安排下前往浮山湾码头，登上极限帆船零距离感受“飞行幽灵”的魅力。极限明星船员在现场生动地讲解极限大帆船的飞驰原理和操作细节，解开了大家心中的好奇。“近年来，凭举办各类国际重大帆船赛事节庆活动的机会，我们组织了很多场这类活动，让船特色学校的学生和各类帆船明星船员近距离互动。包括克利伯环球帆船赛青岛站、国际极限帆船系列赛青岛站比赛、青岛国际帆船周·青岛国际海洋节期间俄罗斯‘帕拉达’号登船体验等在内，分批组织全市帆船特色学校的学生参与，让孩子们近距离感受帆船运动的魅力，继而爱上帆船运动。而且每次互动活动举行期间，都有大量家长陪同，他们感受了帆船运动的魅力，也会更加支持孩子们从事这项运动。”组委会工作人员介绍。

除了在竞赛技术区和码头进行极限

明星船员面对面交流活动外，在奥帆中心极限俱乐部举行的“与冠军船员对话”活动，也让大家热血沸腾。活动现场，冠军船员与众人分享了自己帆船运动经历、对帆船航海的领悟和参加极限帆船赛的深切体会，小听众们听得心生向往。

据了解，每年国际极限帆船系列赛青岛站比赛期间，中方组委会都会组织大批青岛帆船运动特色学校的学生与冠军船员对话活动。通过与世界一流帆船运动员的零距离交流，小学生们对帆船运动更加向往，憧憬着有朝一日能像这些英雄们一样，扬帆驰骋在碧海蓝天之间。与此同时，在赛事举办期间，蓝天碧海间白帆点点，每天都有来自青岛多所中小学的学生进行 OP 级帆船展演活动，营造着山海城帆的

赛事氛围。连续 3 天，奥帆中心中心外港池畔有一群小小“帆船手”进行激烈比拼，吸引着市民和游客驻足观赏。小选手们用手中的操控器遥控海面上的小帆船飞驰疾骋。遥控帆船是帆船运动的一种形式，模型帆船自身没有动力，参赛者并不能够直接控制模型帆船运动速度的快慢，而是要像帆船运动一样，根据风向、风力和水流情况实时调整帆和舵的工作角度，使模型帆船按照一定的航线前进，最后按照到达终点的先后顺序计分排名。在世界帆联帆船竞赛规则附录 E 中有遥控帆船的详细竞赛规则。遥控帆船运动不仅是青少年接触帆船运动，学习理论知识的绝佳途径，也是帆船运动员学习竞赛规则，演练比赛战术的秘密武器。

Since 2011, Qingdao has been the host city for eight consecutive International Extreme Sailing Series. From September 30th to October 3rd, 2018, 12 flying phantom fleet from 6 countries competed in the Fushan Bay of Qingdao for the highest honor in the 2018 Qingdao Mazarin Cup Powered by International Extreme Sailing Series. International Extreme Sailing Series is one of the five special events certified by the World Sailing. It is the first near shore stadium racing tournament and is recognized as the "most entertaining event" in the world. The Qingdao Mazarin Cup featured the Flying Phantom. There are only two crew members on each ship. The operation intensity is high and the starting speed is also faster. When the speed reaches a certain level, they can even fly above the water surface at a low altitude. For tourists and visitors around Fushan Bay, it seems very enjoyable. In addition to the brand new competition ship, the 2018 "Flying Phantom" world champions - Antoine Rucard of Team France Jeune, Solune Robert and other international famous athletes will participate in the event, bringing the audience a visual feast.



伴随着最后一个组别赛事的结束，为期4天的2018·中体产业·城市俱乐部国际帆船赛圆满落幕。(图/钟玉先)
The four-day 2018 China Sports Industry Group City Club International Regatta successfully concluded as the competition of the final group finished.

CCOR: The Perfect Ending is for a Better Encounter

CCOR: 完美落幕是为了更好的相遇

文 / 方童

难得在秋高气爽的季节，青岛的海平面上迎来城市俱乐部国际帆船赛（简称CCOR）劈波斩浪的影子。虽说因上合盛会的召开使人们较上届赛事等待了1年半的时间，但在这样的季节迎接CCOR，总有与以往不同的全新感受。伴随着最后一个组别赛事的结束，为期4天的2018·中体产业·城市俱乐部国际帆船赛圆满落幕。

品牌赛事滋养青岛帆船沃土

创办于2010年的CCOR，首次举办便受到国际帆联的高度认可和关注。今年是第九届，CCOR始终以国际竞赛标准为基础，以“专业化、公平性、国际化”为准则，以“做国内最专业的帆船赛事”为目标，深耕本土原创国际赛事品牌。经过9年的稳步发展，CCOR的赛事品质、观赏性、参与度逐年提高，已成为集竞技、文化、时尚、公益等元素于一身的帆船盛会，赛事品牌价值不断提升。

今年，CCOR携手中体产业集团股份有限公司（以下简称中体产业），为本届赛事注入了新鲜活力。国家体育总局青岛航海运动学校校长、中国帆船帆板运动协会副主席曲春介绍，CCOR每一年都会深化一个与帆船精神紧密相关的主题，这已经成为该项赛事的传统。“纯粹”“热情”“时尚”“友情”等往届主题充分体现了CCOR在不同发展阶段的精神内涵，让参赛者、合作伙伴、观众等通过

赛事充分感受到了帆船运动的魅力。本届CCOR，以“connect（连结）”为主题，秉承创新、融合的特点，与世界和国家体育产业机构、帆船运动服务机构相连，与百年赛事的锦绣未来相连，更与海内外帆友心手相连，从国际、文化、城市等方面将赛事提升到一个新的高度。

携手中体，赛事升级

CCOR多年来精心打造的品牌价值已被广泛认可。今年，中体产业强势入驻CCOR，成为CCOR的独家赛事推广合作伙伴，实现强强联合。中体产业是国内发展历史最长、规模最大的专业体育赛事投资运营公司，具有丰富赛事运营经验。青岛航校作为CCOR的创办与承办机构，与中体产业签下了5年合作。这足以证明中体产业与CCOR之间有着不言而喻的战略契合度，双方的合作意义重大。

一方面，双方在体育赛事运作上的战略目标互相匹配。CCOR选择中体产

业成为独家赛事推广合作伙伴，看中其资源、平台、技术、经验等方面的优势，以期在双方共同努力之下，充分打造和挖掘CCOR的品牌价值，将CCOR推向一个更高的台阶。另一方面，中体加入CCOR，预示着知名企业投身航海产业。在体育领域有着丰富开发经验的中体看到了帆船运动的发展潜力，期待通过深度合作在赛事商业价值上大有作为。

从2018年开始，之后5届比赛都将由青岛航校和中体产业共同承办，双方共享赛事资源，共商赛事发展方向，共组赛事管理团队。中体作为CCOR的独家赛事推广合作伙伴，与青岛航校共同策划、运营赛事，并从事赛事营销、赞助开发、产品销售等开发经营工作。双方的合作将进一步提升CCOR的商业价值，把赛事打造成一场经典连结现代、专业连结时尚、商业连结文化的帆船盛会。因此中体产业和CCOR之间的“连结”完美呼应了今年赛事的主题。



青岛的海平面上迎来城市俱乐部帆船赛劈波斩浪的影子。
Qingdao ushered in the sails of City Club Open Regatta at its horizon.



比赛中, 选手们激情扬帆。
During the competition, sailors set their sails with great passion



遥控帆船表演也成为了该项赛事的一大亮点。
The remote-controlled sailing performance also became a highlight of the event.

专业和创新是 CCOR 与生俱来的特质。本届赛事共设 5 个龙骨船级别和 4 个遥控船级别, 即 FE28R 甲组、FE28R 乙组、J80、First 20、公开级 B 组及遥控船 IOM 级公开组、IOM 级青少年组、U550 级青少年组、U900 级青少年组, 吸引到来自英国、丹麦、泰国、日本、新加坡、马来西亚等 10 个国家和地区的 61 支赛队、303 名选手前来参赛。为了保证统一设计组别的公平性和竞技性, FE28R 首次进行了分组比赛。

经过 4 天的激烈角逐, 各别赛事顺利、完满的结束了较量, 在颁奖典礼上, 中体产业代表、赛事组委会代表、国际仲裁我们为各组别航线赛和长航赛冠军亚军船队进行了颁奖, 现场观众也给予了获奖船队最为热烈的掌声。而其他名次没达到预期的队员们也丝毫不气馁, 都想在明年再次相约 CCOR, 一决高下。

连结世界, 公平竞赛

除了与本土知名企业之间的深度连结, CCOR 与国际的“连结”也更为紧密。据了解, 本届 CCOR 共邀请到了 10 位

国际仲裁和国际竞赛官, 进一步提升了赛事竞赛管理的专业性和国际性。而赛前中帆协仲裁培训班的举办, 更是从多方面、多维度地促使竞赛管理、竞赛公平有了进一步的升级与完善。

此外, 集科技与运动基因于一身的遥控帆船在本届比赛中也不甘示弱, 独领风骚。作为大帆船的缩影, 它既能帮助人们丰富业余文化生活, 又可以让人们在航海方面的科学知识得到拓展, 因此得到无数人尤其是青少年的喜爱。本次赛事遥控帆船国际 1 米级 (IOM 级) 更是高手云集, 出现 4 位世界冠军同场竞技的激烈场面, 其中包括中国选手龚群星、宣东波与克罗地亚选手祖克·蒂拉赛施、英国选手格雷厄姆·班托克, 比赛极具竞技性与观赏性。

凝聚文化力量, 打造城市品牌

CCOR 植根于青岛, 是青岛打造国际帆船之都的重要名片之一。随着历届赛事的成功举办, CCOR 文化与帆船产业早已融入到对方的骨血之中, 不可分割。青岛百年航海的文化载体, 新中国航海运动 65 周年的传承积淀, 奥帆文化

的弘扬发展, 上合精神的秉承践行, 都是 CCOR 最为坚实的文化基础。在不断地积累和沉淀中, CCOR 潜移默化地凝聚了一股坚韧的文化之力。凭借着这股强劲的文化之力, CCOR 不遗余力地为帆船产业的蓬勃发展固本夯基、筑垒扬旗。而船艇、体育培训等相关产业也都因为 CCOR 文化的驱动力而得到创新与提升。在新船型的推广上, CCOR 更是功不可没, 从 FE26, 到 FE28R、23R、19R, 从 Soto27 到今年的“新人”FIRST 20, CCOR 几乎都是她们的“处女秀”。

CCOR 作为“青岛制造”的帆船赛事, 多年来在推广帆船运动和航海文化的形式上不断创新, 旨在通过丰富多彩的现场互动活动使帆船走近大众。9 月 6 日至 9 日, 在 CCOR 主会场——奥帆中心旗阵广场每天都播放航海影片及赛事精彩视频, 让观众感受航海运动的魅力与激情。同时, 现场还会进行丰富的观众互动: 签名墙留言、帆船景观留影、打绳结游戏、现场抽奖等等。在 CCOR 官方微信公众平台上发起的“我和帆船的独家记忆”线上互动活动将进一步增强大众与帆船、大众与“帆

船之都”的连结。

打造百年传统赛事初心不改。CCOR 以帆船为媒, 把赛事与产业、国际、文化、城市紧密“连结”。无论是对青少年的培养, 还是努力促进帆船运动的全面推广、打造本土精品赛事 IP、提高国际影响力, 都为青岛这座“帆船之都”注入了源源不断的活力。

CCOR 让一个国际化的帆船赛事不仅只是比赛, 更是将其打造成一个把城市、产业、文化相互交融的巨大庆典。在此基础上, 一个城市品牌新星与帆船结缘, 在新时代的浪潮中冉冉升起, 闪亮而耀眼。

(本文部分图片由城市俱乐部国际帆船联赛组委会提供)

Sponsored by China Sports Industry Group Co., Ltd., 2018 · China Sports Industry · City Clubs Open Regatta (CCOR) has injected fresh vitality into this event. It has been a tradition for CCOR each year to enrich a sailing related theme, said Mr. Qu Chun, Principal of China Marine Sports Academy of General Administration of Sport and Vice Chairman of Chinese Yachting Association. Previous themes such as “Purenness”, “Enthusiasm”, “Fashion” and “Friendship” fully reflected the spirit of CCOR at different stages of development,

allowing participants, partners, spectators, etc. to fully appreciate the charm of sailing through the event. This year CCOR took “Connecting” as its theme, meaning to connect the world and national sports industries, institutions and sailing service organizations, to connect the splendid future of the 100-year event, and to connect the sailors at home and abroad while adhering to the characteristics of innovation and integration. The theme made the event more international, more culturally advanced, and more urbanized.



赛后花絮。
Titbits of the event.



青岛国际帆船周·青岛国际海洋节获颁青岛首个国家体育产业示范项目。(图/孙振声)
Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival is recognized as the first National Pilot Base of Sport Industry in Qingdao.

A New Member of the "National Team" of Sport Industry

体育产业“国家队”再添新成员

——青岛国际帆船周·青岛国际海洋节获颁青岛首个国家体育产业示范项目

文 / 韩海燕

近日，2018年国家体育产业基地工作会议在广西壮族自治区首府南宁市召开。国家体育总局体育经济司副司长彭维勇，国家体育总局体育器材装备中心副主任王平，广西壮族自治区体育局局长李泽、副局长谢强，全国各省（区、市）和计划单列市体育局体育产业职能部门负责人，国家体育产业示范基地、示范单位、示范项目代表，体育产业研究专家等230余人出席此次会议。

作为国家体育总局在全国范围内推动体育产业工作的重要抓手，国家体育产业基地工作于2006年正式开展。2014年，国家体育总局体育器材装备中心承担起国家体育产业基地评审组织工作职能。国家体育产业基地包含3种类型：其中国家体育产业示范基地以县、市、区或县域集群为单位，以政府为主体，重视体育产业发展，将体育产业作为重点扶持产业，列入经济社会发展整体规划，并制定相应配套政策；示范单位以体育产业重点领域的知名企业或组织机构为单位；示范项目以持续运营的优秀体育产业活动或项目为单位。截至2017年底，国家体育总局已在全国范围内命名和认定了36个示范基地、55家示范单位和28个示范项目，全面覆盖了全国31个省（区、市）和5个计划单列市；产业类型兼顾制造业和服务业，并逐步向以体育本体产业为主的服务业倾斜。

根据各国家体育产业基地成员单位提交的数据，2017年，国家体育产业示范基地合计实现体育产业增加值突破1000

亿元、体育企业集聚数量逾2500家，国家体育产业示范单位营业收入共约380亿元、利润总计约60亿元、吸纳就业近10万人，直接参与国家体育产业示范项目的人数和示范项目体育旅游接待人数合计超过2500万人，示范项目在提高体育产业的社会关注度，培养公众体育健身习惯，引导体育消费等方面发挥了不可替代的作用，是推动体育产业持续发展不可缺少的环节。

青岛是中国现代帆船运动发源地之一、新中国水上运动的摇篮。2001年，借承办奥运会帆船比赛的机遇，青岛提出了打造中国“帆船之都”的战略决策。2008奥帆赛、残奥帆赛成为青岛打开帆船世界的钥匙，并留下了宝贵的奥运财富：中国帆船帆板竞技项目实现了奥运会金牌零的突破，奥帆中心成为城市标志性景点，奥运文化与城市形象有机结合，形成了“帆船之都”城市品牌的传承。后奥运时代，深化“帆船之都”城市品牌综合拉动效应，成为这座海滨城市主旋律。青岛相继引进

克利伯、沃尔沃、国际极限帆船系列赛、世界杯帆船赛等国际赛事，是亚洲引入国际帆船赛事最多的城市。创办“远东杯”“市长杯”、CCOR、青岛国际OP帆船营、国际名校赛等自主品牌赛事。涌现出郭川、宋坤、刘学、徐京坤等航海领军人物。开发21世纪海上丝绸之路休闲体育发展带，开启21世纪海上丝绸之路“中国·青岛”号帆船航行暨北冰洋创纪录航行。实施“帆船进校园”和“欢迎来航海”帆船普及活动。克利伯赛船全部青岛制造，在2017-2018赛季“青岛号”斩获季军。世界帆联授予青岛“世界帆船运动发展突出贡献奖”。世界帆联、亚帆联授予“十年御风城市奖”；中帆协授予“中国帆船运动发展突出贡献奖”。

十年千帆过，世界帆之都。从2008年到2018年，从“奥帆城市”到“峰会城市”，“帆船之都”青岛以崭新的面貌惊艳世界。在今年6月举行的上合青岛峰会上，国家主席习近平指出，“青岛是世界著名的‘帆船之都’，许多船只从这



青岛自2009年起开始举办青岛国际帆船周，全面整合文化、体育、商务、产业等资源。(图/齐树青)
Since its first Qingdao International Sailing Week in 2009, Qingdao has been working to fully integrate cultural, sports, business, industry and other resources.



青岛国际帆船周·青岛国际海洋节始终坚持全民参与、帆船节庆、城市品牌原则。(图/姚向民)
Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival remains committed to encouraging extensive participation, organizing sailing festivals and creating trademark event.

里扬帆起航、追逐梦想”。9月12日，在俄罗斯符拉迪沃斯托克举行的东方经济论坛上，国家主席习近平同俄罗斯总统普京等五国领导人参加“远东杯”21世纪海上丝绸之路国际帆船拉力赛第一赛段颁奖仪式。这也是青岛乃至中国帆船运动发展的里程碑事件。

作为青岛打造世界著名“帆船之都”的重要载体，在借鉴德国基尔帆船周、法国布雷斯特航海节等世界帆船节庆活动成功经验的基础上，经国家体育总局批准，青岛自2009年起开始举办青岛国际帆船周，全面整合文化、体育、商务、产业等资源，设置奥帆国际交流、帆船赛事、帆船装备产业、帆船推广普及、文体娱乐活动等板块，坚持全民参与、帆船节庆、城市品牌原则，与国际、国内帆船组织建立广泛联系，确立创建亚洲一流、国际知名帆船节庆品牌目标。目前，青岛国际帆船周已成为亚洲最大的专业帆船节庆活动。与此同时，青岛国际海洋节作为青岛市重要节庆品牌，创始于1995年。2014年，本着节俭办节庆原则，自2014年起，青岛国际帆船周与青岛国际海洋节合并举

办，青岛国际海洋节整体纳入青岛国际帆船周。合并后的青岛国际帆船周·青岛国际海洋节突出国际性、开放性和参与性，以“名牌”战略为主导，以帆船航海休闲体育项目为载体，以国际帆船赛事为核心，以国际奥帆文化交流为主线，以旅游推介、商务会展、产业展示为重点，涵盖帆船普及、海洋科技、青少年帆船交流、旅游商贸休闲等特色内容，进一步整合两大节庆资源，拥有更高的品牌效应和开发活力，成为融蓝色经济、海上运动、海洋文化旅游、海洋科技于一体的海洋盛会，成为青岛打造世界著名“帆船之都”和建设国际海洋名城的品牌节庆。可以说，青岛国际帆船周·青岛国际海洋节自创办伊始，就成为青岛开展奥帆文化交流的平台、国际帆船赛事激情扬帆的赛场，更是与青岛国际啤酒节相媲美的青岛旅游节庆狂欢嘉年华。

青岛国际帆船周·青岛国际海洋节是国家体育总局与青岛市政府重点打造的综合性帆船节庆活动。赛事活动级别较高，发展势头良好，自主特色鲜明，是青岛市品牌和窗口节庆项目，已与青岛国际啤酒

节成为青岛夏季城市拳头旅游节庆品牌，社会关注度和参与度逐年提升。

帆船周·海洋节成为集体育、休闲、文化、旅游、商贸于一体的城市节会，极大拉动了相关产业经济的快速增长和发展

青岛国际帆船周·青岛国际海洋节在一定层面上拉动了夏季青岛旅游、餐饮、宾馆、交通、商贸、物流、通讯、传媒等相关业态的发展。据2016年全国体育产业调查显示，青岛市体育产业总产出413亿元，增加值140.4亿元，占全市GDP1.51%，比国家占比0.8%领先0.71个百分点。其中，帆船竞赛表演业、帆船培训业、帆船制造业以及帆船旅游推广等帆船产业占比正逐年提升。总体来说，青岛帆船产业主要突出2个特点：一方面，帆船竞赛表演业、培训业市场日渐火爆，带动酒店、住宿、餐饮等业态发展。青岛国际帆船周·青岛国际海洋节举办期间，赛会主会场——青岛奥林匹克帆船中心星级酒店、商务酒店、青年旅客客房入住率一度达到饱和，呈现出一房难求的局面。

近3年，每年参与帆船周的市民、游客约80万人次，直接带来数千万经济效益。赛会期间推出的青岛国际OP级帆船训练营、青岛国际大学生帆船训练营、青岛国际帆船赛、“市长杯”大帆船绕岛赛等精品赛事，吸引国内外运动员近2000人，吸引了国内知名企业的资金和等价物赞助，提升了赛会的商业价值和市场开发溢价能力；通过参与赛事、帆船体验式培训等手段直接带动了食住行游购娱等关联业态的发展。另一方面，帆船制造业、帆船会展以及帆船旅游等业态融合也取得了良好市场经济效益。受益于帆船赛事、帆船训练营等一系列赛事项目的落地，对青岛本地的帆船制造产业也带来较大提升。青岛邹志船艇作为2014南京青奥会BYTE CII器材供应商，生产的帆船器材远销欧美地区。青岛将“帆船之都”系列品牌赛事活动作为整项旅游产品推向全国，向各大旅行社推介赛事旅游产品。推出“帆船之都”海洋巡游嘉年华、名人系列活动，“自由人”上船体验、“欢迎来航海”全民帆船普及等城市帆船普及活动；与青岛城市购物节、青岛国际啤酒节等金牌节会资源互动融合，增强产业带动力。

赛事、活动、交流、普及等项目有声有色，开发21世纪海上丝绸之路休闲体育发展带，与21世纪海上丝绸之路沿线国家、地区强化协作，体现大国战略下的青岛作为

2008奥帆赛、残奥帆赛的成功举办让青岛赢得世界瞩目，“后奥运时代”的青岛充分利用和延续奥运资源，提升国际帆船赛的赛事组织水平，建设与国际帆船运动接轨的国际化帆船赛事交流平台，在每年帆船周·海洋节期间举办的各项高端论坛对话活动、名人系列活动、文化作品展演活动都会吸引到多个国家和地区的数百名中外嘉宾和数千名中外运动员云集青岛。来自俄罗斯、南非、澳大利亚、荷兰、日本、韩国、新加坡等国家和地区的数十

支队伍积极参加各项赛事，通过赛事的举办不断增进与帆船界的文化交流，助推了城市国际化进程，为打造亚洲帆船运动领军城市的努力赢得了国际社会广泛关注。与此同时，通过举办帆船周·海洋节建立了对外合作新渠道，青岛帆船运动行业不断吸纳最先进的行业理念，把握行业发展的趋势，同时也向世界展示了“后奥运时代”青岛帆船运动发展最新成果，提升了青岛城市综合竞争力和国际影响力。

新增赛事与三项传统品牌赛事获得质的提升，实现巨大飞跃，呈现出帆船运动普及与服务城市战略竞相联动的新成效、新气象

举办3大自主品牌赛事——“市长杯”国际帆船拉力赛、青岛国际帆船赛、青岛国际OP帆船暨帆船赛，每年英国、美国、新西兰、澳大利亚、法国、日本、韩国等数十个国家和地区千余名运动员参加。作为青岛重要的自主品牌赛事青岛国际OP级帆船训练营暨帆船赛，得到国际OP级协会和中帆协的大力支持，并已成为国际OP级协会的年度赛事，承担着中国青少年帆船运动进军国际帆船运动界的重任，代表了中国乃至亚洲青少年帆船运动的水平与形象。值得一提的是，举办青岛国际大学生帆船训练营、国际名校帆船赛等品牌赛事，英国牛津、剑桥，美国加州伯克利，俄罗斯莫斯科大学、荷兰大学、清华大学、浙江大学等国内外顶尖高校来青岛参加帆船体验交流活动，高等教育与休闲体育跨界融合，提升青岛在国际高等教育与帆船运动领域“话语权”。这也是目前全国范围内承办的层次最高、影响最大、覆盖面最广的国内外高校帆船赛事。继续举办青岛市青少年帆船帆板精英赛，确保帆船赛事从奥帆中心主会场，到北岸的胶州湾、西海岸的唐岛湾、东部的鳌山湾，延展至韩国毗邻水域，推进帆船运动空间维度扩展提升。通过政府搭建的“帆船之都”国际化推广平台，

国际名校赛、“船东杯”帆船赛、企业帆船联赛等越来越多的社会自主品牌帆船赛事搭上帆船周海洋节的“顺风车”，民间资本成为激发帆船赛事活力的“新动能”，企业、个人、政府共同做大原创IP赛事“大蛋糕”、帆船产业大发展格局正在加速形成，助推青岛成为亚洲帆船运动领军城市、世界知名“帆船之都”，让城市更富运动活力。

奥帆国际交流、帆船推广普及让市民游客对体育事业有更多的获得感和幸福感，实现全民互动，打造社会多方参与的市民特色节日

以开展青少年和全民帆船普及为抓手，在帆船普及全域统筹方面再发力，使帆船休闲运动成为青岛全民健身工作的拳头品牌。着眼于构建青岛特色的帆船普及全民健身新路径，每年帆船周·海洋节期间，依托各俱乐部和训练基地，举行的青少年帆船训练营，对推进帆船体验培训社会化工作起到了良好的带头作用。而面向市民、游客推出的“全民来航海”帆船体验活动，则不断夯实着“帆船之都”群众基础，增强了帆船运动的社会参与度和影响力。推动帆船运动的发展，实现了普及对象从儿童向成年的全覆盖。并在空间布局上实现全域统筹，除青岛奥帆中心主会场，设立西海岸新区、蓝色硅谷核心区、红岛经济区3个分会场，实现帆船运动在空间布局上东展、西进和北拓。西海岸新区分会场侧重与青岛国际啤酒节关联互动、帆船文化推广，重点开展纪念奥运10周年等活动。蓝色硅谷核心区分会场侧重青少年帆船普及等活动。红岛经济区侧重文体活动组织、品牌活动宣传推介。

发挥传统媒体与新媒体传播叠加效应，建设“帆船之都”青岛融媒体国际传播矩阵，汇聚媒体大合唱，向世界发出“青岛声音”

每年帆船周·海洋节期间，众多传统



目前，青岛国际帆船周·青岛国际海洋节已成为亚洲最大的专业帆船节庆活动。(图 / 傅宝安)
At present, Qingdao International Sailing Week has emerged as the biggest professional sailing festival activity in Asia.

媒体与新媒体齐聚于此，多媒体、多渠道、多平台网罗大众眼球。2018 第十届青岛国际帆船周·海洋节期间，有来自欧洲、亚洲、北美的 10 余家海外华文媒体对帆船周·海洋节期间所举行的赛事活动和文体活动进行了专题报道，同时，在青岛外宣脸书和推特账号上连续发布各项活动信息和现场照片，拓展了国际覆盖面，进一步提高了帆船节庆的国际影响力。此外，众多国内媒体对节会期间的赛事、文体活动竞相报道，网络媒体、新媒体也积极参与，丰厚了“帆船之都”品牌宣传。与此同时，景观氛围营造突出新亮点，各类赛事形象设计在国内外游客重点聚集区的奥林匹克帆船中心、机场等地进行展示，营造了良好的赛事景观氛围。

新时代，新起点，新奥帆，新形象。从 2008 年到 2018 年，10 年间，伴随着节日的不断成长和快速壮大，青岛国际帆船周·青岛国际海洋节获得了多方赞誉，更收获了丰厚的精神财富，形成了自身的

核心价值和独特品质。一是独特的文化观。作为青岛海洋城市文化的集大成者，帆船周海洋节恰如其分地担当了特殊的文化使命，契合了青岛蓝色经济核心区的发展诉求，助推“帆船之都”崛起。二是独特的开放观。帆船周海洋节已成为国际标准的开放平台和载体。以帆船为媒，聚四海宾朋，其特有的情愫释放以及超常的传播效应，对加快青岛与世界的交融并进，起到了显著的促进作用。三是独特的品牌观。

Recently, the 2018 National Sport Industry Base Work Conference was held in Nanning, the capital of Guangxi Zhuang Autonomous Region. More than 230 people attended the conference, including Peng Weiyong, Deputy Director General of the Sport Economy Department of the General Administration of Sport of China, Wang Ping, Deputy Director General of the Sports Equipment Center of the General Administration of Sport of China, Li Ze, Director General of the Sport Bureau of

帆船周·海洋节已成为一张世界性体育名片，与海尔、海信、青啤等众多青岛名牌交相辉映，推动了青岛由城市品牌向品牌城市的转变和提升。

2018 年是青岛奥帆赛、残奥帆赛成功举办 10 周年，也是中国改革开放 40 周年。作为青岛打造世界著名“帆船之都”的核心载体，青岛国际帆船周·青岛国际海洋节未来大有可为，也必定大有作为。

Guangxi Zhuang Autonomous Region, Xie Qiang, Deputy Director General of the Sport Bureau of Guangxi Zhuang Autonomous Region and officials of sport industry departments of various provinces (Autonomous Regions and municipality directly under the Central Government) and cities specifically designated in the state plan, as well as representatives of national pilot bases, demonstration units and projects of sport industry, experts of sport industry and so on.

青岛市反邪教宣传教育“六进”系列活动

"Crack down on Evil Winds and Build Healthy Atmosphere for the Youth in Qingdao" Anti-Cult Warning Education College Tour **《正气青岛 青春无邪》反邪教警示教育高校巡展**

文 / 桑柔

为进一步提升反邪教警示教育宣传教育的实效，强化广大干部群众识邪、拒邪、反邪意识，推动反邪教警示教育制度化、常态化，青岛市大力开展反邪教宣传教育“六进”（即进机关、进校园、进企业、进社区、进乡村、进宗教场所）系列活动，深入开展反邪教集中宣传活动，夯实基层反邪教工作基础，营造积极健康的社会氛围，培育和践行社会主义核心价值观，弘扬社会正气，构建文明、和谐、正气之青岛。

为严密防范邪教组织向学校渗透，进一步提高广大师生认清邪教的本质，了解

掌握反邪教基本知识，增强识别和抵御邪教侵蚀的能力，营造纯净无邪的校园环境，9月初开学季，青岛市防范和处理邪教问题办公室、青岛市反邪教协会、青岛市委教育工作委员会联合主办的《正气青岛青春无邪》反邪教宣传教育高校巡展在青岛滨海学院拉开帷幕。展览采用通俗易懂、图文并茂的形式，深入浅出的揭露国内外邪教组织反人类、反科学、反社会的罪恶本质和严重危害，呼吁莘莘学子们，祛邪扶正坚持不懈地同邪教作斗争，从根本上、源头上预防邪教滋生蔓延，守护纯净校园。此次巡展历时 40 天，深入全市 9 所

市属高校各个校区，各高校纷纷组织在校学生参观学习。本次巡展，为广大师生筑牢反邪教“防火墙”，有效提高了广大师生反邪教的意识与能力，引导广大大学生树立正确的人生观、价值观、世界观，同一切邪教作斗争，以国家富强、人民幸福为己任，努力使自己成为祖国建设的有用之才、栋梁之才。青岛电视台、青岛早报、青岛晚报等媒体相继对巡展活动进行了宣传报道，取得良好的社会反响。

（图片由青岛市防范和处理邪教问题办公室提供）





我们对一座城市的记忆，往往是从饮食开始的。
Our memory of a city usually starts from the delicacy there.

This Is the Right Way to Enjoy the “Shinya Shokudo” 这才是“深夜食堂”的正确打开方式

文 / 韩海燕 图 / 王勇森

对一座城市来说，饮食就是她迷人的脸庞。

也因此，我们对一座城市的记忆，往往是从饮食开始的。

前段时间，深受各种版本《深夜食堂》的影响，无论在朋友圈还是生活圈都掀起了一阵“深夜热”。都说青岛是吃货的天堂，在这里，没有什么事儿是一顿饭解决不了的，如果有，那就两顿，其中有一顿一定要让慰问灵魂的深夜食堂拯救你，接下来，这将是一篇有“味道”的文章。

深夜美食霸主——烧烤

烧烤摊上，滋滋作响的烤串是吃货们难以割舍的美食图腾。人们热爱烧烤，大抵是因为喜欢和他们一起肆无忌惮吃肉喝酒的人；亦或是因为有了喜欢的人，所以想要和他们分享这充盈人间烟火的美食。所以，烧烤绝对是青岛深夜美食的标配，牛羊肉、生筋、熟筋、板筋、心管、腰子、小排、鸡脖骨架，各式青菜应有尽有。既然是深夜美食的霸主，青岛名声在外的烧烤店更是不计其数，一个个如同烧烤界的传奇一般担纲着深夜美食江湖的重要一角。青岛烧烤界的“扛把子”非“王姐烧烤”莫属，这是一家火了很多年的老店，更是一代一代青岛人的记忆，凡是路过中山路的市民和游客总是会被“王姐烧烤”门前排起的长队所吸引，“王姐烧烤”家的秘制酱料绝对是其他烧烤店不可比拟的，将做好的鱿鱼用铁铲切段，然后涂上酱料，那口感鲜美润滑、油而不腻。香、咸、微甜、微辣充斥在嘴里，口口喷香。说完了“王姐烧烤”，接下来要说得是“胖姐烧烤”，如果你曾经在四方路与易州路的交叉口，听见旁边有人亲切的呼唤你：“进来吧，我认识你。”又或者“我早就看见你了。”你一定要知道那就是“胖姐”。今天，如果你路过河南路，再听到这样的呼唤，当然也不要害怕，你没有遇到坏人，因为呼唤你的人一定还是那位梳着高高的发髻，朋克风十足的胖姐。“胖姐烧烤”家的烧烤种类繁多，与“王姐烧烤”不同的是，胖姐家属于碳烤烧烤，烤鸡翅、烤蔬菜、烤饼、烤馒头一样都不能少，并且烤得要地道，花毛一体要配上。除此之外，超级平民的甜甜烧烤、老字号的史家烧烤等等都记录着青岛最平淡的记忆和生活。

在青岛，烧烤无疑已经成为一种饮食文化。在街边的烧烤摊子上，有着青岛人最活色生香的城市生活。

深夜美食顶配——野馄饨

这个诞生于青岛的夜宵，是深夜美

食必不可少的。入夜路边摊上都会出现野馄饨的影子，不管你是学生、白领还是老板，一旦遇到热腾腾的野馄饨，都会沦陷在这弥漫着自由与香气的氛围里。可以说青岛人对野馄饨的热情并不亚于啤酒，一杯散啤+一碗野馄饨+一份烧烤拼盘=拥有了完美夜宵。“老谢馄饨”据说是台东野馄饨的一霸，从晚上6点半开门，路人便纷纷循香而来，在小店前排起长龙，一直到了下半夜人气仍不减。这里环境谈不上高大上，却依然是无数人的“老地方”。烤串、馄饨、棒子骨，仅靠这3类，老谢的馄饨摊一直稳居青岛“野馄饨之星”“午夜大杀器”榜首多年，口感带脆的馄饨、骨髓满溢的棒骨，配上老谢拿手的烧烤。各类点评攻略对老谢家的赞誉之词越来越多。还有一家“小谢馄饨”也很出名，“小谢”可谓青岛野馄饨界的一匹黑马，光听名字很多人会认为和老谢有些许关系。其实两家店从位置到口味都有很大的差别。有人说小谢是想借老谢的名气炒作，为了避嫌小谢馄饨的老板甚至摘掉了原来带有小谢二字的招牌。心无旁骛做着野馄饨界的美男子。其实，小谢的成功很大原因得于馄饨汤头的出彩。不同于老谢的脆韧口感，小谢的馄饨外皮更软烂。软嫩的外皮坚实的包裹着馅料，饱吸汤头的美味之后，连汤带料一起喝下，些许肉馅就能带出汤头自身的鲜味。青岛有数不清的野馄饨摊，二红、鲁冰花，更多的是不知道名字，以野馄饨摊的位置命名的，比如市北法院对面的野馄饨，30路总站的野馄饨……青岛大小野馄饨摊承载着机械运转的疲倦、夜场未酣的兴奋、酒意微醺的乏味四散在这座城市骨架的大小道路旁。

深夜美食诱惑——炸串

总有一种高脂肪美味，让人忘记了对自己的减肥承诺，就比如——炸串。在青岛，没有哪样小吃能像炸串一样，让人“顶着爆棚的卡路里”，也要围着路边摊大吃

特吃，吃完签子一放，嘴儿一抹，那满足劲儿似乎来顿海鲜大餐都换不来。

还记得在《孤独的美食家》里，五郎在去车站路上的一个小角落里，发现了一家日式串店，金黄色的薄脆外壳裹着各类食材，蘸着浓稠的炸猪排酱，吃一口炸串，喝一口冰凉的可尔必思，五郎露出了幸福又惬意的表情。在青岛的每一家炸串店你都会露出五郎同款表情。对于炸串的起源，已经无从了解了。全国各地，尤其是北方城市，炸串一定是最经典的存在。青岛人舌尖上难以忘却的炸串有很多，所谓经典不败，当属炸串。相信青岛很多爱吃炸串的小伙伴，都知道“39中卖炸串的老奶奶”，上世纪90年代就在那里支起摊位炸串，现在已是许多青岛土著的回忆，时不时的还要回去吃一次，这种儿时的美味，依然没变。青岛炸串五花八门，但是老奶奶一直坚持裹面炸串的手法，因为觉得，这样炸出的串味道才是最正宗的；想吃到最正宗的老青岛炸串，必须要找网红店。鑫鑫奶奶炸串基本在小吃排行中，都排名靠前。老派炸串的第一名，时间源远流长，在10余年的光阴中，从小推车做到门头房，吸引着无数放学少年和已从少年步入中年的一代代人；老板挂浆技术精湛到让你不得不叹服，薄薄的一层面浆在炸串上一抹，一炸，不腻不塌，薄脆可口；酱料传统出众：草莓酱、五香酱和香辣酱3种酱料各自抹和搭配抹都很有风味。推荐传统三宝：素鸡、豆腐结和鸡肉，其他的也都不会让人失望；“南方麻辣炸串”只有在土生土长的沧口小伙伴带领下才能找到的一家店，据说是沧口最早的一家炸串店，1993年开始经营，青岛最好吃的几家炸串全聚集在周边，但他家单凭一手卖了20年的炸五花肉就足以高枕无忧了。外焦里嫩满嘴油香的食材自然不能少，3种酱料抹全更能提分不少……说起青岛好吃的炸串店，从小吃到的青岛小哥、小嫚们，都有自己最钟爱的一种味道，也许回忆中各个中学门口的，属于学生时代的



对一座城市来说，饮食就是她迷人的脸庞。
For a city, the delicacy there is as attractive as the pretty face of a girl.

味道才是最好吃的炸串。

深夜美食聚集地——啤酒屋

青岛人常说，喝杯啤酒，咱们就是好朋友。塑料袋里装着成斤的散啤，也装着青岛人完美的四季。无论是在老青岛扎堆喝酒的营口路，还是在永不落幕的登州路啤酒街，都能感受到青岛最市井的夜生活，各种散啤、瓶啤、扎啤，多到你挑花眼。那些在街旁林立的啤酒屋，沸沸扬扬的人声里，每桌都有人情冷暖的故事，来这儿喝酒，不怕你喝醉，就怕你不尽兴。有人逢酒必配一盘“花毛一体”，有人贪恋烤海鲜的滋味……如果你来青岛问青岛人去哪一家啤酒屋好，我敢说 80% 的人都

会直接告诉你：“去大胡子！”可谓，借问酒家何处有。路人遥指大胡子。他家的椒盐皮皮虾、香辣蟹等等绝对会让你爱上青岛的海鲜；“0532 啤酒屋”大概也是游客们的打卡点之一，从这家啤酒屋的名字就看的出，也是一家青岛特色的海鲜啤酒屋。老板是青岛土著，亲自掌勺，感受青岛正宗的啤酒文化在“0532 啤酒屋”是不二之选。听本地土著讲青岛啤酒从德国人建厂到现在的百年青啤，比导游讲的还淋漓尽致。点上几样海鲜，听着邻桌山南海北，老青岛的人文特色完全融入到了这个城市里。“酒肉屋”是青岛出了名的吃肉喝酒好去处，室内装修风格简单个性，铁板烧烤堪称一绝。琳琅满目的各色美酒，飘香诱人的精致烤肉，特别适合年轻人夜间聚会聊天，即使一个人来也不会无聊，精彩激动人心的球赛会循环播放。冲击着你的视觉又打动着你的味觉。此外，“什么老啤酒屋”“杰克船长海鲜啤酒屋”……青岛还有很多特色的啤酒酒肉屋，只要你想在深夜出门，随便一家都能让你哼着小曲乐呵回家，每一家都可以称为青岛深夜美食的聚集地。

青岛迷恋地——路边摊

你们为什么迷恋路边摊，大概 100 个人会有 100 个说法，但是最为重要的

For a city, food is her charming face. Therefore, our memories of a city often start from its food.

Recently, influenced by various versions of "Shinya Shokudo", there was a "late night heat" in both the moments of Wechat and the daily life. It is said that Qingdao is a paradise for foodies. Here, there is nothing that can't be solved by having a meal. If there is, then have

一点就是“回忆”二字——路边摊对于味觉的照顾很容易让人形成一种依赖，它们自小伴随着我们，和我们的成长轨迹贴合在一起，自然成为我们回忆过去的味觉代表。先说重口，无论是烤面筋、炸鸡块、麻辣烫、酸辣粉或是什么的，普遍都是酸辣咸各种重口味。或煎或炸，处理好以后，刷上一层厚厚的酱料，简直香的让人流口水。最经典的街边烤面筋，一般是烤一会儿就补刷一次秘制酱汁，并且撒上孜然之类的粉末状调味品，有时候简直感觉真的就是在吃一串调料，奈何美味会让你忍不住。再说不拘束，喜欢路边摊的人大概都深有体会，在这里，不用太过在意细节，吃好喝好就是王道。不像吃正规西餐，需要服装得体，礼仪到位，规规矩矩。也不像去咖啡厅，不能和朋友一起高谈阔论吹牛打闹。好友相聚，路边撸串无疑是最嗨最放松的选择。

夜幕降临，华灯初上，还有无数地方讲述着青岛人的深夜故事，在这些深夜中，美食摊或摆在两侧树影斑驳的小路上或安置于店铺中，不惧风吹雨打，灯火阑珊处处充满生活的气息，这是青岛人的深夜食堂，多元、市井、美味、温情，那些慌慌张张，匆匆忙忙的日子里，总有一家深夜食堂，温暖着你的胃，慰藉着你的灵魂，是在向这座城市的深夜说一声：晚安，青岛。

two meals, one of which must be at the soul-healing late night canteen. This is an article with "flavors". Barbecue, wonton, and fried kebabs will appear in sequence.

In the flustered and rushing days, there is always a late-night canteen that warms your stomach and comforts your soul and say "Good night, Qingdao" to the city in late night.



青岛国际新闻中心
QINGDAO INTERNATIONAL NEWS CENTRE

WEDDING

免费送住甜蜜爱恋，开怀畅饮婚宴盛典

预定婚宴即送甜蜜婚房一晚，更有一厂青啤免费畅饮！



青岛国际新闻中心的三楼多功能厅近400平方米，高7米，是举行大型婚礼宴会的理想场所。大厅主舞台近50平米，可搭建超长T型舞台，自由摆放各种婚礼主题造景，满足任意形式的场地布置需求。青岛国际新闻中心将助力每一对新人圆梦一日，美梦一生。

套餐 珠联璧合 2580 元/桌x10位 缔结良缘 2680 元/桌x10位 海誓山盟 2980 元/桌x10位 百年好合 3280 元/桌x10位

- 大礼包**
1. 预定婚宴18桌以上，可免费使用音控、投影仪及电子显示屏
 2. 预定婚宴18桌以上，赠送客房一晚，含早餐
 3. 预定海誓山盟宴18桌（含18桌）以上，一厂青啤免费畅饮。
 4. 预定百年好合宴18桌（含18桌）以上，一厂青啤免费畅饮，并赠送同等价值百岁宴一桌。
 5. 婚礼期间，免布场电费及清扫费

预约电话：(0532) 85770808 / 85711083 / 15266215178 / 联系人：明经理

青岛市市南区香港中路50号



How strange are the “Seven Strange Wonders” in Qingdao?

青岛有七“怪”，真的有那么怪吗？

文 / 韩海燕

蔚蓝的大海、青翠的山峦、温润的气候……天地造化给予了青岛婀娜多姿、令人遐想的美景。不论是市区里延绵起伏的绿色山丘，还是如宝石般四处镶嵌着的西式建筑，亦或是粼粼海面上的点点白帆都让我们深陷其中，不自觉的走进这座城市，并爱上这里。

虽然她面朝大海背依青山，有让人脱口而出的网红景点，有让人垂涎欲滴的特色美食，有让人探寻追忆的悠久历史，但你不知道的是，在这座城市里还有很多“奇怪”的事儿……

青岛第一“怪”，大妈海里戴头套

每年夏季，青岛的各大海水浴场可谓是人山人海，这其中有一道风景尤其引人注目——一位位身着泳装的大妈头戴图案和颜色不一的头套在海水里自由“驰骋”。于是，许多游客很好奇，“这戴的是什么？”“有什么作用？”

这类被游客们津津乐道的头套名为“脸基尼”，自2006年第1代“脸基尼”诞生开始，这种只露出眼、鼻、口的防晒、防海面罩转眼间成了青岛海水浴场的特定标志，成为青岛海边一张时尚的名片，任何时间来到这里，都会与“脸基尼”相遇。这种蒙面略带“恐怖”的装束，更是颠覆了人们对泳装的视觉印象，却成为青岛中老年游泳爱好者服饰的“标配”。如今“脸基尼”已经更新到第8代，并走红世界。事实上，这种由青岛人张式范设计的尼龙材质、只露眼睛鼻子和嘴的“防晒神器”在2012年便已经走红网络。2012年7月8日，路透社将一组关于青岛女士头戴另类防晒头套，在海水浴场游泳的照片

发到了网上，相关照片还入选了美国《时代》周刊评出的30张“2012年度最令人吃惊照片”。美国《新闻周刊》的母公司The Daily Beast网站把这身行头放到了时尚版大加点评，并采用Face-Kini一词进行标注（汉语直译为“脸基尼”）。而因为这款产品，张式范也被称为“脸基尼第一人”，因为是她第一个提出设想、第一个进行设计、第一个找厂家生产，也是第一个在市场上销售的。

青岛第二“怪”，啤酒装进塑料袋

如今，每一个来青岛旅游的游客，都会把喝口正宗新鲜的青岛啤酒当作旅游体验项目之一。游客们或者到青岛啤酒街去品尝世界各地的特色啤酒；或是趁着一年一度的啤酒节之时，喝个痛快；或去露天歌场，毫无拘束地，伴着海风唱唱歌。然而，这并不能代表青岛人的啤酒文化。真正的啤酒文化也许只是在你闲逛于市井街巷中的时候，不经意间会留心起当地人拎着一个装有金黄色液体的塑料袋，不要奇怪，那只是打完散啤回家的青岛人。“啤酒装进塑料袋”成为青岛闻名全国的一大怪，亦成为游客们在青岛街头巷尾感受到的最生动的青岛土著文化。青岛大街小巷的桶装散啤每天忙不迭地迎来送往。青岛散啤是当日生产的青岛啤酒，还未及装瓶

装箱，就已经流进了青岛人肠胃中，这可是最新鲜的青岛啤酒。青岛人喝散啤，要么围小桌坐马扎、一盘炒蛤蜊或是一碟花生米，推杯换盏中增进感情；要么打酒回家，一个塑料袋拎上三五斤酒，做几个小菜独饮；还有嘴馋的，塑料袋儿系严实了直接拿吸管儿扎穿了喝着喝；更有甚者把散啤当成消暑的饮料，经常看到，烈日下，有骑车人把车子找个地方一靠，到路边的商店里：“老板，打一扎酒”。酒很快打好，接过来，“咕咕咚咚”一大口，然后惬意地摸摸嘴，接着又是一阵豪饮——其实，这只是散啤带给青岛人千金不换的惬意生活。

青岛第三“怪”，明星大腕出的快

山的灵秀与挺拔，海的豪放与婉约，让这一方水土保有了更多的文艺基因，滋养了一代又一代人的文艺细胞和文艺梦想。同时，凭海临风的青岛又地处中国开放的最前沿，世界的八面来风，洋派的习俗与文明，又让这座年轻的城市拥有了更多的活力与激情。于是，传统与现代，东方与西方，两种文明在这里自然融合，交相辉映。最终，构成了青岛一道又一道亮丽的文化风景。和北京、上海、台北等城市相比，青岛或许只算一个“小城市”，但是就是这样一座“小城市”，却向全国



不论是绿色的山丘，还是西式的建筑，亦或是点点白帆，都让我们深陷其中。(图/佚名)
We get obsessed with the green hills, the western-style buildings, and the white sails.

和世界推出了灿若群星的娱乐明星。所以有人说娱乐圈最盛产明星的城市，非青岛莫属。有耳熟能详的50、60后的老一辈艺术家倪萍、唐国强、宋佳等，有70、80后的娱乐圈中流砥柱黄晓明、黄渤、夏雨、白百合等大腕，还有崭露头角的小鲜肉和小花儿们，比如黄子韬、宋茜等。

2009年，电影《寻找微尘》的面世，让全国观众见证了青岛籍明星的实力：45位明星出境，包括倪萍、黄晓明、丛珊、陈好等当红女明星组成了超豪华阵容。这些女明星的代际关系，也让人看到了青岛在孕育女明星方面的强大能力。从倪萍、宋佳时代的大气、端庄，到陈好、丛珊的靓丽时尚，青岛女明星一直引领娱乐圈的风气。而青岛，这个明星摇篮以独特的山海文化、多样的国际时尚相融合，促成了

“青岛明星”这张城市名片的诞生。

青岛第四“怪”，东西南北分不开

青岛，既可以称为“山城”，也可以称为“岛城”，十几个山头星罗棋布地散落其中，像绿色蘑菇镶嵌在错落有致的红瓦洋房之中，在这里似乎没有一条路可以称为是正南或者正北，在青岛问路，当地人不会告诉你应该往东走还是往北走，只会告诉你经过了前边的路口往左拐还是往右拐，也因此，常常让游客们一头雾水，没有正南正北，走在其中，原本有方向感的人也开始迷糊。

如今，这种“迷糊”开始变得“清晰”，此前，青岛市的多数路名牌以路段单号的形式标注，在指向性上容易出现偏差。针对这一问题，青岛市启动了路名牌信息完

善工作，将原设计门牌号的单号标注形式改为区间号标注。门牌号第一标号，即左侧标号为道路起点至路牌所处位置前方门牌号；第二标号，即右侧标号为路牌所处位置至道路终点门牌号。道路端点处路名牌路名端点一侧不予标注，另外一侧标注整条道路起止门牌号。这样一来，路名牌的指向性将更加明确

路名牌的牌面颜色也将更加规范，蓝色代表东西方向，绿色代表南北方向。依据国标规定“路名牌东西走向包括东西向的斜街为蓝色，南北走向包括南北向的斜街为绿色”。但因青岛市道路走向多为斜街，部分道路为避让山体走向曲折、方向时常变化。多条道路方向及路牌颜色存在较大争议，因此在路名牌信息完善中，青岛市城乡建设委明确规

定：折角过大方向明确的道路，允许一条道路路名牌两种颜色，并依据规定南北向道路为绿色，东西向道路为蓝色；折角在45°左右，走向曲折或不明确的道路路名牌统一采用蓝色。同时，道路走向明确的交通主干道（一级道路和二级道路），路名牌上采用“东、南、西、北”替代箭头标注方向。

青岛第五“怪”，骑车没有走路快

青岛是“山·海·城”完美结合的城市。山在海边，海在城边，城依山势，海映山色，一派“红瓦绿树，碧海蓝天”的醉人风光。共享单车进入青岛之前，在青岛市区的街头巷尾几乎很难看到骑自行车的人，原因究竟在哪里呢？这是因为青岛地处中国地势第三阶梯的山东丘陵地带东部，依山傍海而建，道路高低起伏多处回旋，而且破路较多，每到上坡路段，多数要推而行之；每到下坡路段，又要握紧手刹车还得担心刹不住的加速度；再加上青岛的路喇叭状居多，单行线多，步行可以走直线，但骑车要绕大弯上下颠簸一番才能到达，另外，青岛老城区还有不少起伏不平的青石块路，叫做“马牙石”路，也很不适宜骑车。如果道儿不远，还不如步行，骑车反而成了累赘。

为了适应青岛的道路状况，很多年以前青岛产的大金鹿自行车特意设计成只有一个手闸，外带脚闸，刹车时，双脚把脚蹬子往后一倒，同时按下手闸，车子立马站住。鉴于骑车出行的人越来越少，青岛交管部门取消了马路上的自行车道。如今，随着共享单车的普及，自行车逐渐走进市民生活，乘着海风、沿着前海一线骑行一圈也是不错的选择之一，这也绝对是在繁忙的工作之余享受片刻的惬意时光。

青岛第六“怪”，波螺油子脚下踩

每个城市都有自己的秘密，它或许是一段口口相传的故事，或许是一处令人费

解的地名。这其中的奥妙，可能“不足为外人道哉”，但却是市民们心照不宣的暗语。对于青岛，波螺油子便是这样的秘密。一条条曲折的石头小路，曾蜿蜒在市井之中，绕过了岁月的洗礼，最终消逝在城市化的浪潮之中，成为无数人生命时光中的一段记忆。据了解，波螺油子最初被称为“波螺扭子”，从这个词组中更容易看到它的地貌特征。但“扭子”与“油子”相比，似乎“油子”更符合寻常口语，所以“波螺油子”以一个地理名词，彰显城市一种城市文化符号。

1897年德国侵占青岛后，修筑了几十条马路，其中在热河路与莱芜一路之间的是一条自南而北的喇叭口大沟，即波螺油子的雏形，但也仅是胶东路连接热河路的一条羊肠小道而已。1914年日本侵占青岛后，这条喇叭口大沟依然存在，1922年王正廷、熊炳琦代表政府收回青岛主权以后，沿地势修建了苏州路、莱芜一路、莱芜二路等数条马路。经历百年后，随着城市的发展，波螺油子路已走向尽头。2001年，青岛快速路一期工程动工，胶东路附近的波螺油子路一部分被摧毁，一部分被迁移，真正的波螺油子已经不复存在。因施工需要，对部分路段进行了拆除，东西快速路开通以后，因为老青岛的一再呼吁，大桥下面曾复原了一段马牙石路面，“波螺油子”在桥下被重建，路面的石头除了沿用原有的外，还补充了新石料，路面加宽，进行平整，只是西半段弯曲的走势被“拉

直了”。

青岛的波螺油子与老北京的胡同、老上海的弄堂一样，在体现地方人文特色的同时也承载着历史痕迹，见证着百年的沧桑。如今，“波螺油子”一边沉湎在老青岛的记忆中，一边还魂于油画、水彩、摄影作品中，但却是我们脑海中不可抹去的记忆。

青岛第七“怪”，老区屋顶红瓦盖

波光粼粼的青岛湾，屹立着青岛百年风骨。信号山下的老街区，行人很少，路过一座座老建筑，偶尔有汽车通过，显得格外静谧。在清晨的法国梧桐树下，在夜晚的灯火阑珊处，在此起彼伏海潮声中，在沿海一线的百年老树里，在群山成画的大片的绿里，那点晴的片朱红，掩映在这如绵薄画卷之中的就是青岛红屋顶——远远望去，像一幅精心着墨的油画。此后的日占时期和国民政府时期的建筑风格，在色彩与样式上也大多沿袭了这种中西合璧的建筑风。

经历百余年后，青岛所经历的沧桑巨变和历史故事似乎都凝结在了这片红瓦上。上个世纪20年代末，康有为在一封家书中称赞青岛说：“碧海青天，不寒不暑；绿树红瓦，中国第一”。“红瓦绿树”从此成为青岛最富诗意的标签。把建筑当做一部书来读，解读它岁月的风情，而红瓦是这部历史重头书中最显眼的书签。随四季转换，随昼夜交替，晦明变化中收藏和传递着生生不息的精神。

Azure seas, green mountains, warm climate... Qingdao is endowed with a beautiful and fascinating landscape. Enjoying either the rolling green hills, the Western-style architectures inlaid like gems, or the white sails on the glistening sea, we can always find

ourselves drawn deep in love with this city.

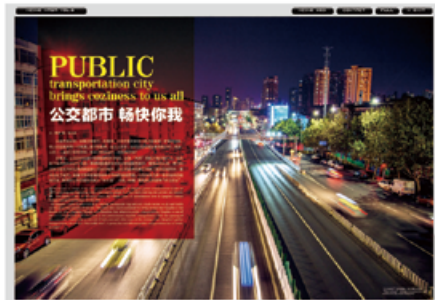
Facing the sea and embraced by green hills, the city has well known scenic spots, mouth-watering specialties and a long reminiscing history, yet what you don't know are the "strange" wonders in the city...

隆重上线

中国山东网 青岛宣传网

走向世界·帆船之都

2014年1月,《走向世界·帆船之都》开启新悦读时代。欢迎登录中国山东网、青岛宣传网免费在线阅读。这里有不断推出的电子期刊,帮您了解青岛、感受青岛,与青岛零距离。



运营机构

青岛市展览工作室

地址: 中国青岛市莱州路7号甲

电话: (0532) 82825531

广告部: (0532) 82821855

传真: (0532) 82825531

E-mail: fanchuanzhidu@163.com

《走向世界·帆船之都》拥有国家新闻出版总署——中国期刊方阵双效期刊称号

国内统一刊号: CN37-1238/Z 国际标准连续出版物号: ISSN1005-393X

广告经营许可证: 鲁工商广字01135号

发行至全球 483 所孔子学院 (课堂)

作为山东省人民政府新闻办公室主管主办的双语外宣杂志,《走向世界·帆船之都》为让更多的国际读者认识青岛、感受青岛,现已发行至世界103个国家和地区,以及全球483所孔子学院(课堂)。

凝心聚力 展海湾之翼

青岛海湾化学有限公司始建于1947年,隶属于青岛海湾集团有限公司,其前身为青岛化工厂、海晶化工。秉承“技术国际化、装备大型化、环境生态化、管理现代化”的建设理念,从海晶化工到海湾化学,实施一体化战略,调整与优化拉长了产业链,向低能耗、精细化、高附加值的产业链后端集聚,形成了产业集群与循环发展,推动着青岛化工产业实现新变革。

Haiwan 青岛海湾化学有限公司

QINGDAO HAIWAN CHEMICAL CO., LTD

地址: 青岛市黄岛区董家口经济区港丰路66号

邮箱: hjhgzhb@haijing.com

网址: www.haijing.com

电话: 0532-84851575

